



Leidimas
lietuvių kalba

Informacija ir pranešimai

64 metai

2021 m. lapkričio 22 d.

Turinys

IV Pranešimai

EUROPOS SĄJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRANEŠIMAI

Europos Sąjungos Teisingumo Teismas

2021/C 471/01	Paskutiniai Europos Sąjungos Teisingumo Teismo <i>Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje</i> skelbiami leidiniai	1
---------------	--	---

Bendrasis Teismas

2021/C 471/02	Trečiosios kolegijos pirmininko išrinkimas	2
---------------	--	---

V Nuomonės

TEISINĖS PROCEDŪROS

Teisingumo Teismas

2021/C 471/03	Byla C-337/19 P: 2021 m. rugsėjo 16 d. Teisingumo Teismo (ketvirtoji kolegija) sprendimas byloje <i>Europos Komisija / Belgijos Karalystė, Magnetrol International, Airija</i> (Apeliacinis skundas – Valstybės pagalba – Belgijos Karalystės įgyvendinta pagalbos schema – Pelno perviršio neapmokestinimas – Išankstinis sprendimas dėl mokesčių (tax ruling) – Suformuota administracinė praktika – Reglamentas (ES) 2015/1589 – 1 straipsnio d punktas – „Pagalbos schemos“ sąvoka – „Teisės akto“ sąvoka – „Kitų įgyvendinimo priemonių“ sąvoka – „Bendras ir abstraktus“ pagalbos gavėjų apibrėžimas – Priešpriešinys apeliacinis skundas – Priimtumas – Valstybių narių autonomija mokesčių srityje)	3
---------------	---	---

2021/C 471/04	Byla C-410/19: 2021 m. rugsėjo 16 d. Teisingumo Teismo (ketvirtoji kolegija) sprendimas byloje <i>Supreme Court of the United Kingdom (Jungtinė Karalystė)</i> prašymas priimti prejudicinį sprendimą <i>The Software Incubator Ltd / Computer Associates (UK) Ltd</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Savarankiškai dirbantys prekybos agentai – Direktyva 86/653/EEB – 1 straipsnio 2 dalis – Sąvoka „prekybos agentas“ – Kompiuterių programinės įrangos tiekimas klientams elektroniniu būdu – Nuolatinės naudojimo licencijos koncesija – Sąvokos „pardavimas“ ir „prekės“)	4
---------------	--	---

2021/C 471/05	Byla C-850/19 P: 2021 m. rugsėjo 16 d. Teisingumo Teismo (pirmoji kolegija) sprendimas byloje <i>FVE Holýšov I s. r. o. ir kt. / Europos Komisija, Čekijos Respublika, Ispanijos KAralystė, Kipro Respublika, Slovakijos Respublika</i> (Apeliacinis skundas – Valstybės pagalba – Atsinaujinančiosios energijos rėmimo schema – Sprendimas, kuriuo pagalbos schema skelbiama suderinama su vidaus rinka – Ieškinys dėl panaikinimo)	4
2021/C 471/06	Byla C-21/20: 2021 m. rugsėjo 16 d. Teisingumo Teismo (ketvirtoji kolegija) sprendimas byloje (<i>Administrativen sad Sofia-grad</i> (Bulgarija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>Balgarska natsionalna televizija / Direktor na Direktsia „Obzhalvane i danachno-osiguritelna praktika“ – Sofia pri Tsentralno upravlenie na NAP</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Bendra pridėtinės vertės mokesčio sistema (PVM) – Direktyva 2006/112/EB – Taikymo sritis – 2 straipsnio 1 dalies c punktas – Paslaugų teikimas už atlygį – Audiovizualinės žiniasklaidos paslaugų teikimo žiūrovams, finansuojamo valstybės subsidijų forma, už kurį žiūrovai nemoka jokio atlygio, neįtraukimas – 168 straipsnis – Teisė į atskaitą – Apmokestinamasis asmuo, kuris vykdo tiek apmokestinamuosius sandorius, tiek į PVM taikymo sritį nepatenkančius sandorius)	5
2021/C 471/07	Byla C-144/20: 2021 m. rugsėjo 9 d. Teisingumo Teismo (penktoji kolegija) sprendimas byloje (<i>Administratīvā rajona tiesa</i> (Latvija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>AS „LatRailNet“, VAS „Latvijas dzelzceļš“ / Valsts dzelzceļa administrācija</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Geležinkelių transportas – Direktyva 2012/34/ES – 32 ir 56 straipsniai – Geležinkelių infrastruktūros apmokestinimas – Infrastruktūros valdytojo nepriklausomumas – Reguliavimo institucijos funkcijos – Formuluoję „optimalus geležinkelių rinkos segmentų konkurencingumas“ – Išimtinė teisė geležinkelio segmente – Viešųjų paslaugų teikėjas)	6
2021/C 471/08	Sujungtos bylos C-208/20 ir C-256/20: 2021 m. rugsėjo 9 d. Teisingumo Teismo (šeštoji kolegija) sprendimas byloje (<i>Sofiyski Rayonen sad</i> (Bulgarija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>„Toplofikatsia Sofia“ EAD, „CHEZ Elektro Bulgaria“ AD, „Agentsia za control na prosrocheni zadalzenia“ EOOD (C-208/20), ir „Toplofikatsia Sofia“ EAD (C-256/20)</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – SESV 20 straipsnio 2 dalies a punktas – Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 47 straipsnio antra pastraipa – Reglamentas (EB) Nr. 1206/2001 – Valstybių narių teismų tarpusavio bendradarbiavimas renkant įrodymus civilinėse ar komercinėse bylose – 1 straipsnio 1 dalies a punktas – Reglamentas (ES) Nr. 1215/2012 – Jurisdikcija, teismo sprendimų civilinėse ir komercinėse bylose pripažinimas ir vykdymas – 5 straipsnio 1 dalis – Nesumokėtos skolos – Teismo sprendimai – Mokėjimo įsakymai – Įteikimas – Skolininkas, nuolat gyvenantis nežinomu adresu kitoje valstybėje narėje nei ta, kurioje yra teismas, į kurį kreiptasi)	7
2021/C 471/09	Byla C-277/20: 2021 m. rugsėjo 9 d. Teisingumo Teismo (pirmoji kolegija) sprendimas (<i>Oberster Gerichtshof</i> (Austrija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) byloje, kurią inicijavo UM (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Teismų bendradarbiavimas civilinėse bylose – Paveldėjimas – Reglamentas (ES) Nr. 650/2012 – 3 straipsnio 1 dalies b punktas – Sąvoka „paveldėjimo susitarimas“ – Taikymo sritis – Sutartis dėl nuosavybės teisių perdavimo mirties atveju – 83 straipsnio 2 dalis – Taikytinos teisės pasirinkimas – Pereinamojo laikotarpio nuostatos)	8
2021/C 471/10	Byla C-294/20: 2021 m. rugsėjo 9 d. Teisingumo Teismo (dešimtoji kolegija) sprendimas byloje (<i>Audiencia Nacional</i> (Ispanija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>GE Auto Service Leasing GMBH / Tribunal Económico Administrativo Central</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Valstybių narių apyvartos mokesčių įstatymų derinimas – Aštuntoji direktyva 79/1072/EEB – 3, 6 ir 7 straipsniai – Pridėtinės vertės mokesčio (PVM) grąžinimo tvarka – Apmokestinamieji asmenys, kurie nėra įsisteigę šalies teritorijoje – Atsisakymas grąžinti sumokėtą PVM – Teisę į grąžinimą patvirtinantys dokumentai – Patvirtinamųjų dokumentų nepateikimas per nustatytą terminą)	8
2021/C 471/11	Byla C-341/20: 2021 m. rugsėjo 16 d. Teisingumo Teismo (aštuntoji kolegija) sprendimas byloje <i>Europos Komisija / Italijos Respublika</i> (Valstybės išpareigojimų neįvykdymas – SESV 258 straipsnis – Direktyva 2003/96/EB – Energetikos produktų ir elektros energijos apmokestinimas – 14 straipsnio 1 dalies c punktas – Energetikos produktų, naudojamų kaip laivų degalai navigacijos Europos Sąjungos vandenyse tikslais, atleidimas nuo mokesčio – Atleidimas nuo mokesčio tik privačių pramoginių laivų, dėl kurių sudaryta frachtavimo sutartis)	9
2021/C 471/12	Byla C-406/20: 2021 m. rugsėjo 9 d. Teisingumo Teismo (septintoji kolegija) sprendimas byloje (<i>Finanzgericht Köln</i> (Vokietija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>Phantasialand / Finanzamt Brühl</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Mokesčiai – Pridėtinės vertės mokestis (PVM) – Direktyva 2006/112/EB – 98 straipsnis – Valstybių narių galimybė taikyti lengvatinį PVM tarifą tam tikrų prekių tiekimui ir tam tikrų paslaugų teikimui – III priedo 7 punktas – Teisė įeiti į pramogų parkus ir muges – Mokesčių neutralumo principas – Nuolatinėse mugėse ir keliaujančiose mugėse suteiktos paslaugos – Panašumas – Kontekstas – Vidutinio vartotojo požiūris – Teisminė ekspertizė)	10

2021/C 471/13	Byla C-422/20: 2021 m. rugsėjo 9 d. Teisingumo Teismo (šeštoji kolegija) sprendimas byloje (<i>Oberlandesgericht Köln</i> (Vokietija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>RK / CR</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Teismų bendradarbiavimas civilinėse bylose – Paveldėjimas – Reglamentas (ES) Nr. 650/2012 – 6 straipsnio a punktas – Jurisdikcijos atsisakymas – 7 straipsnio a punktas – Jurisdikcija – Teismo, į kurį kreiptasi vėliau, atliekama kontrolė – 22 straipsnis – Taikytinos teisės pasirinkimas – 39 straipsnis – Tarpusavio pripažinimas – 83 straipsnio 4 dalis – Pereinamojo laikotarpio priemonės)	10
2021/C 471/14	Byla C-449/20: 2021 m. rugsėjo 9 d. Teisingumo Teismo (septintoji kolegija) sprendimas byloje (<i>Supremo Tribunal Administrativo</i> (Portugalija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>Real Vida Seguros SA / Autoridade Tributária e Aduaneira</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Apmokestinimas – SESV 63 straipsnis – Laisvas kapitalo judėjimas – Pajamų mokestis – Dividendai už biržines akcijas – Mokesčių lengvata, taikoma dividendams už akcijas, kuriomis prekiaujama nacionalinėje vertybinių popierių rinkoje – Skirtingas vertinimas – Objektvyvus diferencijavimo kriterijus – Apribojimas – SESV 65 straipsnis – Objektvyviai panašios situacijos – Pateisinimas – Vien ekonominis tikslas)	11
2021/C 471/15	Byla C-173/19 P: 2021 m. rugsėjo 3 d. Teisingumo Teismo (pirmoji kolegija) nutartis byloje <i>Scandlines Danmark ApS, Scandlines Deutschland GmbH / Europos Komisija, Danijos Karalystė</i> (Apeliacinis skundas – Teisingumo Teismo procedūros reglamento 181 straipsnis – Ieškinys dėl panaikinimo – Valstybės pagalba – Fëmarno juostos fiksuotos geležinkelio ir kelio jungties viešasis finansavimas – Individuali pagalba – Aktas, dėl kurio negalima pareikšti ieškinio – Tik patvirtinantis aktas – Parengiamasis aktas)	12
2021/C 471/16	Byla C-387/20: 2021 m. rugsėjo 1 d. Teisingumo Teismo (šeštoji kolegija) nutartis byloje (<i>Zastępca notarialny w Krapkowicach Marcin Margoński, veikiančio Notariusz w Krapkowicach Justyna Gawlica</i> vardu - Krapkovicės (Lenkija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą), kurią inicijavo OKR (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Teisingumo Teismo procedūros reglamento 53 straipsnio 2 dalis – SESV 267 straipsnis – Notaro padėjėjas – Sąvoka „teismas“ – Kriterijai – Prašymo priimti prejudicinį sprendimą nepriimtumas)	12
2021/C 471/17	Byla C-706/20: 2021 m. rugsėjo 3 d. Teisingumo Teismo (dešimtoji kolegija) nutartis byloje (<i>First-tier Tribunal (Tax Chamber)</i> (Jungtinė Karalystė) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>Amoena Ltd / The Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Teisingumo Teismo procedūros reglamento 99 straipsnis – Bendrasis muitų tarifas – Tarifinis klasifikavimas – Kombinuotoji nomenklatūra – Pozicijos 6212 ir 9021 – Pomastektominė liemenėlė – Įgyvendinimo reglamentas (ES) 2017/1167 – Sąvoka „reikmenys“ – 2019 m. gruodžio 19 d. Sprendimo <i>Amoena</i> (C-677/18, EU:C:2019:1142) išaiškinimas)	13
2021/C 471/18	Byla C-131/21: 2021 m. rugsėjo 1 d. Teisingumo Teismo (devintoji kolegija) nutartis (<i>Budai Központi Kerületi Bíróság</i> (Vengrija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) baudžiamojoje byloje prieš KI (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Teisingumo Teismo procedūros reglamento 53 straipsnio 2 dalis – Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartija – „Non bis in idem“ principas – Sankcijų sumavimas – Policijos skirtos sankcijos pobūdis – Nacionalinės teisės įgyvendinimas – Sąsajos su Sąjungos teise nebuvimas – Akivaizdus Teisingumo Teismo jurisdikcijos nebuvimas)	14
2021/C 471/19	Byla C-540/20 P: 2020 m. spalio 23 d. <i>FL Brüterei M-V GmbH</i> pateiktas apeliacinis skundas dėl 2020 m. rugpjūčio 20 d. Bendrojo Teismo (devintoji išplėstinė kolegija) priimtų nutarties byloje T-755/18 <i>FL Brüterei M-V GmbH ir kt. / Europos Komisija</i>	14
2021/C 471/20	Byla C-176/21 P: 2021 m. kovo 22 d. Johann A. Löning pateiktas apeliacinis skundas dėl 2021 m. sausio 20 d. Bendrojo Teismo (pirmoji kolegija) priimtų nutarties byloje T-543/20 <i>Johann A. Löning / Europos Sąjunga, atstovaujama Europos Komisijos</i>	14
2021/C 471/21	Byla C-236/21 P: 2021 m. balandžio 12 d. <i>sprd.net AG</i> pateiktas apeliacinis skundas dėl 2021 m. vasario 12 d. Bendrojo Teismo (devintoji kolegija) priimtų nutarties byloje T-19/20 <i>sprd.net / EUIPO – Shirtlabor</i>	15
2021/C 471/22	Byla C-361/21: 2021 m. birželio 8 d. <i>Visoki trgovački sud Republike Hrvatske</i> (Kroatija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>IC / PET-PROM d.o.o.</i>	15
2021/C 471/23	Byla C-418/21: 2021 m. liepos 9 d. <i>Oberlandesgericht Düsseldorf</i> (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Orthomol pharmazeutische Vertriebs GmbH / Verband Sozialer Wettbewerb e.V.</i>	16
2021/C 471/24	Byla C-426/21: 2021 m. liepos 13 d. <i>Oberster Gerichtshof</i> (Austrija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Ocilion IPTV Technologies GmbH / Seven.One Entertainment Group GmbH ir Puls 4 TV GmbH & Co. KG</i>	16

2021/C 471/25	Byla C-458/21: 2021 m. liepos 22 d. <i>Kúria</i> (Vengrija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>CIG Pannónia Élethiztosító Nyrt. / Nemzeti Adó- és Vámhivatal Fellebbviteli Igazgatósága</i>	18
2021/C 471/26	Byla C-472/21: 2021 m. rugpjūčio 2 d. <i>Bundesgerichtshof</i> (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Monz Handelsgesellschaft International mbH & Co. KG / Büchel & Co. Fahrzeugtechnik KG</i>	18
2021/C 471/27	Byla C-477/21: 2021 m. rugpjūčio 3 d. <i>Miskolci Törvényszék</i> (Vengrija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>IH / MÁV-START Vasúti Személyszállító Zrt.</i>	19
2021/C 471/28	Byla C-482/21: 2021 m. rugpjūčio 5 d. <i>Fővárosi Törvényszék</i> (Vengrija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Euler Hermes SA Magyarországi Fióktelepe / Nemzeti Adó- és Vámhivatal Fellebbviteli Igazgatósága</i>	20
2021/C 471/29	Byla C-486/21: 2021 m. rugpjūčio 9 d. <i>Državna revizijska komisija za revizijo postopkov oddaje javnih naročil</i> (Slovėnija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>SHARENGO najem in zakup vozil d.o.o. / Mestna občina Ljubljana</i>	20
2021/C 471/30	Byla C-492/21 P: 2021 m. rugpjūčio 9 d. <i>Casa Regina Apostolorum della Pia Società delle Figlie di San Paolo</i> pateiktas apeliacinis skundas dėl 2021 m. birželio 2 d. Bendrojo Teismo (septintoji kolegija) priimto sprendimo byloje T-223/18, <i>Casa Regina Apostolorum della Pia Società delle Figlie di San Paolo / Europos Komisija</i>	23
2021/C 471/31	Byla C-495/21: 2021 m. rugpjūčio 12 d. <i>Bundesverwaltungsgericht</i> (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>L. GmbH / Vokietijos Federacinė Respublika</i>	25
2021/C 471/32	Byla C-496/21: 2021 m. rugpjūčio 12 d. <i>Bundesverwaltungsgericht</i> (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>H. Ltd. / Vokietijos Federacinė Respublika</i>	25
2021/C 471/33	Byla C-512/21: 2021 m. rugpjūčio 17 d. <i>Fővárosi Törvényszék</i> (Vengrija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Aquila Part Prod Com S.A. / Nemzeti Adó- és Vámhivatal Fellebbviteli Igazgatósága</i>	26
2021/C 471/34	Byla C-517/21: 2021 m. rugpjūčio 20 d. <i>Landesgericht Korneuburg</i> (Austrija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Laudamotion GmbH / TG, QN, AirHelp Germany GmbH</i>	27
2021/C 471/35	Byla C-556/21: 2021 m. rugsėjo 10 d. <i>Raad van State</i> (Nyderlandai) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Staatssecretaris van Justitie en Veiligheid</i> , kitos šalys: E. N., S. S. ir J. Y. . . .	28
2021/C 471/36	Byla C-567/21: 2021 m. rugsėjo 15 d. <i>Cour de cassation</i> (Prancūzija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>BNP Paribas SA / TR</i>	29
2021/C 471/37	Byla C-576/21 P: 2021 m. rugsėjo 17 d. Ana Carla Mendes de Almeida pateiktas apeliacinis skundas dėl 2021 m. liepos 8 d. Bendrojo Teismo (devintoji kolegija) priimtos nutarties byloje T-75/21, <i>Ana Carla Mendes de Almeida / Europos Sąjungos Taryba</i>	29
2021/C 471/38	Byla C-500/19: 2021 m. rugpjūčio 24 d. Teisingumo Teismo pirmininko nutartis byloje (<i>Oberster Gerichtshof</i> (Austrija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>Puls 4 TV GmbH & Co. KG / YouTube LLC, Google Austria GmbH</i>	31
2021/C 471/39	Byla C-806/19 P: 2021 m. rugsėjo 1 d. Teisingumo Teismo pirmininko nutartis byloje <i>Europos Komisija / HSBC Holdings plc, HSBC Bank plc, HSBC Continental Europe, buvusi HSBC France</i>	31
2021/C 471/40	Byla C-919/19: 2021 m. rugpjūčio 13 d. Teisingumo Teismo ketvirtosios kolegijos pirmininko nutartis byloje (<i>Najvyšší súd Slovenskej republiky</i> (Slovakija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>Generálna prokuratura Slovenskej republiky / X.Y.</i>	31
2021/C 471/41	Byla C-78/20: 2021 m. rugsėjo 1 d. Teisingumo Teismo antrosios kolegijos pirmininko nutartis byloje (<i>Najvyšší súd Slovenskej republiky</i> (Slovakija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>Generálna prokuratura Slovenskej republiky / M.B.</i>	32
2021/C 471/42	Byla C-126/20: 2021 m. liepos 19 d. Teisingumo Teismo penktosios kolegijos pirmininko nutartis byloje (<i>Verwaltungsgericht Berlin</i> (Vokietija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>ExxonMobil Production Deutschland GmbH / Vokietijos Federacinė Respublika, atstovaujama Umweltbundesamt</i>	32

2021/C 471/43	Sujungtos bylos C-380/20–C-384/20: 2021 m. rugpjūčio 10 d. Teisingumo Teismo pirmininko nutartis byloje (<i>Landgericht Köln</i> (Vokietija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>BQ (C-380/20), VR (C-381/20), AL (C-382/20), LK (C-383/20), DP (C-384/20) / Deutsche Lufthansa AG</i>	32
2021/C 471/44	Byla C-435/20: 2021 m. rugpjūčio 9 d. Teisingumo Teismo devintosios kolegijos pirmininko nutartis byloje (<i>Schleswig-Holsteinisches Verwaltungsgericht</i> (Vokietija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>C. / Bundesrepublik Deutschland</i>	32
2021/C 471/45	Byla C-298/21: 2021 m. rugpjūčio 18 d. Teisingumo Teismo pirmininko nutartis byloje (<i>Curtea de Apel Braşov</i> (Rumunija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>S.C. Techno-Gaz K.F.T. PAKS / U.A.T. Comuna Dalnic</i>	33
Bendrasis Teismas		
2021/C 471/46	Byla T-341/18: 2021 m. rugsėjo 29 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Nec / Komisija</i> (Konkurencija – Karteliai – Aliuminio ir tantalo elektrolitinių kondensatorių rinka – Sprendimas, kuriuo konstatuojamas SESV 101 straipsnio ir EEE susitarimo 53 straipsnio pažeidimas – Kainų derinimas visoje EEE – Patronuojamosios bendrovės padaryto pažeidimo inkriminavimas jos patronuojančiajai bendrovei – 2006 m. baudų apskaičiavimo gairės – Pažeidimo sunkumas – Baudos dydžio padidėjimas už recidyvą – Proporciumas – Neribota jurisdikcija)	34
2021/C 471/47	Byla T-342/18: 2021 m. rugsėjo 29 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Nichicon Corporation / Komisija</i> (Konkurencija – Karteliai – Aliuminio ir tantalo elektrolitinių kondensatorių rinka – Sprendimas, kuriuo konstatuojamas SESV 101 straipsnio ir EEE susitarimo 53 straipsnio pažeidimas – Kainų derinimas visoje EEE – Suderinti veiksmai – Keitimasis neskelbtina komercine informacija – Komisijos teritorinė kompetencija – Konkurencijos ribojimas dėl tikslo – Pranešimas apie kaltinimus – 2006 m. baudų apskaičiavimo gairių 13 punktas – Pardavimų vertė – Pareiga motyvuoti – Proporciumas – Vienodas požiūris – Vienas ir tęstinis pažeidimas – Pažeidimo sunkumas – Viešas atsiribojimas – Lengvinančios aplinkybės – Neribota jurisdikcija)	34
2021/C 471/48	Byla T-343/18: 2021 m. rugsėjo 29 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Tokin / Komisija</i> (Konkurencija – Karteliai – Aliuminio ir tantalo elektrolitinių kondensatorių rinka – Sprendimas, kuriuo konstatuojamas SESV 101 straipsnio ir EEE susitarimo 53 straipsnio pažeidimas – Kainų derinimas visoje EEE – Pranešimas apie kaltinimus – 2006 m. baudų apskaičiavimo gairės – Pardavimų vertė – Proporciumas – Vienodas požiūris – Pažeidimo sunkumas – Lengvinančios aplinkybės)	35
2021/C 471/49	Byla T-344/18: 2021 m. rugsėjo 29 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Rubycon ir Rubycon Holdings / Komisija</i> (Konkurencija – Karteliai – Aliuminio ir tantalo elektrolitinių kondensatorių rinka – Sprendimas, kuriuo konstatuojamas SESV 101 straipsnio ir EEE susitarimo 53 straipsnio pažeidimas – Kainų derinimas visoje EEE – Baudos – Dalinis atleidimas nuo baudos – 2006 m. pranešimo dėl bendradarbiavimo 26 punktas – Baudos dydžio sumažinimas – 2006 m. baudų apskaičiavimo gairių 37 punktas – 10 % riba nuo bendros apyvartos – Neribota jurisdikcija)	36
2021/C 471/50	Byla T-363/18: 2021 m. rugsėjo 29 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Nippon Chemi Con Corporation / Komisija</i> (Konkurencija – Karteliai – Aliuminio ir tantalo elektrolitinių kondensatorių rinka – Sprendimas, kuriuo konstatuojamas SESV 101 straipsnio ir EEE susitarimo 53 straipsnio pažeidimas – Kainų derinimas visoje EEE – Suderinti veiksmai – Keitimasis neskelbtina komercine informacija – Komisijos teritorinė kompetencija – Teisė į gynybą ir teisė būti išklausytam – Akto neliečiamumas – Vienas ir tęstinis pažeidimas – Konkurencijos ribojimas dėl tikslo – 2006 m. baudų apskaičiavimo gairės – Pardavimų vertė – Pareiga motyvuoti – Proporciumas – Vienodas požiūris – Pažeidimo sunkumas – Lengvinančios aplinkybės – 2006 m. baudų apskaičiavimo gairių 37 punktas – Neribota jurisdikcija)	36

2021/C 471/51	Byla T-447/18: 2021 m. rugsėjo 29 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>TUIfly / Komisija</i> (Valstybės pagalba – Kärntner Flughafen Betriebsgesellschaft susitarimai su oro transporto bendrovėmis Hapag Lloyd Express ir TUIfly – Oro uosto paslaugos – Rinkodaros paslaugos – Sprendimas, kuriuo pagalba pripažįstama nesuderinama su vidaus rinka ir nurodoma ją susigrąžinti – Pranašumas – Privataus investuotojo kriterijus – Pagrindinių teisių chartijos 41 straipsnis – Teisė susipažinti su byla – Teisė būti išklausytam)	37
2021/C 471/52	Byla T-448/18: 2021 m. rugsėjo 29 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Ryanair ir kt. / Komisija</i> (Valstybės pagalba – Kärntner Flughafen Betriebsgesellschaft susitarimai su Ryanair ir jos patronuojamosiomis įmonėmis Airport Marketing Services ir Leading Verge.com – Oro uosto paslaugos – Rinkodaros paslaugos – Sprendimas, kuriuo pagalba pripažįstama nesuderinama su vidaus rinka ir nurodoma ją susigrąžinti – Sąvoka „valstybės pagalba“ – Priskirtinumas valstybei – Pranašumas – Privataus investuotojo kriterijus – Susigrąžinimas – Pagrindinių teisių chartijos 41 straipsnis – Teisė susipažinti su byla – Teisė būti išklausytam)	38
2021/C 471/53	Byla T-619/18: 2021 m. rugsėjo 29 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>TUIfly / Komisija</i> (Galimybė susipažinti su dokumentais – Reglamentas (EB) Nr. 1049/2001 – Valstybės pagalbos kontrolės procedūros dokumentai – Atsisakymas leisti susipažinti – Išimtis, susijusi su inspekcijų, tyrimų ir audito tikslų apsauga – Išimtis, susijusi su trečiojo asmens komercinių interesų apsauga – Viršesnis viešasis interesas)	38
2021/C 471/54	Byla T-745/18: 2021 m. spalio 6 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Covestro Deutschland / Komisija</i> (Valstybės pagalba – Pagalbos schema, kurią Vokietija taikė tam tikriems dideliems elektros energijos vartotojams – Atleidimas nuo tinklo mokesčių 2012 – 2013 m. – Sprendimas, kuriuo pagalbos schema pripažįstama nesuderinama su vidaus rinka ir neteisėta bei nurodoma susigrąžinti išmokėtą pagalbą – Ieškinys dėl panaikinimo – Ieškinio pareiškimo terminas – Priimtinas – Pagalbos sąvoka – Valstybės ištekliai – Vienodas požiūris – Teisėti lūkesčiai)	39
2021/C 471/55	Byla T-167/19: 2021 m. spalio 6 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Tempus Energy Germany ir T Energy Sweden / Komisija</i> (Valstybės pagalba – Lenkijos elektros energijos rinka – Pajėgumų mechanizmas – Sprendimas nepateikti prieštaravimų – Pagalbos schema – SESV 108 straipsnio 2 ir 3 dalys – Sąvoka „abejonės“ – Reglamentas (ES) 2015/1589 4 straipsnio 3 ir 4 dalys – Dideli sunkumai – SESV 107 straipsnio 3 dalies c punktas – 2014 – 2020 m. Valstybės pagalbos aplinkos apsaugai ir energetikai gairės – Suinteresuotųjų šalių procesinės teisės – Pareiga motyvuoti)	40
2021/C 471/56	Byla T-196/19: 2021 m. spalio 6 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>AZ / Komisija</i> (Valstybės pagalba – Pagalbos schema, kurią Vokietija taikė tam tikriems dideliems elektros energijos vartotojams – Atleidimas nuo tinklo mokesčių 2012 – 2013 m. – Sprendimas, kuriuo pagalbos schema pripažįstama nesuderinama su vidaus rinka ir neteisėta bei nurodoma susigrąžinti išmokėtą pagalbą – Ieškinys dėl panaikinimo – Ieškinio pareiškimo terminas – Priimtinas – Pagalbos sąvoka – Valstybės ištekliai – Atrankumas – Vienodas požiūris – Teisėti lūkesčiai)	40
2021/C 471/57	Sujungtos bylos T-233/19 ir T-234/19: 2021 m. spalio 6 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Infineon Technologies Dresden ir Infineon Technologies / Komisija</i> (Valstybės pagalba – Pagalbos schema, kurią Vokietija taikė tam tikriems dideliems elektros energijos vartotojams – Atleidimas nuo tinklo mokesčių 2012 – 2013 m. – Sprendimas, kuriuo pagalbos schema pripažįstama nesuderinama su vidaus rinka ir neteisėta bei nurodoma susigrąžinti išmokėtą pagalbą – Ieškinys dėl panaikinimo – Ieškinio pareiškimo terminas – Priimtinas – Pagalbos sąvoka – Valstybės ištekliai)	41
2021/C 471/58	Byla T-238/19: 2021 m. spalio 6 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Wepa Hygieneprodukte ir kt. / Komisija</i> (Valstybės pagalba – Pagalbos schema, kurią Vokietija taikė tam tikriems dideliems elektros energijos vartotojams – Atleidimas nuo tinklo mokesčių 2012–2013 m. – Sprendimas, kuriuo pagalbos schema pripažįstama nesuderinama su vidaus rinka ir neteisėta bei nurodoma susigrąžinti išmokėtą pagalbą – Ieškinys dėl panaikinimo – Ieškinio pareiškimo terminas – Priimtinas – Pagalbos sąvoka – Valstybės ištekliai – Atrankumas)	42
2021/C 471/59	Byla T-384/19: 2021 m. rugsėjo 29 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Parlamentas / Axa Assurances Luxembourg ir kt.</i> (Arbitražinė išlyga – Draudimo „nuo visų su statybviete susijusių rizikų“ sutartis – Liuksemburge esančio Konrado Adenauerio pastato išplėtimas ir atnaujinimas – Lietaus vandens padaryta žala – Reikalavimas atlyginti išlaidas ir žalą – Draudimo taikymo sritis – Neapdraudimo išlyga – Papildomos procedūrinės prievolės – Procesas, kuriame byla iš dalies nagrinėjama už akių) .	43

2021/C 471/60	Byla T-569/19: 2021 m. rugsėjo 29 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>AlzChem Group / Komisija</i> (Galimybė susipažinti su dokumentais – Reglamentas (EB) Nr. 1049/2001 – Dokumentai, susiję su valstybės pagalbos susigrąžinimo procedūra, priėmus sprendimą, kuriuo ši pagalba pripažinta nesuderinama su vidaus rinka ir nurodyta ją susigrąžinti – Atsisakymas suteikti galimybę susipažinti – Išimtis, susijusi su inspekcijų, tyrimų ir audito tikslų apsauga – Viršesnis viešasis interesas – Nediskriminavimo principas – Pareiga motyvuoti)	43
2021/C 471/61	Byla T-7/20: 2021 m. spalio 6 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Global Translation Solutions / Parlamentas</i> (Viešasis paslaugų pirkimas – Konkurso procedūra – Vertimo raštu paslaugos – Konkurso dalyvio pasiūlymo atmetimas – Sutarties suteikimas kitam konkurso dalyviui – Sutarties sudarymo kriterijai – Per konkursą pateikto dokumento atsisiautimo formatai)	44
2021/C 471/62	Byla T-60/20: 2021 m. rugsėjo 29 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Enosi Mastichoparagagon Chiou / EUIPO (MASTIHACARE)</i> (Europos Sąjungos prekių ženklas – Europos Sąjungoje galiojanti tarptautinė registracija – Žodinis prekių ženklas MASTIHACARE – Absoliutus atsisakymo registruoti pagrindas – Skiriamojo požymio nebuvimas – Apibūdinamasis pobūdis – Reglamentas (EB) Nr. 207/2009 7 straipsnio 1 dalies b ir c punktai (dabar Reglamentas (ES) 2017/1001 7 straipsnio 1 dalies b ir c punktai) – Pareiga motyvuoti – Reglamentas 2017/1001 94 straipsnio 1 dalis)	45
2021/C 471/63	Byla T-116/20: 2021 m. rugsėjo 29 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Società agricola Vivai Maiorana ir kt. / Komisija</i> (Žemės ūkis – Reglamentas (ES) 2016/2031 – Apsaugos priemonės nuo augalų kenkėjų – Sąjungos reguliuojamų nekarantininių kenkėjų sąrašas – Riba, nuo kurios dėl Sąjungos reguliuojamų nekarantininių kenkėjų buvimo ant sodinti skurtų augalų pa nepritiriamas imtinis ekonominis poveikis – Įgyvendinimo reglamentas (ES) 2019/2072 – Profesinės asociacijos – Ieškinys dėl panaikinimo – Teisė pareikšti ieškinį – Priimtinumas – Proporcionalumas – Pareiga motyvuoti)	45
2021/C 471/64	Byla T-519/20: 2021 m. spalio 6 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>LP / Parlamentas</i> (Viešoji tarnyba – Akredituoti Parlamento narių padėjėjai – Atsisakymas įdarbinti – Įdarbinimo sąlygos – Rekomendacijos – Akivaizdi vertinimo klaida – Rūpestingumo pareiga)	46
2021/C 471/65	Byla T-528/20: 2021 m. rugsėjo 29 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Kočner / Europolas</i> (Deliktinė atsakomybė – Nacionalinio baudžiamojo proceso tikslais Europolo atlikti tyrimai – Tariamasis neteisėtas duomenų atskleidimas – Reglamentas (ES) 2016/794 – 50 straipsnio 1 dalis – Neturtinė žala – Priežastinis ryšys)	46
2021/C 471/66	Byla T-592/20: 2021 m. rugsėjo 29 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Univers Agro EOOD / EUIPO – Shandong Hengfeng Rubber & Plastic (AGATE)</i> (Europos Sąjungos prekių ženklas – Registracijos pripažinimo negaliojančia procedūra – Žodinis Europos Sąjungos prekių ženklas AGATE – Absoliutus negaliojimo pagrindas – Nesąžiningumas – Reglamentas (EB) Nr. 207/2009 52 straipsnio 1 dalies b punktas (dabar – Reglamentas (ES) 2017/1001 59 straipsnio 1 dalies b punktas))	47
2021/C 471/67	Byla T-685/20: 2021 m. rugsėjo 22 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Asian Gear / EUIPO – Multimox (Scooter)</i> (Bendrijos dizainas – Registracijos pripažinimo negaliojančia procedūra – Įregistruotas Bendrijos dizainas, vaizduojantis motorolerį – Ankstesnis dizainas – Pagrindas pripažinti negaliojančiu – Ankstesnio dizaino atskleidimas – Reglamentas (EB) Nr. 6/2002 7 straipsnis)	48
2021/C 471/68	Byla T-686/20: 2021 m. rugsėjo 22 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Asian Gear / EUIPO – Multimox (Scooter)</i> (Bendrijos dizainas – Registracijos pripažinimo negaliojančia procedūra – Įregistruotas Bendrijos dizainas, vaizduojantis motorolerį – Ankstesnis dizainas – Pagrindas pripažinti negaliojančiu – Ankstesnio dizaino atskleidimas – Reglamentas (EB) Nr. 6/2002 7 straipsnis – Reglamentas (EB) Nr. 6/2002 7 straipsnis)	48
2021/C 471/69	Byla T-32/21: 2021 m. spalio 6 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>DAW / EUIPO (Muresko)</i> (Europos Sąjungos prekių ženklas – Žodinis Europos Sąjungos prekių ženklas „Muresko“ – Ankstesni žodiniai nacionaliniai prekių ženklai „Muresko“ – Prašymas pripažinti ankstesnių nacionalinių prekių ženklų pirmenybę įregistravus Europos Sąjungos prekių ženklą – Reglamentas (ES) 2017/1001 39 ir 40 straipsniai – Ankstesnių nacionalinių prekių ženklų registracija, pasibaigusi prašymo pripažinti pirmenybę pateikimo dieną)	49
2021/C 471/70	Byla T-139/19: 2021 m. rugsėjo 24 d. Bendrojo Teismo nutartis byloje <i>Pilatus Bank / ECB</i> (Ekonominė ir pinigų politika – Kredito įstaigų rizikos ribojimu pagrįsta priežiūra – Licencijos panaikinimas – ECB pavesti uždaviniai – Akivaizdžiai teisiškai nepagrįstas ieškinys)	49

2021/C 471/71	Byla T-476/20: 2021 m. rugsėjo 22 d. Bendrojo Teismo nutartis byloje <i>Alteryx / EUIPO – Allocate Software (ALLOCATE)</i> (Europos Sąjungos prekių ženklas – Registracijos panaikinimo procedūra – Prašymo dėl registracijos panaikinimo atsiėmimas – Pagrindo priimti sprendimą nebuvimas)	50
2021/C 471/72	Byla T-611/20: 2021 m. rugsėjo 28 d. Bendrojo Teismo nutartis byloje <i>Airoldi Metalli / Komisija</i> (Ieškinys dėl panaikinimo – Dėmpingas – Kinijos kilmės aliuminio ekstruzijų importas – Importo registravimas – Suinteresuotumo kreiptis į teismą nebuvimas – Nepriimtumas)	50
2021/C 471/73	Byla T-588/21: 2021 m. rugsėjo 15 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Tinnus Enterprises / EUIPO – Mystic Products and Koopman International (Skysčių paskirstymo įranga)</i>	51
2021/C 471/74	Byla T-605/21: 2021 m. rugsėjo 20 d. pareikštas ieškinys byloje <i>TestBioTech / Komisija</i>	52
2021/C 471/75	Byla T-606/21: 2021 m. rugsėjo 20 d. pareikštas ieškinys byloje <i>TestBioTech / Komisija</i>	53
2021/C 471/76	Byla T-608/21: 2021 m. rugsėjo 27 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Automobiles Citroën / EUIPO – Polestar</i> (Dviejų V formos kreivių atvaizdas)	53
2021/C 471/77	Byla T-609/21: 2021 m. rugsėjo 22 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Privatbrauerei Eichbaum / EUIPO – Anchor Brewing Company (STEAM)</i>	54
2021/C 471/78	Byla T-617/21: 2021 m. rugsėjo 24 d. pareikštas ieškinys byloje <i>B&Bartoni / EUIPO – Hypertherm</i> (Suvirinimo degikliai (dalis))	55
2021/C 471/79	Byla T-619/21: 2021 m. rugsėjo 27 d. pareikštas ieškinys byloje <i>PricewaterhouseCoopers Belastingadviseurs / EUIPO – Haufe-Lexware (TAXMARC)</i>	55
2021/C 471/80	Byla T-622/21: 2021 m. rugsėjo 29 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Puma / EUIPO – SMB Swisspour (PUMA)</i>	56
2021/C 471/81	Byla T-623/21: 2021 m. rugsėjo 29 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Puma / EUIPO – Vaillant (Puma)</i>	57
2021/C 471/82	Byla T-625/21: 2021 m. rugsėjo 28 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Automobiles Citroën / EUIPO – Polestar</i> (Dviejų V formos kreivių atvaizdas)	58
2021/C 471/83	Byla T-627/21: 2021 m. rugsėjo 30 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Segimerus / EUIPO – Karsten Manufacturing (MONSOON)</i>	58
2021/C 471/84	Byla T-629/21: 2021 m. rugsėjo 29 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Ereğli Demir ve Çelik Fabrikaları ir kt. / Komisija</i>	59
2021/C 471/85	Byla T-630/21: 2021 m. rugsėjo 29 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Çolakoglu Metalurji ir Çolakoglu Dış Ticaret / Komisija</i>	60
2021/C 471/86	Byla T-632/21: 2021 m. spalio 1 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Agreiter ir kt. / Komisija</i>	61
2021/C 471/87	Byla T-635/21: 2021 m. spalio 1 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Carlings / EUIPO – Margarete Steiff (STUHF)</i>	62
2021/C 471/88	Byla T-636/21: 2021 m. spalio 1 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Eurol / EUIPO – Pernsteiner (eurol LUBRICANTS)</i>	63
2021/C 471/89	Byla T-637/21: 2021 m. spalio 4 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Target Brands / EUIPO – The a.r.t. company b&s (ART CLASS)</i>	64
2021/C 471/90	Byla T-640/21: 2021 m. spalio 4 d. pareikštas ieškinys byloje <i>bet-at-home.com Entertainment GmbH / EUIPO (bet-at-home)</i>	64
2021/C 471/91	Byla T-641/21: 2021 m. spalio 4 d. pareikštas ieškinys byloje <i>dennree / EUIPO (BioMarkt)</i>	65
2021/C 471/92	Byla T-344/20: 2021 m. rugsėjo 23 d. Bendrojo Teismo nutartis byloje <i>El Corte Inglés / EUIPO – Unión Detallistas Españoles (unit)</i>	66

IV

(Pranešimai)

EUROPOS SAJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRANEŠIMAI

EUROPOS SAJUNGOS TEISINGUMO TEISMAS

**Paskutiniai Europos Sąjungos Teisingumo Teismo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* skelbiami
leidiniai**

(2021/C 471/01)

Paskutinis leidinys

OL C 462, 2021 11 15

Skelbti leidiniai

OL C 452, 2021 11 8

OL C 431, 2021 10 25

OL C 422, 2021 10 18

OL C 412, 2021 10 11

OL C 401, 2021 10 4

OL C 391, 2021 9 27

Šiuos tekstus galite rasti

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

BENDRASIS TEISMAS

Trečiosios kolegijos pirmininko išrinkimas

(2021/C 471/02)

Teisėjui A. M. Collins, kuris pirmininkavo trečiajai kolegijai, baigus vykdyti savo pareigas, 2021 m. spalio 8 d. Bendrasis Teismas pagal Procedūros reglamento 9 straipsnio 3 dalį ir 18 straipsnio 1 ir 5 dalis laikotarpiui nuo 2021 m. spalio 8 d. iki 2022 m. rugpjūčio 31 d. trečiosios kolegijos, kurioje posėdžiauja trys arba penki teisėjai, pirmininku išrinko teisėją G. De Baere.

V

(Nuomonės)

TEISINĖS PROCEDŪROS

TEISINGUMO TEISMAS

2021 m. rugsėjo 16 d. Teisingumo Teismo (ketvirtoji kolegija) sprendimas byloje *Europos Komisija / Belgijos Karalystė, Magnetrol International, Airija*

(Byla C-337/19 P) ⁽¹⁾

(Apeliacinis skundas – Valstybės pagalba – Belgijos Karalystės įgyvendinta pagalbos schema – Pelno perviršio neapmokestinimas – Išankstinis sprendimas dėl mokesčių (tax ruling) – Suformuota administracinė praktika – Reglamentas (ES) 2015/1589 – 1 straipsnio d punktas – „Pagalbos schemas“ sąvoka – „Teisės akto“ sąvoka – „Kitų įgyvendinimo priemonių“ sąvoka – „Bendras ir abstraktus“ pagalbos gavėjų apibrėžimas – Priešpriešinis apeliacinis skundas – Priimtinumas – Valstybių narių autonomija mokesčių srityje)

(2021/C 471/03)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Apeliantė: Europos Komisija, atstovaujama P.-J. Loewenthal ir F. Tomat

Kitos proceso šalys: Belgijos Karalystė, atstovaujama J.-C. Halleux, C. Pochet ir M. Jacobs, padedamų advokačių M. Segura ir M. Clayton, *Magnetrol International* (Zele, Belgija), atstovaujama *advocaten* H. Gilliams ir L. Goossens, Airija

Kitų proceso šalių pusėje įstojusios į bylą šalys: *Soudal NV* (Tiurnhauas, Belgija), *Esko-Graphics BVBA* (Gentas, Belgija), atstovaujamos advokato H. Viaene, *Flir Systems Trading Belgium BVBA* (Meer, Belgija), atstovaujama advokatų T. Verstraeten ir C. Docclo, *advocaat* N. Reypens, *Anheuser-Busch InBev SA/NV* (Briuselis, Belgija), *Ampar BVBA* (Levenas, Belgija), *Atlas Copco Airpower NV* (Antverpenas, Belgija), *Atlas Copco AB* (Nacka, Švedija), atstovaujamos *Rechtsanwalt* A. von Bonin, *advocaten* W. O. Brouwer ir A. Pliego Selie, taip pat advokato A. Haelterman, *Wabco Europe BVBA* (Briuselis), atstovaujama *avvocati* E. Righini ir L. Villani, *Rechtsanwalt* S. Völcker ir advokato A. Papadimitriou, *Celio International NV* (Briuselis), atstovaujama *advocaten* H. Gilliams ir L. Goossens

Rezoliucinė dalis

1. Panaikinti 2019 m. vasario 14 d. Europos Sąjungos Bendrojo Teismo sprendimą Belgija ir *Magnetrol International* / Komisija (T-131/16 ir T-263/16, EU:T:2019:91).
2. Atmesti ieškinio pirmąjį ir antrąjį pagrindus byloje T-131/16 ir ieškinio pirmąjį pagrindą ir trečiojo pagrindo pirmą dalį byloje T-263/16.
3. Grąžinti bylą Europos Sąjungos Bendrajam Teismui, kad jis priimtų sprendimą dėl ieškinio trečiojo–penktojo pagrindų byloje T-131/16 ir ieškinio antrojo pagrindo, trečiojo pagrindo antros ir trečios dalies ir ketvirtojo pagrindo byloje T-263/16.
4. Atidėti bylinėjimosi išlaidų klausimo nagrinėjimą.

⁽¹⁾ OL C 213, 2019 6 24.

2021 m. rugsėjo 16 d. Teisingumo Teismo (ketvirtoji kolegija) sprendimas byloje (*Supreme Court of the United Kingdom* (Jungtinė Karalystė) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *The Software Incubator Ltd / Computer Associates (UK) Ltd*

(Byla C-410/19) ⁽¹⁾

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Savarankiškai dirbantys prekybos agentai – Direktyva 86/653/EEB – 1 straipsnio 2 dalis – Sąvoka „prekybos agentas“ – Kompiuterių programinės įrangos tiekimas klientams elektroniniu būdu – Nuolatinės naudojimo licencijos koncesija – Sąvokos „pardavimas“ ir „prekės“)

(2021/C 471/04)

Proceso kalba: anglų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Supreme Court of the United Kingdom

Šalys pagrindinėje byloje

Apeliantė: *The Software Incubator Ltd*

Kita apeliacinio proceso šalis: *Computer Associates (UK) Ltd*

Rezoliucinė dalis

1986 m. gruodžio 18 d. Tarybos direktyvos 86/653/EEB dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su savarankiškai dirbančiais prekybos agentais, derinimo 1 straipsnio 2 dalyje vartojama sąvoka „prekių pardavimas“ turi būti aiškinama taip, kad ji gali apimti kompiuterių programinės įrangos tiekimą klientui elektroniniu būdu ir už tam tikrą kainą, kai kartu su šiuo tiekimu suteikiama nuolatinė šios programinės įrangos naudojimo licencija.

⁽¹⁾ OL C 255, 2019 7 29.

2021 m. rugsėjo 16 d. Teisingumo Teismo (pirmoji kolegija) sprendimas byloje *FVE Holýšov I s. r. o. ir kt. / Europos Komisija, Čekijos Respublika, Ispanijos Karalystė, Kipro Respublika, Slovakijos Respublika*

(Byla C-850/19 P) ⁽¹⁾

(Apeliacinis skundas – Valstybės pagalba – Atsinaujinančiosios energijos rėmimo schema – Sprendimas, kuriuo pagalbos schema skelbiama suderinama su vidaus rinka – Ieškinys dėl panaikinimo)

(2021/C 471/05)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Apeliantės: *FVE Holýšov I s. r. o.*, *FVE Stříbro s. r. o.*, *FVE Úsilné s. r. o.*, *FVE Mozolov s. r. o.*, *FVE Osečná s. r. o.*, *Solarpark Rybníček s. r. o.*, *FVE Kněžmost s. r. o.*, *Hutira FVE – Omice a.s.*, *Exit 90 SPV s.r.o.*, *Onyx Energy s.r.o.*, *Onyx Energy projekt II s.r.o.*, *Photon SPV 1 s.r.o.*, *Photon SPV 3 s.r.o.*, *Photon SPV 4 s.r.o.*, *Photon SPV 6 s.r.o.*, *Photon SPV 8 s.r.o.*, *Photon SPV 10 s.r.o.*, *Photon SPV 11 s.r.o.*, *Antaris GmbH*, *Michael Göde*, *NGL Business Europe Ltd*, *NIG NV*, *GIHG Ltd*, *Radiance Energy Holding Sàrl*, *ICW Europe Investments Ltd*, *Photovoltaik Knopf Betriebs-GmbH*, *Voltaic Network GmbH*, *WA Investments-Europa Nova Ltd.*, atstovaujamos *Rechtsanwälte A. Reuter*, *H. Wendt*, *C. Bürger*, *T. Christner*, *A. Compes*, *T. Herbold* ir *W. Schumacher*,

Kitos proceso šalys: Europos Komisija, atstovaujama *L. Armati*, *P. Němečková* ir *T. Maxian Rusche*; Čekijos Respublika, atstovaujama *M. Smolek*, *J. Vlácil*, *T. Müller* ir *I. Gavrilova*; Ispanijos Karalystė, atstovaujama *S. Centeno Huerta*; Kipro Respublika, Slovakijos Respublika, atstovaujamos *B. Ricziová*

Apeliančių pusėje įstojusi į bylą šalis: Vokietijos Federacinė Respublika, atstovaujama J. Möller ir D. Klebs

Europos Komisijos pusėje įstojusi į bylą šalis: Lenkijos Respublika, atstovaujama B. Majczyna

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti pagrindinį apeliacinį skundą.
2. Nereikia priimti sprendimo dėl Europos Komisijos priešpriešinio apeliacinio skundo.
3. Priteisti iš FVE Holýšov I s. r. o., FVE Střibro s. r. o., FVE Úsilné s. r. o., FVE Mozolov s. r. o., FVE Osečná s. r. o., Solarpark Rybníček s. r. o., FVE Kněžmost s. r. o., Hutira FVE – Omice a.s., Exit 90 SPV s. r. o., Onyx Energy s. r. o., Onyx Energy projekt II s. r. o., Photon SPV 1 s. r. o., Photon SPV 3 s. r. o., Photon SPV 4 s. r. o., Photon SPV 6 s. r. o., Photon SPV 8 s. r. o., Photon SPV 10 s. r. o., Photon SPV 11 s. r. o., Antaris GmbH, M. Michael Göde, NGL Business Europe Ltd, NIG NV, GIHG Ltd, Radiance Energy Holding Sàrl, ICW Europe Investments Ltd, Photovoltaik Knopf Betriebs-GmbH, Voltaic Network GmbH et WA Investments-Europa Nova Ltd bylinėjimosi išlaidas, susijusias su pagrindiniu apeliaciniu skundu.
4. FVE Holýšov I s. r. o., FVE Střibro s. r. o., FVE Úsilné s. r. o., FVE Mozolov s. r. o., FVE Osečná s. r. o., Solarpark Rybníček s. r. o., FVE Kněžmost s. r. o., Hutira FVE – Omice a.s., Exit 90 SPV s. r. o., Onyx Energy s. r. o., Onyx Energy projekt II s. r. o., Photon SPV 1 s. r. o., Photon SPV 3 s. r. o., Photon SPV 4 s. r. o., Photon SPV 6 s. r. o., Photon SPV 8 s. r. o., Photon SPV 10 s. r. o., Photon SPV 11 s. r. o., Antaris GmbH, M. Michael Göde, NGL Business Europe Ltd, NIG NV, GIHG Ltd, Radiance Energy Holding Sàrl, ICW Europe Investments Ltd, Photovoltaik Knopf Betriebs-GmbH, Voltaic Network GmbH et WA Investments-Europa Nova Ltd ir Europos Komisija padengia savo bylinėjimosi išlaidas, susijusias su priešpriešiniu apeliaciniu skundu.
5. Vokietijos Federacinė Respublika, Lenkijos Respublika, Čekijos Respublika, Ispanijos Karalystė ir Slovakijos Respublika padengia savo bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 68, 2020 3 2.

2021 m. rugsėjo 16 d. Teisingumo Teismo (ketvirtoji kolegija) sprendimas byloje (*Administrativen sad Sofia-grad* (Bulgarija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *Balgarska natsionalna televizija / Direktor na Direktsia „Obzhalvane i danachno-osiguritelna praktika“ – Sofia pri Tsentralno upravlenie na NAP*

(Byla C-21/20) (¹)

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Bendra pridėtinės vertės mokesčio sistema (PVM) – Direktyva 2006/112/EB – Taikymo sritis – 2 straipsnio 1 dalies c punktas – Paslaugų teikimas už atlygį – Audiovizualinės žiniasklaidos paslaugų teikimo žiūrovams, finansuojamo valstybės subsidijų forma, už kurį žiūrovai nemoka jokio atlygio, neįtraukimas – 168 straipsnis – Teisė į atskaitą – Apmokestinamasis asmuo, kuris vykdo tiek apmokestinamuosius sandorius, tiek į PVM taikymo sritį nepatenkančius sandorius)

(2021/C 471/06)

Proceso kalba: bulgarų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Administrativen sad Sofia-grad

Šalys pagrindinėje byloje

Pareiškėja: Balgarska natsionalna televizija

Atsakovas: Direktor na Direktsia „Obzhalvane i danachno-osiguritelna praktika“ – Sofia pri Tsentralno upravlenie na NAP

Rezoliucinė dalis

1. 2006 m. lapkričio 28 d. Tarybos direktyvos 2006/112/EB dėl pridėtinės vertės mokesčio bendros sistemos 2 straipsnio 1 dalies c punktas turi būti aiškinamas taip, kad viešojo nacionalinio televizijos paslaugų teikėjo veikla, kurią sudaro audiovizualinės žiniasklaidos paslaugų teikimas žiūrovams, finansuojama valstybės subsidija, o žiūrovai nemoka jokios rinkliavos už transliavimą, nėra paslaugų teikimas už atlygį, kaip tai suprantama pagal šią nuostatą.
2. PVM direktyvos 168 straipsnį reikia aiškinti taip, kad viešasis nacionalinis televizijos paslaugų teikėjas turi teisę atskaityti pirkimo pridėtinės vertės mokestį (PVM), sumokėtą perkant prekes ir paslaugas, naudojamas jo veiklai, suteikiančiai teisę į atskaitą, ir kad jis neturi teisės atskaityti pirkimo PVM, sumokėto perkant prekes ir paslaugas, naudojamas jo veiklai, kuri nepatenka į PVM taikymo sritį. Valstybės narės, laikydamosi proporcingumo principo, turi nustatyti sumokėto pirkimo PVM sumų paskirstymo apmokestinamiesiems sandoriams ir sandoriams, nepatenkantiems į PVM taikymo sritį, metodus ir kriterijus, atsižvelgdamos į šios direktyvos tikslą ir struktūrą.

(¹) OL C 95, 2020 3 23.

2021 m. rugsėjo 9 d. Teisingumo Teismo (penktoji kolegija) sprendimas byloje (Administrativā rajona tiesa (Latvija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) AS „LatRailNet“, VAS „Latvijas dzelzceļš“ / Valsts dzelzceļa administrācija

(Byla C-144/20) (¹)

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Geležinkelių transportas – Direktyva 2012/34/ES – 32 ir 56 straipsniai – Geležinkelių infrastruktūros apmokestinimas – Infrastruktūros valdytojo nepriklausomumas – Reguliavimo institucijos funkcijos – Formuluotė „optimalus geležinkelių rinkos segmentų konkurencingumas“ – Išimtinė teisė geležinkelio segmente – Viešųjų paslaugų teikėjas)

(2021/C 471/07)

Proceso kalba: latvių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Administrativā rajona tiesa

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovės: AS „LatRailNet“, VAS „Latvijas dzelzceļš“

Atsakovė: Valsts dzelzceļa administrācija

Rezoliucinė dalis

1. 2012 m. lapkričio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2012/34/ES, kuria sukuriamą bendra Europos geležinkelių erdvė, 56 straipsnį reikia aiškinti taip, kad pagal jį reguliavimo institucijai suteikiamas įgaliojimas savo iniciatyva priimti sprendimą, įpareigojantį įmonę, vykdančią pagrindines geležinkelių infrastruktūros valdytojo funkcijas, nurodytas šios direktyvos 7 straipsnio 1 dalyje, atlikti tam tikrus apmokestinimo sistemos pakeitimus, nors dėl to nekyla diskriminacijos pareiškėjų atžvilgiu grėsmės.

2. Direktyvos 2012/34 56 straipsnis turi būti aiškinamas taip, kad į apmokestinimo sistemą įtrauktini reikalavimai, kuriuos reguliavimo institucija turi teisę nustatyti įmonei, vykdančiai pagrindines geležinkelio infrastruktūros valdytojo funkcijas, privalo būti pagrįsti Direktyvos 2012/34 pažeidimu ir apsiriboti tikslu pašalinti nesuderinamumo atvejus, taip pat juose negali būti pateikti šios institucijos tikslingumo vertinimai, pažeidžiant šio valdytojo veiksmų laisvę.
3. Direktyvos 2012/34 32 straipsnio 1 dalis turi būti aiškinama taip, kad ji taikoma, kiek tai visų pirma susiję su optimaliu geležinkelių rinkos segmentų konkurencingumo kriterijumi, geležinkelių rinkos segmentams, kuriuose nevyksta konkurencija, pavyzdžiui, tais atvejais, kai juos eksploatuoja viešųjų paslaugų teikėjas, kuriam pagal viešųjų paslaugų sutartį buvo suteikta išimtinė teisė, kaip tai suprantama pagal 2007 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1370/2007 dėl keleivinio geležinkelių ir kelių transporto viešųjų paslaugų ir panaikinančio Tarybos reglamentus (EEB) Nr. 1191/69 ir Nr. 1107/70 2 straipsnio f punktą.

(¹) OL C 201, 2020 6 15.

2021 m. rugsėjo 9 d. Teisingumo Teismo (šeštoji kolegija) sprendimas byloje (*Sofiyski Rayonen sad* (Bulgarija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) „*Toplofikatsia Sofia*“ EAD, „*CHEZ Elektro Bulgaria*“ AD, „*Agentsia za control na prosrocheni zadalzhenia*“ EOOD (C-208/20), ir „*Toplofikatsia Sofia*“ EAD (C-256/20)

(Sujungtos bylos C-208/20 ir C-256/20) (¹)

(*Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – SESV 20 straipsnio 2 dalies a punktas – Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 47 straipsnio antra pastraipa – Reglamentas (EB) Nr. 1206/2001 – Valstybių narių teismų tarpusavio bendradarbiavimas renkant įrodymus civilinėse ar komercinėse bylose – 1 straipsnio 1 dalies a punktas – Reglamentas (ES) Nr. 1215/2012 – Jurisdikcija, teismo sprendimų civilinėse ir komercinėse bylose pripažinimas ir vykdymas – 5 straipsnio 1 dalis – Nesumokėtos skolos – Teismo sprendimai – Mokėjimo įsakymai – Įteikimas – Skolininkas, nuolat gyvenantis nežinomu adresu kitoje valstybėje narėje nei ta, kurioje yra teismas, į kurį kreiptasi*)

(2021/C 471/08)

Proceso kalba: bulgarų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Sofiyski Rayonen sad

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovės: „*Toplofikatsia Sofia*“ EAD, „*CHEZ Elektro Bulgaria*“ AD, „*Agentsia za control na prosrocheni zadalzhenia*“ EOOD (C-208/20), ir „*Toplofikatsia Sofia*“ EAD (C-256/20)

Rezoliucinė dalis

1. 2001 m. gegužės 28 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 1206/2001 dėl valstybių narių teismų tarpusavio bendradarbiavimo renkant įrodymus civilinėse ar komercinėse bylose 1 straipsnio 1 dalies a punktas turi būti aiškinamas taip, kad jis netaikomas situacijai, kai valstybės narės teismas renka informaciją apie asmens, kuriam turi būti įteiktas teismo sprendimas, adresą kitoje valstybėje narėje.

2. 2012 m. gruodžio 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1215/2012 dėl jurisdikcijos ir teismo sprendimų civilinėse ir komercinėse bylose pripažinimo ir vykdymo 5 straipsnio 1 dalis turi būti aiškinama taip, kad pagal ją dėl skolininko išduotas mokėjimo įsakymas gali įgyti res judicata galią, o teismas neprivalo panaikinti tokio įsakymo.

(¹) OL C 255, 2020 8 3
OL C 271, 2020 8 17

2021 m. rugsėjo 9 d. Teisingumo Teismo (pirmoji kolegija) sprendimas (Oberster Gerichtshof (Austrija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) byloje, kurią inicijavo UM

(Byla C-277/20) (¹)

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Teismų bendradarbiavimas civilinėse bylose – Paveldėjimas – Reglamentas (ES) Nr. 650/2012 – 3 straipsnio 1 dalies b punktas – Sąvoka „paveldėjimo susitarimas“ – Taikymo sritis – Sutartis dėl nuosavybės teisių perdavimo mirties atveju – 83 straipsnio 2 dalis – Taikytinos teisės pasirinkimas – Pereinamojo laikotarpio nuostatos)

(2021/C 471/09)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Oberster Gerichtshof

Šalys pagrindinėje byloje

Pareiškėjas: UM

dalyvaujant: HW, ZL paveldėjimo administratorius, Marktgemeinde Kötschach-Mauthen, Finanzamt Spittal Villach

Rezoliucinė dalis

1. 2012 m. liepos 4 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 650/2012 dėl jurisdikcijos, taikytinos teisės, teismo sprendimų paveldėjimo klausimais pripažinimo ir vykdymo bei autentiškų dokumentų paveldėjimo klausimais priėmimo ir vykdymo bei dėl Europos paveldėjimo pažymėjimo sukūrimo 3 straipsnio 1 dalies b punktas turi būti aiškinamas taip, kad sutartis, pagal kurią asmuo numato būsimą nuosavybės teisę į jam priklausančią nekilnojamąjį turtą perleidimą savo mirties atveju kitoms sutarties šalims, yra paveldėjimo susitarimas, kaip jis suprantamas pagal šią nuostatą.
2. Reglamento Nr. 650/2012 83 straipsnio 2 dalis turi būti aiškinama taip, kad ji netaikoma iki 2015 m. rugpjūčio 17 d. atliktam taikytinos teisės, reglamentuojančios tik paveldėjimo susitarimą, kaip jis suprantamas pagal šio reglamento 3 straipsnio 1 dalies b punktą, kuris susijęs su konkrečiu palikėjo turtu, o ne su visu palikėjo paveldėjimu, pasirinkimo galiojimo vertinimui.

(¹) OL C 313, 2020 9 21.

2021 m. rugsėjo 9 d. Teisingumo Teismo (dešimtoji kolegija) sprendimas byloje (Audiencia Nacional (Ispanija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) GE Auto Service Leasing GMBH / Tribunal Económico Administrativo Central

(Byla C-294/20) (¹)

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Valstybių narių apyvartos mokesčių įstatymų derinimas – Aštuntoji direktyva 79/1072/EEB – 3, 6 ir 7 straipsniai – Pridėtinės vertės mokesčio (PVM) grąžinimo tvarka – Apmokestinamieji asmenys, kurie nėra įsisteigę šalies teritorijoje – Atsisakymas grąžinti sumokėtą PVM – Teisė į grąžinimą patvirtinantys dokumentai – Patvirtinamųjų dokumentų nepateikimas per nustatytą terminą)

(2021/C 471/10)

Proceso kalba: ispanų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Audiencia Nacional

Šalys pagrindinėje byloje

Pareiškėja: GE Auto Service Leasing GMBH

Atsakovas: Tribunal Económico Administrativo Central

Rezoliucinė dalis

1. 1979 m. gruodžio 6 d. Aštuntąja Tarybos direktyvos 79/1072/EEB dėl valstybių narių apyvartos mokesčių įstatymų suderinimo – Pridėtinės vertės mokesčio grąžinimo apmokestinamiesiems asmenims, kurie nėra įsisteigę šalies teritorijoje, tvarka nuostatos ir Sąjungos teisės principai, visų pirma mokesčių neutralumo principas, turi būti aiškinami taip, kad pagal juos nedraudžiama atmesti prašymą grąžinti pridėtinės vertės mokestį (PVM), jeigu apmokestinamasis asmuo per nustatytus terminus nepateikė kompetentingam mokesčių administratoriui dokumentų ir informacijos, reikalingų įrodyti jo teisei į PVM grąžinimą, nors šis ir prašė tą padaryti, neatsižvelgiant į tai, kad šis apmokestinamasis asmuo pateikė šiuos dokumentus ir informaciją savo iniciatyva nagrinėjant skundą dėl sprendimo atsisakyti suteikti tokią teisę į grąžinimą ne teismo tvarka arba teisme, su sąlyga, kad laikomasi lygiavertiškumo ir veiksmingumo principų; tai turi patikrinti prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas.
2. Sąjungos teisę reikia aiškinti taip, kad tai, jog apmokestinamasis asmuo, prašantis grąžinti pridėtinės vertės mokestį (PVM), per administracinę procedūrą nepateikia mokesčių administratoriaus prašomų dokumentų, tačiau spontaniškai tai daro per vėlesnes procedūras, nėra piktnaudžiavimas teise.

(¹) OL C 320, 2020 9 28.

2021 m. rugsėjo 16 d. Teisingumo Teismo (aštuntoji kolegija) sprendimas byloje Europos Komisija / Italijos Respublika

(Byla C-341/20) (¹)

(Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas – SESV 258 straipsnis – Direktyva 2003/96/EB – Energetikos produktų ir elektros energijos apmokestinimas – 14 straipsnio 1 dalies c punktas – Energetikos produktų, naudojamų kaip laivų degalai navigacijos Europos Sąjungos vandenyse tikslais, atleidimas nuo mokesčio – Atleidimas nuo mokesčio tik privačių pramoginių laivų, dėl kurių sudaryta frachtavimo sutartis)

(2021/C 471/11)

Proceso kalba: italų

Šalys

Ieškovė: Europos Komisija, atstovaujama F. Moro ir A. Armenia

Atsakovė: Italijos Respublika, atstovaujama G. Palmieri, padedamos *avvocato dello Stato* A. Maddalo

Rezoliucinė dalis

1. Atleidusi nuo akcizų degalus, kuriuos privati pramoginiai laivai naudoja tik tuomet, kai dėl šių laivų sudaryta frachtavimo sutartis, neatsižvelgiant į tai, kam šie laivai faktiškai naudojami, Italijos Respublika neįvykdė įsipareigojimų pagal 2003 m. spalio 27 d. Tarybos direktyvos 2003/96/EB, pakeičiančios Bendrijos energetikos produktų ir elektros energijos mokesčių struktūrą, 14 straipsnio 1 dalies c punktą.
2. Priteisti iš Italijos Respublikos bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 339, 2020 10 12.

2021 m. rugsėjo 9 d. Teisingumo Teismo (septintoji kolegija) sprendimas byloje (Finanzgericht Köln (Vokietija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Phantasialand / Finanzamt Brühl

(Byla C-406/20) ⁽¹⁾

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Mokesčiai – Pridėtinės vertės mokestis (PVM) – Direktyva 2006/112/EB – 98 straipsnis – Valstybių narių galimybė taikyti lengvatinį PVM tarifą tam tikrų prekių tiekimui ir tam tikrų paslaugų teikimui – III priedo 7 punktas – Teisė įeiti į pramogų parkus ir mugės – Mokesčių neutralumo principas – Nuolatinėse mugėse ir keliaujančiose mugėse suteiktos paslaugos – Panašumas – Kontekstas – Vidutinio vartotojo požiūris – Teisminė ekspertizė)

(2021/C 471/12)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Finanzgericht Köln

Šalys pagrindinėje byloje

Pareiškėja: Phantasialand

Atsakovė: Finanzamt Brühl

Rezoliucinė dalis

2006 m. lapkričio 28 d. Tarybos direktyvos 2006/112/EB dėl pridėtinės vertės mokesčio bendros sistemos 98 straipsnis, siejamas su šios direktyvos III priedo 7 punktu, turi būti aiškinamas taip, kad pagal jį nedraudžiami nacionalinės teisės aktai, pagal kuriuos, viena vertus, keliaujančių mugių ir, kita vertus, nuolatinės mugių, veikiančių kaip laisvalaikio parkai, teikiamos paslaugos apmokestinamos taikant skirtingus pridėtinės vertės mokesčio tarifus – vienos lengvatiniu tarifu, kitos standartiniu – su sąlyga, kad laikomasi mokesčių neutralumo principo. Pagal Sąjungos teisę nedraudžiama, kad prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas, kai susiduria su ypatingais sunkumais, tikrindamas, ar laikomasi mokesčių neutralumo principo, nacionalinėje teisėje nustatytais sąlygomis galėtų prašyti ekspertizės, reikalingos jo sprendimui pagrįsti.

⁽¹⁾ OL C 423, 2020 12 7.

2021 m. rugsėjo 9 d. Teisingumo Teismo (šeštoji kolegija) sprendimas byloje (Oberlandesgericht Köln (Vokietija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) RK / CR

(Byla C-422/20) ⁽¹⁾

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Teismų bendradarbiavimas civilinėse bylose – Paveldėjimas – Reglamentas (ES) Nr. 650/2012 – 6 straipsnio a punktas – Jurisdikcijos atsisakymas – 7 straipsnio a punktas – Jurisdikcija – Teismo, į kurį kreiptasi vėliau, atliekama kontrolė – 22 straipsnis – Taikytinos teisės pasirinkimas – 39 straipsnis – Tarpusavio pripažinimas – 83 straipsnio 4 dalis – Pereinamojo laikotarpio priemonės)

(2021/C 471/13)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Oberlandesgericht Köln

Šalys pagrindinėje byloje

Atsakovas ir apeliantas: RK

Pareiškėja ir atsakovė apeliaciniame procese: CR

Rezoliucinė dalis

1. 2012 m. liepos 4 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 650/2012 dėl jurisdikcijos, taikytinos teisės, teismo sprendimų paveldėjimo klausimais pripažinimo ir vykdymo bei autentiškų dokumentų paveldėjimo klausimais priėmimo ir vykdymo bei dėl Europos paveldėjimo pažymėjimo sukūrimo 7 straipsnio a punktas turi būti aiškinamas taip, kad, siekiant nustatyti, ar buvo atsisakyta jurisdikcijos, kaip tai suprantama pagal to paties reglamento 6 straipsnio a punktą, valstybės narės, kurios teisę buvo pasirinkęs palikėjas, teismų naudai, nebūtina, kad teismas, į kurį buvo kreiptasi anksčiau, aiškiai atsisakytų jurisdikcijos, tačiau šis ketinimas turi būti aiškiai matomas iš jo priimto sprendimo šiuo klausimu.
2. Reglamento Nr. 650/2012 6 straipsnio a punktas, 7 straipsnio a punktas ir 39 straipsnis turi būti aiškinami taip, kad valstybės narės teismas, į kurį kreiptasi po jurisdikcijos atsisakymo, neturi teisės tikrinti, ar buvo įvykdytos šiose nuostatose numatytos sąlygos, kad teismas, į kurį buvo kreiptasi anksčiau, galėtų atsisakyti savo jurisdikcijos.
3. Reglamento Nr. 650/2012 6 straipsnio a punktas ir 7 straipsnio a punktas turi būti aiškinami taip, kad šiose nuostatose numatytos jurisdikcijos taisyklės taikomos ir tuo atveju, kai iki 2015 m. rugpjūčio 17 d. sudarytame testamente palikėjas nepasirinko paveldėjimui taikytinos teisės, o ši teisė nustatoma tik pagal šio reglamento 83 straipsnio 4 dalį.

(¹) OL C 443, 2020 12 21.

2021 m. rugsėjo 9 d. Teisingumo Teismo (septintoji kolegija) sprendimas byloje (Supremo Tribunal Administrativo (Portugalija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Real Vida Seguros SA / Autoridade Tributária e Aduaneira

(Byla C-449/20) (¹)

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Apmokestinimas – SESV 63 straipsnis – Laisvas kapitalo judėjimas – Pajamų mokesčiai – Dividendai už biržines akcijas – Mokesčių lengvata, taikoma dividendams už akcijas, kuriomis prekiaujama nacionalinėje vertybinių popierių rinkoje – Skirtingas vertinimas – Objektīvūs diferencijavimo kriterijai – Apribojimas – SESV 65 straipsnis – Objektīviai panašios situacijos – Pateisinimas – Vien ekonominis tikslas)

(2021/C 471/14)

Proceso kalba: portugalų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Supremo Tribunal Administrativo

Šalys pagrindinėje byloje

Kasatorė: Real Vida Seguros SA

Kita kasacinio proceso šalis: Autoridade Tributária e Aduaneira

Rezoliucinė dalis

SESV 63 ir 65 straipsniai turi būti aiškinami taip, kad pagal juos draudžiama valstybės narės mokesčių praktika, pagal kurią, nustatant mokesčių mokėtojo pajamų mokesčio bazę, atsižvelgiama tik į 50 % dividendų už akcijas, kuriomis prekiaujama šios valstybės narės vertybinių popierių rinkoje, o į dividendus už akcijas, kuriomis prekiaujama kitų valstybių narių vertybinių popierių rinkose, atsižvelgiama visa apimtimi.

(¹) OL C 433, 2020 12 14.

2021 m. rugsėjo 3 d. Teisingumo Teismo (pirmoji kolegija) nutartis byloje *Scandlines Danmark ApS, Scandlines Deutschland GmbH / Europos Komisija, Danijos Karalystė*

(Byla C-173/19 P) ⁽¹⁾

(Apeliacinis skundas – Teisingumo Teismo procedūros reglamento 181 straipsnis – Ieškinys dėl panaikinimo – Valstybės pagalba – Fėmarno juostos fiksuotos geležinkelio ir kelio jungties viešasis finansavimas – Individuali pagalba – Aktas, dėl kurio negalima pareikšti ieškinio – Tik patvirtinantis aktas – Parengiamasis aktas)

(2021/C 471/15)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Apeliantės: *Scandlines Danmark ApS, Scandlines Deutschland GmbH*, atstovaujamos advokat L. Sandberg-Mørch

Kitos proceso šalys: Europos Komisija, atstovaujama S. Noë, V. Bottka ir L. Armati, Danijos Karalystė, atstovaujama J. Nymann-Lindgren, padedamo advokat R. Holdgaard

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti apeliacinį skundą kaip akivaizdžiai nepagrįstą.
2. *Scandlines Danmark ApS* ir *Scandlines Deutschland GmbH* padengia savo ir Europos Komisijos patirtas bylinėjimosi išlaidas.
3. Danijos Karalystė padengia savo bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 148, 2019 4 29.

2021 m. rugsėjo 1 d. Teisingumo Teismo (šeštoji kolegija) nutartis byloje (*Zastępca notarialny w Krapkowicach Marcin Margoński, veikiančio Notariusz w Krapkowicach Justyna Gawlica* vardu – Krapkovicės (Lenkija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą), kurią inicijavo OKR

(Byla C-387/20) ⁽¹⁾

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Teisingumo Teismo procedūros reglamento 53 straipsnio 2 dalis – SESV 267 straipsnis – Notaro padėjėjas – Sąvoka „teismas“ – Kriterijai – Prašymo priimti prejudicinį sprendimą nepriimtumas)

(2021/C 471/16)

Proceso kalba: lenkų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikusi institucija

Zastępca notarialny w Krapkowicach Marcin Margoński, veikiantis *Notariusz w Krapkowicach Justyna Gawlic* vardu

Šalys

Pareiškėja: OKR

Rezoliucinė dalis

Zastępca notarialny w Krapkowicach (notaro padėjėjas, veikiantis Krapkovicėse, Lenkija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą yra akivaizdžiai nepriimtinas.

⁽¹⁾ OL C 53, 2021 2 15.

2021 m. rugsėjo 3 d. Teisingumo Teismo (dešimtoji kolegija) nutartis byloje (*First-tier Tribunal (Tax Chamber)*) (Jungtinė Karalystė) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *Amoena Ltd / The Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs*

(Byla C-706/20) ⁽¹⁾

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Teisingumo Teismo procedūros reglamento 99 straipsnis – Bendrasis muitų tarifas – Tarifinis klasifikavimas – Kombinuotoji nomenklatūra – Pozicijos 6212 ir 9021 – Pomastektominė liemenėlė – Įgyvendinimo reglamentas (ES) 2017/1167 – Sąvoka „reikmenys“ – 2019 m. gruodžio 19 d. Sprendimo *Amoena* (C-677/18, EU:C:2019:1142) išaiškinimas)

(2021/C 471/17)

Proceso kalba: anglų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

First-tier Tribunal (Tax Chamber)

Šalys

Ieškovė: *Amoena Ltd*

Atsakovė: *The Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs*

Rezoliucinė dalis

1. 2019 m. gruodžio 19 d. Sprendimo *Amoena* (C-677/18, EU:C:2019:1142) 53 punktą, versijoje anglų kalba turi būti aiškinamas taip:

— šio punkto pirmame sakinyje nurodyti terminai „them“ ir „their“ susiję su krūtų protezais, o terminas „they“ susijęs su pomastektominėmis liemenėlėmis ir

— šio punkto antrame sakinyje terminas „their“ taip pat ir du pirmus kartus pavartotas terminas „they“ yra susiję su pomastektominėmis liemenėlėmis, tuo tarpu kai paskutinį kartą pavartotas terminas „they“ susijęs su krūtų protezais.

2. 2019 m. gruodžio 19 d. Sprendimo *Amoena* (C-677/18, EU:C:2019:1142) 53 punkto antrame sakinyje Teisingumo Teismas, siekdamas nustatyti, ar pomastektominės liemenėlės gali būti laikomos krūtų protezų „reikmenimis“, kaip tai suprantama pagal Kombinuotosios nomenklatūros, esančios 1987 m. liepos 23 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2658/87 dėl tarifų ir statistinės nomenklatūros bei dėl Bendrojo muitų tarifo, iš dalies pakeisto 2016 m. spalio 6 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2016/1821, I priede, 90 skyrių, taikė tik šio sprendimo 51 punkte apibrėžtą kriterijų, pagal kurį „reikmenimis“, kaip jie suprantami pagal šį skyrių, apima keičiamas įrenginio detales, dėl kurių aparatas padaromas pritaikomas su pagrindine funkcija susijusiai konkrečiai paslaugai teikti.

⁽¹⁾ OL C 110, 2021 3 29.

2021 m. rugsėjo 1 d. Teisingumo Teismo (devintoji kolegija) nutartis (*Budai Központi Kerületi Bíróság* (Vengrija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) baudžiamojoje byloje prieš KI

(Byla C-131/21) ⁽¹⁾

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Teisingumo Teismo procedūros reglamento 53 straipsnio 2 dalis – Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartija – „Non bis in idem“ principas – Sankcijų sumavimas – Policijos skirtos sankcijos pobūdis – Nacionalinės teisės įgyvendinimas – Sąsajos su Sąjungos teise nebuvimas – Akivaizdus Teisingumo Teismo jurisdikcijos nebuvimas)

(2021/C 471/18)

Proceso kalba: vengrų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Budai Központi Kerületi Bíróság

Šalis pagrindinėje baudžiamojoje byloje

KI

Rezoliucinė dalis

Europos Sąjungos Teisingumo Teismas akivaizdžiai neturi jurisdikcijos atsakyti į Budai Központi Kerületi Bíróság (Budos centrinis apygardos teismas, Vengrija) 2021 m. vasario 10 d. sprendimu pateiktą klausimą.

⁽¹⁾ OL C 182, 2021 5 10.

2020 m. spalio 23 d. FL Brüterei M-V GmbH pateiktas apeliacinis skundas dėl 2020 m. rugpjūčio 20 d. Bendrojo Teismo (devintoji išplėstinė kolegija) priimtų nutarties byloje T-755/18 FL Brüterei M-V GmbH ir kt. / Europos Komisija

(Byla C-540/20 P)

(2021/C 471/19)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Apeliantė: FL Brüterei M-V GmbH, atstovaujama Rechtsanwalt H. Schmidt

Kitos proceso šalys: Erdegut GmbH, Ökofarm Groß Markow GmbH, Europos Komisija

2021 m. rugsėjo 24 d. nutartimi Europos Sąjungos Teisingumo Teismas (šeštoji kolegija) atmetė apeliacinį skundą kaip iš dalies akivaizdžiai nepriimtina ir iš dalies akivaizdžiai nepagrįstą bei nusprendė, kad apeliantė padengia savo bylinėjimosi išlaidas.

2021 m. kovo 22 d. Johann A. Löning pateiktas apeliacinis skundas dėl 2021 m. sausio 20 d. Bendrojo Teismo (pirmoji kolegija) priimtų nutarties byloje T-543/20 Johann A. Löning / Europos Sąjunga, atstovaujama Europos Komisijos

(Byla C-176/21 P)

(2021/C 471/20)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Apeliantas: Johann A. Löning, atstovaujamas Rechtsanwalt W. Mathes

Kita proceso šalis: Europos Komisija

2021 m. rugsėjo 3 d. nutartimi Europos Sąjungos Teisingumo Teismas (devintoji kolegija) atmetė apeliacinį skundą kaip akivaizdžiai nepagrįstą ir nutarė, kad apeliantas padengia savo bylinėjimosi išlaidas.

2021 m. balandžio 12 d. *sprd.net* AG pateiktas apeliacinis skundas dėl 2021 m. vasario 12 d. Bendrojo Teismo (devintoji kolegija) priimtų nutarties byloje T-19/20 *sprd.net* / EUIPO – *Shirlabor*

(Byla C-236/21 P)

(2021/C 471/21)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Apeliantė: *sprd.net* AG, atstovaujama *Rechtsanwalt J. Hellenbrand*

Kitos proceso šalys: Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba, *Shirlabor GmbH*

2021 m. rugsėjo 1 d. nutartimi Europos Sąjungos Teisingumo Teismas (prašymus priimti apeliacinį skundą nagrinėjanti kolegija) atmetė apeliacinį skundą ir nutarė, kad apeliantė padengia savo bylinėjimosi išlaidas.

2021 m. birželio 8 d. *Visoki trgovački sud Republike Hrvatske* (Kroatija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje IC / *PET-PROM d.o.o.*

(Byla C-361/21)

(2021/C 471/22)

Proceso kalba: kroatų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Visoki trgovački sud Republike Hrvatske

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovas: IC

Atsakovė: *PET-PROM d.o.o.*

Prejudiciniai klausimai

1. Ar *Sudski poslovník* (Teismų procedūros reglamentas, *Narodne novine*, br. 37/14, 49/14, 8/14, 8/15, 35/15, 45/15, 29/17, 34/17, 57/17, 101/18, 119/18, 81/19, 128/19, 39/20 ir 47/20) 177 straipsnio 3 dalies pirmo sakinio antroje dalyje ir antrame sakinyje įtvirtinta taisyklė, pagal kurią „[a]ntrosios instancijos teisme byla laikoma baigta tą dieną, kai, registro tarnybai sugrąžinus bylą, teisėjo kabinetas išsiunčia teismo sprendimą. Registro tarnyba privalo po bylos gavimo datos per kuo trumpesnį laiką sugrąžinti ją teisėjo kabinetui. Paskui sprendimas išsiunčiamas per naują aštuonių dienų laikotarpį“, atitinka ESS 19 straipsnio 1 dalį ir Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 47 straipsnį?
2. Ar *Zakon o sudovima* (Teismų įstatymas) 40 straipsnio 2 dalies nuostata, kurioje numatyta, kad „[v]isų *Vrhovni sud Republike Hrvatske* (Aukščiausiasis Teismas, Kroatija), *Visoki trgovački sud Republike Hrvatske* (Apeliacinis komercinių bylų teismas, Kroatija), *Visoki upravni sud Republike Hrvatske* (Apeliacinis administracinis teismas, Kroatija), *Visoki kazneni sud Republike Hrvatske* (Apeliacinis baudžiamųjų bylų teismas, Kroatija), *Visoki prekršajni sud Republike Hrvatske* (Apeliacinis baudžiamųjų nusižengimų teismas, Kroatija) teisėjų arba skyriaus posėdyje ir *Županijski sud* (apskritis teismas, Kroatija) skyriaus posėdyje priimta teisinė pozicija yra privaloma visoms šio skyriaus ar teismo antrosios instancijos teisėjų kolegijoms ar teisėjams“, atitinka ESS 19 straipsnio 1 dalį ir Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 47 straipsnį?

2021 m. liepos 9 d. Oberlandesgericht Düsseldorf (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Orthomol pharmazeutische Vertriebs GmbH / Verband Sozialer Wettbewerb e.V.

(Byla C-418/21)

(2021/C 471/23)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Oberlandesgericht Düsseldorf

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė ir kita apeliacinio proceso šalis: Orthomol pharmazeutische Vertriebs GmbH

Atsakovė ir apeliantė: Verband Sozialer Wettbewerb e.V.

Prejudiciniai klausimai

1. Kokiomis aplinkybėmis laikoma, kad medikai kelia kitokių mitybos reikalavimų pagal Reglamento (ES) Nr. 609/2013 ⁽¹⁾ 2 straipsnio 2 dalies g punkto antrą alternatyvą,

t. y.:

ar tam būtina, kad – be pirmoje alternatyvoje nurodytos ribotos, susilpnėjusios arba sutrikusios galimybės įsisavinti, virškinti, absorbuoti, metabolizuoti arba šalinti įprastus maisto produktus – dėl ligos būtų padidėjęs maistinių medžiagų poreikis, kurį reikėtų patenkinti konkrečiu maisto produktu,

ar tam pakanka, kad pacientas <...>, vartodamas šį maisto produktą, bendrai gautų šio maisto produkto vartojimo teikiamos naudos todėl, kad produkto sudėtyje yra medžiagų, kurios užkerta kelią sutrikimui arba sušvelnina jo simptomus?

2. Tuo atveju, jei į pirmąjį klausimą reikia atsakyti taip, kaip tai suprantama pagal pastarąją alternatyvą:

Ar tam, kad duomenys būtų laikomi „visuotinai pripažintais moksliniais duomenimis“, kaip tai suprantama pagal deleguotojo reglamento ⁽²⁾ 2 straipsnio 2 dalį, visais atvejais būtinas placebo kontroliuojamas atsitiktinės atrankos dvigubai koduotas tyrimas, kuris, nors ir nėra atliktas dėl paties nagrinėjamo produkto, bent jau leidžia spręsti apie nurodytą poveikį?

- ⁽¹⁾ 2013 m. birželio 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 609/2013 dėl kūdikiams ir mažiems vaikams skirtų maisto produktų, specialiosios medicininės paskirties maisto produktų ir viso paros raciono pakaitalų svoriui kontroliuoti ir kuriuo panaikinami Tarybos direktyva 92/52/EEB, Komisijos direktyvos 96/8/EB, 1999/21/EB, 2006/125/EB ir 2006/141/EB, Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009/39/EB ir Komisijos reglamentai (EB) Nr. 41/2009 ir (EB) Nr. 953/2009 (OL L 181, 2013, p. 35).
- ⁽²⁾ 2015 m. rugsėjo 25 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2016/128, kuriuo Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 609/2013 papildomas specialiaisiais specialiosios medicininės paskirties maisto produktų sudėties ir informacijos apie juos teikimo reikalavimais (OL L 25, 2016, p. 30).

2021 m. liepos 13 d. Oberster Gerichtshof (Austrija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Ocilion IPTV Technologies GmbH / Seven.One Entertainment Group GmbH ir Puls 4 TV GmbH & Co. KG

(Byla C-426/21)

(2021/C 471/24)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Oberster Gerichtshof

Šalys pagrindinėje byloje

Atsakovė (kasatorė procese OGH): *Ocilion IPTV Technologies GmbH*

Ieškovės (kitos kasacinio proceso OGH šalys): *Seven.One Entertainment Group GmbH* ir *Puls 4 TV GmbH & Co. KG*

Prejudiciniai klausimai

1. Ar su Sąjungos teise suderinama nacionalinės teisės nuostata, pagal kurią, remiantis 2001 m. gegužės 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2001/29/EB dėl autorių teisių ir gretutinių teisių informacinėje visuomenėje tam tikrų aspektų suderinimo ⁽¹⁾ 5 straipsnio 2 dalies b punktu, leidžiama naudoti komercinio paslaugos teikėjo teikiamą internetinį vaizdo rašytuvą, kuris:
 - a) dėl taikomo techninio dubliavimo atmetimo proceso nepadaro atskiros užprogramuoto transliacijos turinio kopijos kaskart naudotojo iniciatyva jį įrašant, o tik – siekiant išvengti perteklinių duomenų, – jei atitinkamas turinys pirmojo įrašiusio turinį naudotojo iniciatyva jau buvo išsaugotas, suteikia nuorodą, kuri kitam naudotojui suteikia galimybę priėti prie jau išsaugoto turinio,
 - b) turi pakartotinio leidimo funkciją, su kuria visų pasirinktų transliuotojų visa televizijos programa ištisą parą įrašoma ir teikiama peržiūrai pagal užklausą per septynių dienų laikotarpį, kai naudotojas vieną kartą pasirinko atitinkamus transliuotojus internetinio vaizdo rašytuvo meniu spustelėjęs jiems priskirtus laukelius, ir
 - c) naudotojui (įterpus į paslaugos teikėjo debesijos paslaugą arba su paslaugos teikėjo *on premises* (lokalium) IPTV (internetų protokolo televizija) kompleksiniu sprendimu) taip pat suteikia prieigą prie saugomo transliacijų turinio be teisių subjektų sutikimo?
2. Ar 2001 m. gegužės 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2001/29/EB dėl autorių teisių ir gretutinių teisių informacinėje visuomenėje tam tikrų aspektų suderinimo (OL L 167, p. 10) 3 straipsnio 1 dalyje įtvirtintą sąvoką „viešas skelbimas“ reikia aiškinti taip, kad jį atlieka komercinis (*on premises*) IPTV kompleksinio sprendimo teikėjas, kai pateikdamas šį sprendimą jis teikia ne tik programinę ir aparatinę įrangą, reikalingą TV programoms internetu matyti, bet ir techninę pagalbą, ir nuolat atitinkamai pritaiko paslaugą, tačiau visa paslauga suteikiama tik kliento infrastruktūroje, ir kai paslauga naudotojui suteikia prieigą ne tik prie transliacijų turinio, kurį naudotis internetu leido atitinkami teisių subjektai, bet ir prie tokio saugomo turinio, dėl kurio atitinkamas leidimas nebuvo gautas, o paslaugos teikėjas:
 - a) gali daryti įtaką tam, kokias TV programas gali gauti galutinis naudotojas naudodamasis paslauga,
 - b) žino, kad naudojantis jo paslauga taip pat galima gauti saugomą transliacijų turinį be teisių subjektų leidimo, tačiau
 - c) nereklamuoja šios neteisėto naudojimosi paslauga galimybės ir dėl to nesukuria reikšmingos paskatos įsigyti produktą, o sudarydamas sutartis su klientais nurodo, kad jie prisiimdami atsakomybę turi pasirūpinti teisių suteikimu, ir
 - d) savo veikla nesukuria konkrečios prieigos prie transliacijų turinio, kurį gauti be paslaugos teikėjo veiksmų būtų neįmanoma arba sunku?

⁽¹⁾ OL L 167, 2001, p. 10; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 17 sk., 1 t., p. 230.

2021 m. liepos 22 d. Kúria (Vengrija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje CIG Pannónia Élelbiztosító Nyrt. / Nemzeti Adó- és Vámhivatal Fellebbviteli Igazgatósága

(Byla C-458/21)

(2021/C 471/25)

Proceso kalba: vengrų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Kúria

Šalys pagrindinėje byloje

Pareiškėja: CIG Pannónia Élelbiztosító Nyrt.

Kita administracinio proceso šalis: Nemzeti Adó- és Vámhivatal Fellebbviteli Igazgatósága

Prejudiciniai klausimai

Ar [2006 m. lapkričio 28 d. Tarybos direktyvos 2006/112/EB⁽¹⁾ dėl pridėtinės vertės mokesčio bendros sistemos] 132 straipsnio 1 dalies c punktas turi būti aiškinamas taip, kad PVM yra neapmokestinama paslauga, kurią [draudimo bendrovė] naudoja:

- apdraustajam diagnozuotos sunkios ligos diagnozės tikslumui patikrinti, ir
- geriausioms įmanomoms sveikatos priežiūros paslaugoms apdraustojo gydymo tikslais rasti, ir
- jei tai numatyta draudimo liudijime (ir jei apdraustasis to prašo), užtikrinti, kad sveikatos priežiūros paslaugos būtų teikiamos užsienyje?

⁽¹⁾ OL L 347, 2006, p. 1.

2021 m. rugpjūčio 2 d. Bundesgerichtshof (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Monz Handelsgesellschaft International mbH & Co. KG / Büchel & Co. Fahrzeugtechnik KG

(Byla C-472/21)

(2021/C 471/26)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Bundesgerichtshof

Šalys pagrindinėje byloje

Kasatorė: Monz Handelsgesellschaft International mbH & Co. KG

Kita kasacinio proceso šalis: Büchel & Co. Fahrzeugtechnik KG

Prejudiciniai klausimai

1. Ar tam, kad dizainą turinti sudedamoji dalis būtų laikoma „matoma“, kaip tai suprantama pagal Direktyvos 98/71/EB⁽¹⁾ 3 straipsnio 3 dalį, pakanka, kad dizainą būtų objektyviai įmanoma atpažinti įmontavus šią sudedamąją dalį, ar svarbu, kad dizainas būtų matomas tam tikromis naudojimo sąlygomis ar žvelgiant iš tam tikros perspektyvos?

2. Jei į pirmąjį klausimą būtų atsakyta, kad svarbus matomumas tam tikromis naudojimo sąlygomis ar žvelgiant iš tam tikros perspektyvos:
- a) Kas turi lemiamą reikšmę sprendžiant, ar galutinis naudotojas „įprastai naudoja“ sudėtinį gaminį, kaip tai suprantama pagal Direktyvos 98/71/EB 3 straipsnio 3 ir 4 dalis: sudedamosios dalies arba sudėtinio gaminio gamintojo numatyta paskirtis ar tai, kaip galutinis naudotojas įprastai naudoja sudėtinį gaminį?
 - b) Kokiais kriterijais remiantis vertinama, ar galutinis naudotojas naudoja sudėtinį gaminį „įprastai“, kaip tai suprantama pagal Direktyvos 98/71/EB 3 straipsnio 3 ir 4 dalis?

(¹) 1998 m. spalio 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 98/71/EB dėl teisinės dizaino apsaugos (OL L 289, 1998, p. 28; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 13 sk., 21 t., p. 120).

2021 m. rugpjūčio 3 d. Miskolci Törvényszék (Vengrija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje IH/ MÁV-START Vasúti Személyszállító Zrt.

(Byla C-477/21)

(2021/C 471/27)

Proceso kalba: vengrų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Miskolci Törvényszék

Šalys pagrindinėje byloje

Pareiškėjas: IH

Atsakovė: MÁV-START Vasúti Személyszállító Zrt.

Prejudiciniai klausimai

1. Ar Direktyvos [2003/88 (¹)] 5 straipsnį, siejamą su Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 31 straipsnio 2 dalimi, reikia aiškinti taip, kad [šios direktyvos] 3 straipsnyje numatytas dienos poilsis yra savaitės poilsio dalis?
2. Ar, priešingai, Direktyvos [2003/88] 5 straipsnį, siejamą su Chartijos 31 straipsnio 2 dalimi, reikia aiškinti taip, kad, atsižvelgiant į šios direktyvos tikslą, šiame straipsnyje nustatyta tik minimali savaitės poilsio trukmė, t. y. ar savaitės poilsio trukmė turi būti ne trumpesnė kaip 35 valandos iš eilės, jeigu nėra jokių objektyvių, techninių ar organizacinių darbo sąlygų, kurios tam trukdytų?
3. Ar Direktyvos [2003/88] 5 straipsnis, siejamas su Chartijos 31 straipsnio 2 dalimi, turi būti aiškinamas taip, kad jeigu valstybės narės teisės aktuose ir taikytinoje kolektyvinėje sutartyje numatytas nepertraukiamo ne trumpesnio kaip 42 valandų savaitės poilsio laikas, taip pat privaloma suteikti – po darbo, kuris buvo atliktas darbo dieną, einančią prieš savaitės poilsio laiką, – 12 valandų dienos poilsio laiką, garantuojamą kartu su dienos poilsio laiku, numatytu atitinkamos valstybės narės teisės aktuose ir taikytinoje kolektyvinėje sutartyje, jei nėra jokių objektyvių, techninių ar darbo organizavimo sąlygų, kurios tam trukdytų?
4. Ar Direktyvos [2003/88] 3 straipsnis, siejamas su Chartijos 31 straipsnio 2 dalimi, turi būti aiškinamas taip, kad darbuotojas taip pat turi teisę į minimalų poilsio laiką, kuris turi būti suteiktas per 24 valandas tuo atveju, jei dėl kokių nors priežasčių jis neturi dirbti paskesnes 24 valandas?
5. Jei į ketvirtąjį klausimą būtų atsakyta teigiamai, ar Direktyvos [2003/88] 3 ir 5 straipsnius, siejamus su Chartijos 31 straipsnio 2 dalimi, reikia aiškinti taip, kad dienos poilsis [privalo] būti suteikiamas prieš savaitės poilsį?

(¹) 2003 m. lapkričio 4 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2003/88/EB dėl tam tikrų darbo laiko organizavimo aspektų (OL L 299, 2003, p. 9; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 5 sk., 4 t., p. 381).

2021 m. rugpjūčio 5 d. Fővárosi Törvényszék (Vengrija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Euler Hermes SA Magyarországi Fióktelepe / Nemzeti Adó- és Vámhivatal Fellebbviteli Igazgatósága

(Byla C-482/21)

(2021/C 471/28)

Proceso kalba: vengrų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Fővárosi Törvényszék

Šalys pagrindinėje byloje

Pareiškėja: Euler Hermes SA Magyarországi Fióktelepe

Atsakovė: Nemzeti Adó- és Vámhivatal Fellebbviteli Igazgatósága (Nacionalinio mokesčių ir muitų administratoriaus Skundų direkcija, Vengrija)

Prejudicinis klausimas

Ar pagal proporcingumo, mokesčių neutralumo ir veiksmingumo principus (visų pirma atsižvelgiant į tai, kad valstybė narė negali gauti didesnio PVM nei tas, kurį prekes tiekęs ar paslaugas teikęs asmuo faktiškai gavo už tokį tiekimą ar teikimą) ir išimtį, numatytą PVM direktyvos ⁽¹⁾ 135 straipsnio 1 dalies a punkte (konkrečiai kalbant, reikalavimą šią veiklą laikyti vienu neapmokestinamu sandoriu, remiantis generalinio advokato išvados byloje C-242/08 *Swiss Re* 35, 37 ir 53 punktuose išdėstytais principais), taip pat reikalavimą užtikrinti laisvą kapitalo ir paslaugų judėjimą vidaus rinkoje yra draudžiama valstybės narės praktika, pagal kurią PVM direktyvos 90 straipsnio 1 dalyje nustatytas apmokestinamosios vertės sumažinimas galutinio nesumokėjimo atveju, nėra taikomas tuo atveju, kai vykdydamas komercinę reikalavimų draudimo veiklą draudikas apdraustajam kompensavo draudiminio įvykio metu (apdraustojo kliento neatliktas mokėjimas) taikytą apmokestinamąją vertę, taip pat atitinkamą PVM, o tai reiškia, kad pagal draudimo sutartį reikalavimo teisė perėjo draudikui kartu su visomis su šiuo reikalavimu susijusiomis išieškojimo teisėmis, esant tokioms aplinkybėms:

- i) tuo metu, kai atitinkami reikalavimai tapo beviltiški, pagal nacionalinės teisės aktus nebuvo galima niekaip sumažinti su beviltišku reikalavimu susijusios apmokestinamosios vertės;
- ii) paaiškėjus, kad šis draudimas neatitinka Sąjungos teisės, nacionalinėje pozityviojoje teisėje buvo nustatytas nuolatinis kategoriškas draudimas su beviltišku reikalavimu susijusį PVM grąžinti pirminiam tiekėjui arba teikėjui (apdraustajam) tuo pagrindu, kad draudikas jam grąžino šio PVM sumą, ir
- iii) draudikas gali įrodyti, kad jo reikalavimas skolininkui tapo galutinai beviltiškas?

⁽¹⁾ 2006 m. lapkričio 28 d. Tarybos direktyva 2006/112/EB dėl pridėtinės vertės mokesčio bendros sistemos (OL L 347, 2006, p. 1).

2021 m. rugpjūčio 9 d. Državna revizijska komisija za revizijo postopkov oddaje javnih naročil (Slovėnija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje SHARENGO najem in zakup vozil d.o.o. / Mestna občina Ljubljana

(Byla C-486/21)

(2021/C 471/29)

Proceso kalba: slovėnų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Državna revizijska komisija za revizijo postopkov oddaje javnih naročil

Šalys pagrindinėje byloje

Pareiškėja: SHARENGO najem in zakup vozil d.o.o.

Atsakovė: Mestna občina Ljubljana

Prejudiciniai klausimai

1. Ar [2002 m. lapkričio 5 d. Europos Parlamento ir Tarybos] Reglamentą (EB) Nr. 2195/2002 dėl bendro viešųjų pirkimų žodyno (BVPŽ) ⁽¹⁾], iš dalies pakeistą [2007 m. lapkričio 28 d.] Komisijos reglamentu (EB) Nr. 213/2008^[2], iš dalies keičiančiu Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 2195/2002 dėl bendro viešųjų pirkimų žodyno (CPV) ⁽³⁾ ir Europos Parlamento ir Tarybos direktyvas 2004/17/EB ⁽⁴⁾ ir 2004/18/EB ⁽⁵⁾ dėl viešųjų pirkimų tvarkos, kad CPV būtų atnaujintas], reikia aiškinti taip: keleivinių transporto priemonių nuoma be vairuotojo priskiriama ne prie CPV 601 grupės, o prie CPV 341 grupės, aprašymui papildyti pridedant CPV papildomame žodyne nurodytą kodą PA01-7 *Samda*, kuriam neturi įtakos CPV papildomo žodyno kodas PB04-7 *Be vairuotojo*, todėl, kartu taikant CPV 341 grupės kodus ir CPV papildomo žodyno kodą PA01-7 *Samda*, keleivinių transporto priemonių nuoma be vairuotojo turi būti laikoma prekių, o ne paslaugų pirkimu, ir tuo atveju, kai didžiąją ekonominės veiklos vykdytojo investicijų į viešosios elektrinių transporto priemonių nuomos ir dalijimosi jomis sistemos kūrimo projekto įgyvendinimą dalį sudaro investicijos į elektrinių transporto priemonių tiekimą ir kai šios investicijos viršija net perkančiosios organizacijos investicijas į projekto įgyvendinimą, nėra [2014 m. vasario 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos] Direktyvos 2014/23 [dėl koncesijos sutarčių suteikimo] ⁽⁶⁾ 5 straipsnio 1 dalies b punkte numatytas *paslaugų* elemento, taigi tokio projekto įgyvendinimo sutartis nėra paslaugų koncesija, kaip tai suprantama pagal Direktyvos 2014/23 5 straipsnio 1 dalies b punktą?
2. Ar Direktyvos 2014/23/ES 5 straipsnio 1 dalies b punkte vartojamą sąvoką „teikti ir valdyti paslaugas“ reikia aiškinti taip:
 - a) Direktyvos 2014/23/ES 5 straipsnio 1 dalies b punkte vartojama sąvoka „teikti paslaugas“ turi tą pačią prasmę, kaip ir [2014 m. vasario 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos] direktyvos 2014/24/ES dėl viešųjų pirkimų, kuria panaikinama Direktyva 2004/18/EB ⁽⁷⁾, 2 straipsnio 1 dalies 9 punkte vartojama sąvoka „paslaugų teikimas“, todėl Direktyvos 2014/23/ES 5 straipsnio 1 dalies b punkte vartojama sąvoka „teikti paslaugas“ reiškia, kad tuo atveju, kai sukuriamą viešoji elektrinių transporto priemonių nuomos ir dalijimosi jomis sistema, ekonominės veiklos vykdytojas teikia su elektrinių transporto priemonių nuoma ir dalijimusi jomis susijusias paslaugas ir vykdo veiklą, kuri yra platesnė nei elektrinių transporto priemonių nuoma ir dalijimasis jomis,
 - ir
 - b) Direktyvos 2014/23/ES 5 straipsnio 1 dalies b punkte vartojama sąvoka „teikti paslaugas“ reiškia, kad ekonominės veiklos vykdytojas įgyvendina Direktyvos 2014/23/ES 5 straipsnio 1 dalies b punkte toliau nurodytą „teisę valdyti paslaugas“, kad iš šio valdymo gautų pajamų, todėl Direktyvos 2014/23/ES 5 straipsnio 1 dalies b punkte vartojama sąvoka „teikti paslaugas“ reiškia, kad tuo atveju, kai sukuriamą viešoji elektrinių transporto priemonių nuomos ir dalijimosi jomis sistema, ekonominės veiklos vykdytojas turi teisę prašyti naudotojų mokėti už jo teikiamas su elektrinių transporto priemonių nuoma ir dalijimusi jomis susijusias paslaugas ir vykdomą veiklą, kuri yra platesnė nei elektrinių transporto priemonių nuoma ir dalijimasis jomis, ir savivaldybei neprivalo mokėti nei transporto priemonių stovėjimo mokesčio, nei įprasto transporto priemonių stovėjimo aikštelių priežiūros mokesčio, taigi teisėtai gauna atitinkamas pajamas?
3. Ar Direktyvos 2014/23/ES 8 straipsnio 2 dalies pirmoje pastraipoje vartojamą sąvoką „perkančiosios organizacijos ar perkančiojo subjekto sutarties vykdymo laikotarpiu apskaičiuotos koncesininko pajamos, <...> gautos kaip atlygis už <...> paslaugas, [kurios] yra koncesijos dalykas“ reikia aiškinti taip: „visos koncesininko pajamos“ apima ir naudotojų mokėjimus koncesininkui, taigi šie mokėjimai taip pat yra „atlygis už <...> paslaugas, [kurios] yra koncesijos dalykas“?
4. Ar Direktyvos 2014/23/ES 8 straipsnio 1 dalį reikia aiškinti taip: Direktyva 2014/23/ES taikoma, kai ekonominės veiklos vykdytojo investicijų vertė arba vykdant paslaugų koncesiją ekonominės veiklos vykdytojo ir perkančiosios organizacijos atliktų investicijų ir patirtų išlaidų vertė (akivaizdžiai) viršija 5 350 000 EUR be PVM?

5. Ar Direktyvos 2014/23/ES 38 straipsnio 1 dalį reikia aiškinti taip: pagal ją perkančiajai organizacijai leidžiama nustatyti dalyvavimo konkurse reikalavimą, susijusį su profesine veikla, ir reikalauti, kad ekonominės veiklos vykdytojai pateiktų įrodymų, patvirtinančių, kad jie atitinka tokių reikalavimų, taip pat pagal [2015 m. lapkričio 11 d.] Įgyvendinimo reglamentą 2015/1986], kuriuo nustatomos standartinės formos, naudojamos skelbiant su viešaisiais pirkimais susijusius pranešimus, ir panaikinamas Įgyvendinimo reglamentas (EB) Nr. 842/2011 ⁽⁷⁾], ir [2015 m. lapkričio 11 d.] ir [Įgyvendinimo reglamento 2015/1986, kuriuo nustatomos standartinės formos, naudojamos skelbiant su viešaisiais pirkimais susijusius pranešimus, ir panaikinamas Įgyvendinimo reglamentas (EB) Nr. 842/2011 ⁽⁸⁾] klaidų ištaisymą, kurio XXI priede numatytas „Koncesijos skelbimas“ (24 standartinė forma), kuriame yra ir III.1.1. skirsnis „Tinkamumas vykdyti profesinę veiklą, įskaitant reikalavimus, susijusius su įtraukimu į profesinius ar prekybos registrus“?
6. Jeigu atsakymas į penktąją klausimą teigiamas, ar Direktyvos 2014/23/ES 38 straipsnio 1 dalį, siejamą su Direktyvos 2014/23/ES 3 straipsnio 1 dalyje įtvirtintais vienodo požiūrio ir nediskriminavimo principais, reikia aiškinti taip: siekdama nustatyti dalyvavimo vykdant profesinę veiklą sąlygą, perkančioji organizacija, apibūdindama *automobilių ir lengvųjų variklinių transporto priemonių nuomos ir išperkamosios nuomos veiklą*, gali remtis Europos Sąjungos ekonominės veiklos rūšių statistinio klasifikatoriaus NACE 77.110 nacionaliniais duomenimis, kurių reikšmė yra tokia pat, kokia nurodyta [2006 m. gruodžio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos] reglamento (EB) Nr. 1893/2006], nustatančio statistinių ekonominės veiklos rūšių klasifikatorių NACE 2 red. ir iš dalies keičiančio Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 3037/90 bei tam tikrus EB reglamentus dėl konkrečių statistikos sričių ⁽⁹⁾], I priede „NACE 2 red.“ (klasė 77.11: *Automobilių ir lengvųjų variklinių transporto priemonių nuoma ir išperkamoji nuoma*)?
7. Jeigu atsakymas į penktąją klausimą teigiamas, ar Direktyvos 2014/23/ES 38 straipsnio 1 dalį, ypač kiek ji susijusi su proporcingumo reikalavimu, siejamą su Direktyvos 2014/23/ES 3 straipsnio 1 dalyje įtvirtintais vienodo požiūrio ir nediskriminavimo principais, reikia aiškinti taip: perkančioji organizacija gali reikalauti, kad kiekvienas partneris atitiktų įregistruotos *automobilių ir lengvųjų variklinių transporto priemonių nuomos ir išperkamosios nuomos* veiklos vykdymo sąlygą?
8. Ar Direktyvos 2014/24/ES 2 straipsnio 1 dalies 8 punktą reikia aiškinti taip: viešojo prekių tiekimo sutartis sudaroma tokiu atveju, kai pagrindinė (turint omenyje ekonominės veiklos vykdytojo investicijų vertę) būsimų savivaldybės ir ekonominės veiklos vykdytojo sutartinių santykių dalis būna susijusi su viešosios elektrinių transporto priemonių nuomos ir dalijimosi jomis sistemos naudotojams skirtų elektrinių transporto priemonių nuoma ir dalijimosi jomis ir kai savivaldybė į viešosios elektrinių transporto priemonių nuomos ir dalijimosi jomis sistemos kūrimo projekto įgyvendinimą investuoja ne tiesiogiai (skirdama lėšas ekonominės veiklos vykdytojui), o netiesiogiai (20 metų laikotarpiu nerinkdama automobilių stovėjimo aikštelių mokesčio ir teikdama reguliarios automobilių stovėjimo aikštelių priežiūros paslaugas), ir visa šios investicijos vertė viršija Direktyvos 2014/24/ES 4 straipsnio b punkte arba c punkte numatytą vertę, remiantis [2019 m. spalio 30 d. Komisijos] deleguotuoju reglamentu (ES) 2019/1828], kuriuo dėl viešojo prekių, paslaugų ir darbų pirkimo ir projektų konkursų vertės ribų iš dalies keičiama Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2014/24/ES ⁽¹⁰⁾], tačiau šios savivaldybės investicija (iš esmės) yra mažesnė tiek už visą ekonominės veiklos vykdytojo investiciją į viešosios elektrinių transporto priemonių nuomos ir dalijimosi jomis sistemos projekto kūrimą, tiek už ekonominės veiklos vykdytojo investiciją į projekto dalį, susijusią su elektrinėmis transporto priemonėmis, neatsižvelgiant į tai, kad naudotojai mokės ekonominės veiklos vykdytojui už naudojamą elektrinėmis transporto priemonėmis, ir kad nuo naudotojų paklausos priklausos, ar ekonominės veiklos vykdytojui pavyks gauti pakankamai pajamų, kad būtų įrodyta, jog viešojo elektrinių transporto priemonių nuomos ir dalijimosi jomis sistema yra finansiniu požiūriu sėkminga, todėl ekonominės veiklos vykdytojas prisiima veiklos riziką už projekto įgyvendinimą, kuri būdinga paslaugų koncesijai, kaip tai suprantama pagal Direktyvos 2014/23/ES 5 straipsnio 1 dalies b punktą, o ne viešajai sutarčiai, kaip tai suprantama pagal Direktyvos 2014/24/ES 2 straipsnio 1 dalies 5 punktą?
9. Ar Direktyvos 2014/24/ES 3 straipsnio 4 dalies trečią pastraipą reikia aiškinti taip: ja remiantis taikoma Direktyvoje 2014/24/ES numatyta tvarka, pagal kurią ateityje bus sudaryta savivaldybės ir ekonominės veiklos vykdytojo sutartis dėl viešosios elektrinių transporto priemonių nuomos ir dalijimosi jomis sistemos projekto kūrimo, nes tokia sutartis turi būti laikoma mišria sutartimi, kuriai būdingi tiek prekių tiekimo ir paslaugų teikimo viešosios sutarties, tiek paslaugų koncesijos aspektai, nes savivaldybės investicijos į tokio projekto vykdymą vertė viršija vertę, nustatytą Direktyvos 2014/24/ES 4 straipsnio c punkte, atsižvelgiant į Deleguotąjį reglamentą 2019/1828?

10. Ar Direktyvos 2014/24/ES 58 straipsnio 1 ir 2 dalis, siejamas su Direktyvos 2014/24/ES 18 straipsnio 1 dalyje įtvirtintais vienodo požiūrio ir nediskriminavimo principais, reikia aiškinti taip: apibrėždama dalyvavimo konkurse sąlygą, susijusią su profesine veikla, perkančioji organizacija gali remtis NACE 77.110 nacionaliniais duomenimis, kuriais remiantis apibūdinama *automobilių ir lengvųjų variklinių transporto priemonių nuomos ir išperkamosios nuomos veikla*, kai šios sąvokos reikšmė yra tokia pat, kokia nurodyta Reglamento 1893/2006 I priede „NACE 2 red.“ (klasė 77.11: *Automobilių ir lengvųjų variklinių transporto priemonių nuoma ir išperkamoji nuoma*)?
11. Ar Direktyvos 2014/24/ES 58 straipsnio 1 dalį, visų pirma kiek ji susijusi su proporcingumo reikalavimu, ir Direktyvos 2014/24/ES 58 straipsnio 2 dalį, siejamą su Direktyvos 2014/24/ES 18 straipsnio 1 dalyje įtvirtintais vienodo požiūrio, nediskriminavimo ir proporcingumo principais, reikia aiškinti taip: perkančioji organizacija gali reikalauti, kad kiekvienas partneris atitiktų sąlygą, susijusią su įregistruota *automobilių ir lengvųjų variklinių transporto priemonių nuomos ir išperkamosios nuomos veikla*?

- (¹) 2002 m. lapkričio 5 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2195/2002 dėl bendro viešųjų pirkimų žodyno (BVPŽ) (Tekstas svarbus EEE) (OL L 340, 2002, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 6 sk., 5 t., p. 3).
- (²) 2007 m. lapkričio 28 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 213/2008, iš dalies keičiantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 2195/2002 dėl bendro viešųjų pirkimų žodyno (CPV) ir Europos Parlamento ir Tarybos direktyvas 2004/17/EB ir 2004/18/EB dėl viešųjų pirkimų tvarkos, kad CPV būtų atnaujintas (Tekstas svarbus EEE) (OL L 74, 2008, p. 1).
- (³) 2004 m. kovo 31 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2004/17/EB dėl subjektų, vykdančių veiklą vandens, energetikos, transporto ir pašto paslaugų sektoriuose, vykdomų pirkimų tvarkos derinimo (OL L 134, 2004, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 6 sk., 7 t., p. 19).
- (⁴) 2004 m. kovo 31 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2004/18/EB dėl viešojo darbų, prekių ir paslaugų pirkimo sutarčių sudarymo tvarkos derinimo (OL L 134, 2004, p. 114; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 6 sk., 7 t., p. 132).
- (⁵) 2014 m. vasario 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2014/23/ES dėl koncesijos sutarčių suteikimo (OL L 94, 2014, p. 1).
- (⁶) 2014 m. vasario 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2014/24/ES dėl viešųjų pirkimų, kuria panaikinama Direktyva 2004/18/EB (OL L 94, 2014, p. 65).
- (⁷) 2011 m. rugpjūčio 19 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 842/2011, kuriuo nustatomos standartinės formos, naudojamos skelbiant su viešaisiais pirkimais susijusius pranešimus, ir panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 1564/2005 (Tekstas svarbus EEE) (OL L 222, 2011, p. 1).
- (⁸) 2015 m. lapkričio 11 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2015/1986, kuriuo nustatomos standartinės formos, naudojamos skelbiant su viešaisiais pirkimais susijusius pranešimus, ir panaikinamas Įgyvendinimo reglamentas (EB) Nr. 842/2011 (Tekstas svarbus EEE) (OL L 296, 2015, p. 1).
- (⁹) 2006 m. gruodžio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1893/2006, nustatantis statistinę ekonominės veiklos rūšių klasifikatorių NACE 2 red. ir iš dalies keičiantis Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 3037/90 bei tam tikrus EB reglamentus dėl konkrečių statistikos sričių (OL L 393, 2006, p. 1).
- (¹⁰) 2019 m. spalio 30 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2019/1828, kuriuo dėl viešojo prekių, paslaugų ir darbų pirkimo ir projektų konkursų vertės ribų iš dalies keičiama Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2014/24/ES (Tekstas svarbus EEE) (OL L 279, 2019, p. 25).

2021 m. rugpjūčio 9 d. Casa Regina Apostolorum della Pia Società delle Figlie di San Paolo pateiktas apeliacinis skundas dėl 2021 m. birželio 2 d. Bendrojo Teismo (septintoji kolegija) priimto sprendimo byloje T-223/18, Casa Regina Apostolorum della Pia Società delle Figlie di San Paolo / Europos Komisija

(Byla C-492/21 P)

(2021/C 471/30)

Proceso kalba: italų

Šalys

Apeliantė: Casa Regina Apostolorum della Pia Società delle Figlie di San Paolo, atstovaujama avvocato F. Rosi

Kita proceso šalis: Europos Komisija

Apeliantės reikalavimai

Apeliantė Teisingumo Teismo prašo:

- panaikinti 2021 m. birželio 2 d. Bendrojo Teismo sprendimą byloje T-223/18 dėl SESV 263 straipsniu grindžiamo prašymo panaikinti 2017 m. gruodžio 4 d. Komisijos sprendimą C(2017) 7973 *final* dėl valstybės pagalbos SA.39913 (2017/NN) Italija – Tariamasis viešųjų ligoninių išlaidų kompensavimas Lacijaus regione;
- priteisti iš Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

Apeliacinio skundo pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Apeliantė tvirtina, kad buvo pažeista pareiga motyvuoti ir pareiga atlikti tyrimą, kad neteisingai išaiškinta solidarumu grindžiamos veiklos sąvoka, įmonės sąvoka ir ekonominės veiklos sąvoka pagal SESV 106 straipsnį, ypač atsižvelgiant į Italijos teisės nuostatas, įtvirtintas Įstatyminiame dekrete Nr. 229/1999; ji pabrėžia, kad Italijos valstybės sistema, pagal kurią finansavimas skiriamas regionams, priskirtina ne solidarumu grindžiamai sistemai, o veikiau ekonomikos sistemai pagal bendros ekonominės svarbos paslaugų (BESP) sistemai taikomą tvarką.

Visų pirma ji ginčija skundžiamame sprendime Bendrojo Teismo pateiktą solidarumu grindžiamos veiklos sąvoką, kaip visiškai bendro pobūdžio, nesusietą su Italijoje galiojančiais sveikatos priežiūros paslaugų teikimą reglamentuojančiais teisės aktais. Bendrasis Teismas nusprendė, kad šioje byloje galima taikyti 2020 m. birželio 11 d. Teisingumo Teismo sprendimą *Dovera*, prieš tai neatlikęs išsamios 1999 m. reformos Italijoje analizės ir, svarbiausia, nepalyginęs jos su teisės aktais, reglamentuojančiais sveikatos priežiūros paslaugų teikimo sistemą Slovakijoje.

Be to, apeliantė nesutinka, kad universalios veiklos sąvoka gali reikšti, jog netaikoma SESV 106 straipsnyje numatyta sistema, turėdama mintyje, kad universaliai (net ir ne visiškai) teikiama paslauga, kaip ir kitos paslaugos, pavyzdžiui, multimodalinis transportas, elektra, vanduo, telefonija ir pan., gali būti laikoma ekonomine veikla ir patekti į BESP sąvoką.

Bendrasis Teismas taip pat nepatikslino, kad valstybė perveda regionams tam tikro dydžio finansavimo sumą ir kad vėliau regionas turi sumokėti įvairioms valstybinėms ir privačioms sveikatos priežiūros įmonėms už paslaugas pagal tarifus, remdamasis pacientų ir (arba) naudotojų pasirinkimais.

Taigi regionai pasirašo viešųjų paslaugų koncesijos sutartis su visais viešaisiais ir privačiais veiklos vykdytojais ir moka už paslaugas pagal iš anksto nustatytą tarifą. Kiekviena sveikatos priežiūros įstaiga savarankiškai savaip organizuoja savo veiklą, kad galėtų į savo įstaigą pritraukti pacientą.

Maža to, pacientas gali kreiptis į valstybinę arba privačią sveikatos priežiūros įstaigą, norėdamas gauti privačią paslaugą ir taip išvengti eilių, susidarančių vadinamojoje akredituotoje sistemoje. Todėl ginčijama tai, ką Bendrasis Teismas nurodo sprendimo pradžioje: „1 Italijoje sveikatos priežiūros sistemos organizavimo pagrindą sudaro „Servizio sanitario nazionale“ (Nacionalinė sveikatos tarnyba; toliau – SSN). Pagal SSN sistemą sveikatos priežiūros paslaugos tiesiogiai finansuojamos iš apdraustųjų socialinio draudimo įmokų ir valstybės lėšų, todėl valstybinės arba privačios įstaigos, su kuriomis sudarytos sutartys, teikia šias paslaugas nemokamai arba beveik nemokamai visiems SSN apdraustiems pacientams. SSN administravimą iš esmės užtikrina regionai.“

Šis argumentas neatspindi faktinio sveikatos priežiūros organizavimo Italijoje ir galiojančių teisės aktų turinio; be to, Bendrasis Teismas nepaaiškina teiginio, kad „sveikatos priežiūros paslaugos tiesiogiai finansuojamos iš apdraustųjų socialinio draudimo įmokų ir valstybės lėšų“; šis teiginys yra abstraktus ir nesusietas su kontekstu.

Kitaip tariant, Bendrasis Teismas nenurodė, kas yra „apdraustųjų socialinio draudimo įmokos“ ir ką sudaro „valstybės lėšos“. Bendrasis Teismas išsamiai neanalizavo nuostatų, reglamentuojančių BESP, kaip jos suprantamos pagal SESV 106 straipsnį ir pagal 2003 m. Teisingumo Teismo sprendimą *Altmark*, turinio.

Pirmiausia Komisija, o po to Bendrasis Teismas turėjo atlikti išsamią sistemos analizę, taip pat atsižvelgdami į Sutarties 26 priedo formuluotę, kur kalbama būtent apie BESP, ir į tai, kad nebuvo parengta jokia konkreti būtent šią paslaugų sritį apibrėžianti koncepcija.

Galiausiai skundžiamame sprendime Bendrasis Teismas tik atkartoja ginčijamą Komisijos sprendimą ir pripažįsta, kad šis sprendimas neturi motyvavimo trūkumų.

Taigi liko neišnagrinėti apeliantės išsamiai išdėstyti argumentai; ginčydama Komisijos sprendimą, priešingai nei konstatavo Bendrasis Teismas, ji tvirtino, kad tas sprendimas yra visiškai bendro pobūdžio ir nesusijęs su Italijoje galiojančių teisės aktų turiniu.

Taip pat nėra įmanoma paprasčiausiai perkelti Teisingumo Teismo sprendimo *Dovera* turinio.

Be to, pagrindinis apeliantės pateiktas prieštaravimas, pirmiausia pateiktas nagrinėti Komisijai, tada – Bendrajam Teismui, susijęs būtent su klausimu, ar Italijos sveikatos priežiūros sistema atitinka SESV 106 straipsnio nuostatas, taigi ar jai taikoma BESP sistema.

Apeliantė skundžiasi, kad Bendrasis Teismas nepriėmė sprendimo šiuo klausimu ir atitinkamai nenurodė motyvų.

2021 m. rugpjūčio 12 d. Bundesverwaltungsgericht (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje L. GmbH / Vokietijos Federacinė Respublika

(Byla C-495/21)

(2021/C 471/31)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Bundesverwaltungsgericht

Šalys pagrindinėje byloje

Kasatorė: L. GmbH

Kita kasacinio proceso šalis: Vokietijos Federacinė Respublika

Prejudiciniai klausimai

1. Ar numatytas medžiagos pagrindinis poveikis pagal Direktyvos 93/42/EEB ⁽¹⁾ 1 straipsnio 2 dalies a punktą gali būti laikomas farmakologiniu ir tada, kai nėra grindžiamas receptoriais perduodamu veikimo mechanizmu ir medžiaga į žmogaus organizmą ne absorbuojama, o lieka, pavyzdžiui, gleivinių paviršiuje ir atitinkamos reakcijos vyksta ten? Pagal kokius kriterijus tokiu atveju reikia atskirti farmakologines ir nefarmakologines, ypač fizikines-chemines medžiagas?
2. Ar gaminyje gali būti laikomas medžiagine medicinos priemone, kaip tai suprantama pagal Direktyvos 93/42/EEB 1 straipsnio 2 dalies a punktą, jeigu gaminio veikimo mechanizmas pagal dabartinę mokslo būklę yra neišaiškintas ir dėl to neįmanoma galutinai nustatyti, ar numatytas pagrindinis poveikis pasiekiamas farmakologiniu ar fizikiniu-cheminiu būdu?
3. Ar tokiu atveju gaminyje turi būti klasifikuojamas kaip vaistas arba medicinos priemonė remiantis bendru ir kitų jo savybių bei visų kitų aplinkybių įvertinimu, ar gaminyje, jeigu jis skirtas susirgimo plitimui sustabdyti, jam gydyti ar jo eigai palengvinti, turėtų būti laikomas vaistu pagal formą, kaip tai suprantama pagal Direktyvos 2001/83/EB ⁽²⁾ 1 straipsnio 2 punkto a papunktį, nepriklausomai nuo to, ar siekiama konkretaus gydomojo poveikio?
4. Ar ir tokiu atveju pagal Direktyvos 2001/83/EB 2 straipsnio 2 dalį galioja vaistų tvarkos viršenybė?

⁽¹⁾ 1993 m. birželio 14 d. Tarybos direktyva 93/42/EEB dėl medicinos prietaisų (OL L 169, 1993, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 13 sk., 12 t., p. 82), su paskutiniais pakeitimais, padarytais 2007 m. rugsėjo 5 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2007/47/EB (OL L 247, 2007, p. 21).

⁽²⁾ 2001 m. lapkričio 6 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2001/83/EB dėl Bendrijos kodekso, reglamentuojančio žmonėms skirtus vaistus (OL L 311, 2001, p. 67; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 13 sk., 27 t., p. 69), iš dalies pakeista 2012 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2012/26/ES (OL L 299, 2012, p. 1) (nagrinėjamu atveju taikoma redakcija).

2021 m. rugpjūčio 12 d. Bundesverwaltungsgericht (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje H. Ltd. / Vokietijos Federacinė Respublika

(Byla C-496/21)

(2021/C 471/32)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Bundesverwaltungsgericht

Šalys pagrindinėje byloje

Kasatorė: H. Ltd.

Kita kasacinio proceso šalis: Vokietijos Federacinė Respublika

Prejudiciniai klausimai

1. Ar numatytas medžiagos pagrindinis poveikis pagal Direktyvos 93/42/EEB ⁽¹⁾ 1 straipsnio 2 dalies a punktą gali būti laikomas farmakologiniu ir tada, kai nėra grindžiamas receptoriais perduodamu veikimo mechanizmu ir medžiaga į žmogaus organizmą ne absorbuojama, o lieka, pavyzdžiui, gleivinių paviršiuje ir atitinkamos reakcijos vyksta ten? Pagal kokius kriterijus tokiu atveju reikia atskirti farmakologines ir nefarmakologines, ypač fizikines-chemines medžiagas?
2. Ar gaminys gali būti laikomas medžiagine medicinos priemone, kaip tai suprantama pagal Direktyvos 93/42/EEB 1 straipsnio 2 dalies a punktą, jeigu gaminio veikimo mechanizmas pagal dabartinę mokslo būklę yra neišaiškintas ir dėl to neįmanoma galutinai nustatyti, ar numatytas pagrindinis poveikis pasiekiamas farmakologiniu ar fizikiniu-cheminiu būdu?
3. Ar tokiu atveju gaminys turi būti klasifikuojamas kaip vaistas arba medicinos priemonė remiantis bendru ir kitų jo savybių bei visų kitų aplinkybių įvertinimu, ar gaminys, jeigu jis skirtas susirgimo plitimui sustabdyti, jam gydyti ar jo eigai palengvinti, turėtų būti laikomas vaistu pagal formą, kaip tai suprantama pagal Direktyvos 2001/83/EB ⁽²⁾ 1 straipsnio 2 punkto a papunktį, nepriklausomai nuo to, ar siekiama konkretaus gydymo poveikio?
4. Ar ir tokiu atveju pagal Direktyvos 2001/83/EB 2 straipsnio 2 dalį galioja vaistų tvarkos viršenybė?

⁽¹⁾ 1993 m. birželio 14 d. Tarybos direktyva 93/42/EEB dėl medicinos prietaisų (OL L 169, 1993, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 13 sk., 12 t., p. 82), su paskutiniais pakeitimais, padarytais 2007 m. rugsėjo 5 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2007/47/EB (OL L 247, 2007, p. 21).

⁽²⁾ 2001 m. lapkričio 6 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2001/83/EB dėl Bendrijos kodekso, reglamentuojančio žmonėms skirtus vaistus (OL L 311, 2001, p. 67; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 13 sk., 27 t., p. 69), iš dalies pakeista 2012 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2012/26/ES (OL L 299, 2012, p. 1) (nagrinėjamu atveju taikoma redakcija).

2021 m. rugpjūčio 17 d. Fővárosi Törvényszék (Vengrija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje *Aquila Part Prod Com S.A. / Nemzeti Adó- és Vámhivatal Fellebbviteli Igazgatósága*

(Byla C-512/21)

(2021/C 471/33)

Proceso kalba: vengrų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Fővárosi Törvényszék

Šalys pagrindinėje byloje

Pareiškėja: Aquila Part Prod Com S.A.

Kita administracinio proceso šalis: Nemzeti Adó- és Vámhivatal Fellebbviteli Igazgatósága

Prejudiciniai klausimai

1. Ar Sąjungos teisei, visų pirma PVM direktyvos ⁽¹⁾ 9 straipsnio 1 daliai ir 10 straipsniui, taip pat mokesčių neutralumo principui neprieštarauja mokesčių administratoriaus praktika, kai šis, automatiškai ir neatlikdamas jokie patikrinimo, daro išvadą, kad jei tam tikros aplinkybės yra žinomos fiziniam asmeniui, turinčiam teisinių santykių su juridiniu asmeniu (veikiančiu kaip atstovas), nepriklausomai nuo apmokestinamojo asmens (kaip atstovaujamojo), ir turinčiu juridinio asmens statusą (tačiau šis fizinis asmuo nėra teisiškai susijęs su apmokestinamuoju asmeniu), vadinasi, apie tas aplinkybes yra žinoma ir apmokestinamajam asmeniui, neatsižvelgiant į atstovaujamojo su atstovu sudarytos sutarties ir atstovavimo teisinius santykius reglamentuojančios užsienio teisės nuostatas?
2. Ar PVM direktyvos 167 straipsnis, 168 straipsnio a punktas ir 178 straipsnio a punktas turi būti aiškinami taip, kad, mokesčių administratoriui nustačius „žiedinę“ sąskaitų faktūrų išrašymo grandinę, vien šios objektyvios aplinkybės pakanka sukčiavimui mokesčiais konstatuoti, ar mokesčių administratorius taip pat turi nurodyti, kuris grandinės narys (-iai) sukčiavo mokesčiais ir koks buvo jo (jų) *modus operandi*?

3. Ar minėti PVM direktyvos straipsniai, atsižvelgiant į proporcingumo ir racionalumo reikalavimus, turi būti aiškinami taip, kad net jei mokesčių administratorius, atsižvelgdamas į konkrečias bylos aplinkybes, mano, jog apmokestinamasis asmuo turėjo būti atidesnis, iš apmokestinamojo asmens negali būti reikalaujama patikrinti aplinkybes, kurias mokesčių administratorius nustatė tik po maždaug penkerius metus trukusio patikrinimo, pareikalavusio daugybės papildomų patikrinimų viešosios teisės priemonėmis tokiu būdu, kad apmokestinamojo asmens komercinių paslapčių apsauga netrukdyt atlikti patikrinimo? Jei reikalaujama didesnio atidumo, ar jam įrodyti pakanka, kad apmokestinamasis asmuo patikrina ne tik Sprendime *Mahagében* nurodytas su galimais jo verslo partneriais susijusias aplinkybes, bet ir kitas aplinkybes, t. y. ar pakanka to, kad apmokestinamasis asmuo turi vidaus tiekimo taisyklės, skirtas tokių partnerių patikrinimui, nepriima mokėjimų grynaisiais pinigais, į sudaromas sutartis įtraukia sąlygas dėl galimos rizikos, o vykdant sandorį tikrina kitas aplinkybes?
4. Ar minėti PVM direktyvos straipsniai turi būti aiškinami taip, kad mokesčių administratoriui nustačius, jog apmokestinamasis asmuo aktyviai sukčiavo mokesčiais, šiuo atžvilgiu pakanka, kad mokesčių administratoriaus nustatyti įrodymai patvirtina, jog apmokestinamasis asmuo, atlikęs išsamų patikrinimą, būtų galėjęs žinoti, jog dalyvauja sukčiaujant mokesčiais, tačiau nereikia įrodyti, kad jis žinojo apie savo aktyvų dalyvavimą jį atliekant? Jei įrodomas aktyvus sukčiavimas mokesčiais, t. y. žinojimas apie dalyvavimą jį atliekant, ar mokesčių administratorius turi įrodyti, kad apmokestinamojo asmens sukčiavimas pasireiškė jo suderintais veiksmais su aukštesnę padėtį grandinėje užimančiais nariais, ar jam pakanka remtis objektyviais įrodymais, kad grandinės nariai žinojo apie vienas kitą?
5. Ar su minėtais PVM direktyvos straipsniais, Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 47 straipsnyje įtvirtinta teise į teisingą bylos nagrinėjimą kaip bendroju principu ir teisinio saugumo principu suderinama tai, kad mokesčių administratorius savo sprendimą grindžia tokiu tariamu maisto produktų tiekimo grandinės saugumo nuostatų pažeidimu, kuris neturi įtakos apmokestinamojo asmens mokesčių prievolių vykdymui ar sąskaitų faktūrų judėjimui, nėra įtvirtintas mokesčių teisės aktuose (mokesčių mokėtojo atžvilgiu) ir neturi jokios įtakos mokesčių administratoriaus patikrintų sandorių realumui bei nėra susijęs su mokesčių byloje aptariamam mokesčių mokėtojui žinomomis aplinkybėmis?

Atsakius į šį klausimą teigiamai:

6. Ar su minėtais PVM direktyvos straipsniais ir Chartijos 47 straipsnyje įtvirtintu bendroju principu – teise į teisingą bylos nagrinėjimą bei teisinio saugumo principu suderinama tai, kad mokesčių administratorius savo sprendime, nedalyvaujant už maisto grandinės saugumą atsakingai oficialiai institucijai (turinčiai materialinę ir teritorinę kompetenciją), pateikia tos oficialios institucijos kompetencijai priklausančias išvadas dėl apmokestinamojo asmens, kai, remiantis nustatytais maisto grandinės saugumo pažeidimais, t. y. mokesčių administratoriaus kompetencijai nepriklausančiu klausimu, apmokestinamajam asmeniui sukeliamos mokesčių pasekmės, nors jis ir neturėjo galimybės ginčyti nustatyto maisto grandinės saugumo taisyklių pažeidimo atskiroje nuo mokesčių nepriklausomoje procedūroje, kurioje būtų užtikrintos pagrindinės garantijos ir šalių teisės?

(¹) 2006 m. lapkričio 28 d. Tarybos direktyva 2006/112/EB dėl pridėtinės vertės mokesčio bendros sistemos (OL L 347, 2006, p. 1).

2021 m. rugpjūčio 20 d. *Landesgericht Korneuburg* (Austrija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje *Laudamotion GmbH / TG, QN, AirHelp Germany GmbH*

(Byla C-517/21)

(2021/C 471/34)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Landesgericht Korneuburg

Šalys pagrindinėje byloje

Apeliantė: *Laudamotion GmbH*

Kitos apeliacinio proceso šalys: *TG, QN, AirHelp Germany GmbH*

Prejudiciniai klausimai

1. Ar Reglamento (EB) Nr. 261/2004⁽¹⁾ 3 straipsnio 2 dalies a punktą reikia aiškinti taip, kad reglamentas taikomas keleiviui, kuris užsiregistruoja internetu, tačiau neatvyksta šioje nuostatoje nurodytu laiku į registracijos vietą?
2. Ar, atsižvelgiant į Sprendimą *Sturgeon ir kt.* (²), Reglamento (EB) Nr. 261/2004 5 straipsnį, siejamą su 7 straipsniu, reikia aiškinti taip, kad keleivis – jei skrydį vykdančias oro vežėjas negali būti atleidžiamas nuo atsakomybės pagal Oro transporto keleivių teisių reglamento 5 straipsnio 3 dalį – turi teisę į kompensaciją, jei:

- į galutinę paskirties vietą atitinkamu skrydžiu atvykstama pavėlavus ne mažiau kaip tris valandas,
- jau prieš įlaipinant į lėktuvą buvo aišku, kad į galutinę paskirties vietą bus atvykta pavėlavus ne mažiau kaip tris valandas, ir
- keleivis neatvyksta laipintis į šio skrydžio orlaivį?

Jei į antrąjį klausimą būtų atsakyta teigiamai:

3. Ar tai taikoma ir tuo atveju, kai keleivis be skrydį vykdančio oro vežėjo pagalbos užsisako alternatyvų skrydį ir juo tik šiek tiek vėliau atvyksta į kitą oro uostą, kuris aptarnauja tą patį miestą ar regioną, kaip ir iš pradžių užsakytas skrydis (Reglamento (EB) Nr. 261/2004 8 straipsnio 3 dalis), nei būtų pagal tvarkaraštį atvykęs iš pradžių užsakytu skrydžiu į galutinę paskirties vietą?

Jei į antrąjį klausimą būtų atsakyta teigiamai:

4. Ar tai taikoma ir tuo atveju, kai skrydį vykdančias oro vežėjas keleivį jo prašymu perregistruoja į alternatyvų skrydį ir keleivis galutinę paskirties vietą pasiekia anksčiau, nei būtų pasiekęs vykdamas iš pradžių užsakytu skrydžiu, bet vėliau, nei būtų pasiekęs vykdamas iš pradžių užsakytu skrydžiu pagal tvarkaraštį (nors pats skrydis, į kurį buvo perregistruotas keleivis, nebuvo „atidėtas ilgam laikui“)?

(¹) 2004 m. vasario 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas, nustatantis bendras kompensavimo ir pagalbos keleiviams taisyklės atsisakymo vežti ir skrydžių atšaukimo arba atidėjimo ilgam laikui atveju, panaikinantį Reglamentą (EEB) Nr. 295/91 (OL L 46, 2004, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 7 sk., 8 t., p. 10).

(²) 2009 m. lapkričio 19 d. Sprendimas, C-402/07 ir C-432/07, EU:C:2009:716.

**2021 m. rugsėjo 10 d. Raad van State (Nyderlandai) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą
byloje Staatssecretaris van Justitie en Veiligheid, kitos šalys: E. N., S. S. ir J. Y.**

(Byla C-556/21)

(2021/C 471/35)

Proceso kalba: nyderlandų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Raad van State

Šalys pagrindinėje byloje

Apeliantas: Staatssecretaris van Justitie en Veiligheid

Kitos apeliacinio proceso šalys: E. N., S. S. ir J. Y.

Prejudicinis klausimas

Ar 2013 m. birželio 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 604/2013, kuriuo išdėstomi valstybės narės, atsakingos už trečiosios šalies piliečio arba asmens be pilietybės vienoje iš valstybių narių pateikto tarptautinės apsaugos prašymo nagrinėjimą, nustatymo kriterijai ir mechanizmai (OL L 180, 2013 (¹)), 27 straipsnio 3 dalį ir 29 straipsnį reikia aiškinti kaip nedraudžiančius, kad tais atvejais, kai valstybės narės teisės sistemoje tokiose kaip ši byloje numatyta antroji instancija, nagrinėdamas bylą apeliacinio teismo teisėjas valstybės narės kompetentingos institucijos prašymu pritaikytą laikinąją apsaugos priemonę, dėl kurios sustabdomas perdavimo terminas?

(¹) p. 31.

**2021 m. rugsėjo 15 d. Cour de cassation (Prancūzija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą
byloje BNP Paribas SA / TR**

(Byla C-567/21)

(2021/C 471/36)

Proceso kalba: prancūzų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Cour de cassation

Šalys pagrindinėje byloje

Kasatorė: BNP Paribas SA

Kita kasacinio proceso šalis: TR

Prejudiciniai klausimai

1. Ar 2000 m. gruodžio 22 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 44/2001 dėl jurisdikcijos ir teismo sprendimų civilinėse ir komercinėse bylose pripažinimo ir vykdymo ⁽¹⁾ 33 ir 36 straipsniai turi būti aiškinami taip, kad kai pagal valstybės narės, kurioje priimtas sprendimas, teisę šis sprendimas įgyja tokią galią, kad dėl jos tos pačios šalys negali kelti naujos bylos, prašydamos priimti sprendimą dėl reikalavimų, kurie galėjo būti pareikšti pirmajame teisme, dėl šio sprendimo poveikio valstybėje narėje, kurioje prašoma sprendimą pripažinti, pastarosios valstybės, kurios darbo teisės srityje *ratione temporis* taikomuose teisės nuostatose numatyta panaši pareiga dėl reikalavimų teikimo vienoje instancijoje, teismas negali priimti sprendimo dėl tokių reikalavimų?
2. Ar į pirmąjį klausimą atsakius neigiamai, Reglamento Nr. 44/2001 33 ir 36 straipsniai turi būti aiškinami taip, kad tokio ieškinio kaip ieškinys dėl „unfair dismissal“ Jungtinėje Karalystėje pagrindas ir dalykas yra toks pat, kaip ir ieškinio dėl atleidimo iš darbo be realaus ir rimto pagrindo pagal Prancūzijos teisę, todėl Prancūzijos teisme pareikšti darbuotojo reikalavimai atlyginti žalą dėl atleidimo iš darbo be realaus ir rimto pagrindo, išmokėti kompensaciją už atleidimą iš darbo be išpėjimo ir išeitinę kompensaciją po to, kai darbuotojo prašymu Jungtinėje Karalystėje buvo priimtas sprendimas, kuriuo pripažintas „unfair dismissal“ ir šiuo pagrindu paskirtos kompensacinės išmokos (angl. „compensatory award“), yra nepriimtini? Ar šiuo klausimu reikia išsiaiškinti, ar reikia išskirti kompensaciją dėl atleidimo iš darbo be realaus ir rimto pagrindo, kurios pagrindas ir dalykas galėtų būti tokie patys, kaip ir „compensatory award“ atveju, ir išeitines kompensacijas ir kompensacijas už atleidimą iš darbo be išpėjimo, kurios pagal Prancūzijos teisę taikomos, kai atleidimas iš darbo grindžiamas realiu ir rimtu pagrindu, tačiau nėra mokamos tuo atveju, kai atleidimas iš darbo grindžiamas rimtu nusižengimu?
3. Taip pat, ar Reglamento Nr. 44/2001 33 ir 36 straipsniai turi būti aiškinami taip, kad tokio ieškinio kaip ieškinys dėl „unfair dismissal“ Jungtinėje Karalystėje ir ieškinio dėl darbo sutartyje numatytų premijų ir priemonių išmokėjimo pagrindas ir dalykas yra tie patys dėl to, kad šie ieškiniai grindžiami tais pačiais šalių sutartiniais santykiais?

⁽¹⁾ OL L 12, 2001, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 19 sk., 4 t., p. 42.

**2021 m. rugsėjo 17 d. Ana Carla Mendes de Almeida pateiktas apeliacinis skundas dėl
2021 m. liepos 8 d. Bendrojo Teismo (devintoji kolegija) priimtų nutarties byloje T-75/21, Ana Carla
Mendes de Almeida / Europos Sąjungos Taryba**

(Byla C-576/21 P)

(2021/C 471/37)

Proceso kalba: portugalų

Šalys

Apeliantė: Ana Carla Mendes de Almeida, atstovaujama *advogados* R. Leandro Vasconcelos, M. Marques de Carvalho ir P. Almeida Sande

Kita proceso šalis: Europos Sąjungos Taryba

Apeliantės reikalavimai

- Panaikinti Bendrojo Teismo sprendimą byloje T-75/21, išdėstytą šio teismo (devintoji kolegija) 2021 m. liepos 18 d. nutartyje, kurioje dėl vėlavimo pripažintas nepriimtinas ieškovės ieškinys, pareikštas pagal SESV 263 straipsnį prašant panaikinti 2020 m. liepos 27 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimą (ES) 2020/1117, kuriuo skiriami Europos prokuratūros Europos prokurorai ⁽¹⁾ tiek, kiek Europos prokuratūros Europos prokuroru, suteikiant jam AD 13 lygio laikinojo darbuotojo statusą, nepratęsimai trejų metų kadencijai, prasidedančiai nuo 2020 m. liepos 29 d., paskirtas José Eduardo Moreira Alves d'Oliveira Guerra.
- Remiantis Teisingumo Teismo statuto 61 straipsniu ir atsižvelgiant į tai, kad nėra priežasčių, dėl kurių pats Teisingumo Teismas negalėtų išspręsti ginčo, paskelbti galutinį sprendimą, nes jam žinomos visos faktinės ir teisinės aplinkybės, kad galėtų tai padaryti.
- Priimti sprendimą dėl bylinėjimosi išlaidų remiantis Teisingumo Teismo statuto 38 straipsniu ir Teisingumo Teismo procedūros reglamento 138 straipsniu, nurodant Tarybai padengti savo pačios ir apeliantės bylinėjimosi išlaidas, patirtas tiek per procesą Bendrajame Teisme, tiek per procesą Teisingumo Teisme.

Apeliacinio skundo pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Grįsdama apeliacinį skundą apeliantė nurodo tris pagrindus:

Pirmasis pagrindas: akivaizdi vertinimo klaida ir teisės klaida, tiek, kiek Bendrasis Teismas mano, kad ieškinio pareiškimo terminas pradedamas skaičiuoti nuo ginčijamo sprendimo paskelbimo Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje datos, pažeisdamas bendrąjį Sąjungos teisės principą – teisę į veiksmingą teisminę apsaugą ir Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 47 straipsnį ⁽²⁾, taip pat taikomas Reglamente (ES) 2017/1939 ⁽³⁾ įtvirtintas taisyklės, kurios užtikrina kandidatų teisių apsaugą, kaip tai matyti iš šio reglamento struktūros ir Europos prokuratūros nepriklausomumo principo, įtvirtinto šio reglamento 6 straipsnyje.

Apeliantė nurodo akivaizdžią vertinimo ir teisės klaidą tiek, kiek Bendrasis Teismas mano, kad ieškinio pareiškimo terminas pradedamas skaičiuoti nuo ginčijamo sprendimo paskelbimo Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje datos. Tuo momentu apeliantė neturėjo informacijos, jai leidžiančios skųsti ginčijamą sprendimą pagal SESV 263 straipsnį; ši informacija išplaukia iš, pirma, 2019 m. lapkričio 29 d. Portugalijos vyriausybės Europos Sąjungos Tarybai adresuoto rašto, kuriame ji nesutiko su atrankos komisijos, numatytos Reglamento 2017/1939 14 straipsnio 3 dalyje, sudarytu vyriausybės pasiūlytų kandidatų sąrašu, ir nurodė pirmenybę teikianti kitam kandidatui, ir, antra, to, kad Taryba atsižvelgė į šį raštą. Bendrasis Teismas savo sprendime neatsižvelgė į tai, kad buvo toks raštas, kuriuo remiantis buvo priimtas ginčijamas sprendimas, jame padarytos dvi materialinės klaidos ir paneigiama Europos prokurorų skyrimo sistemos struktūra bei jų nepriklausomumas. Taryba apeliantę su šiuo raštu supažindino tik 2020 m. lapkričio 27 d., kad ji greitai įgyvendintų savo teisę į gynybą. Apeliantė nesutinka su tuo, kad ieškinio pareiškimo terminas galėjo būti pradėtas skaičiuoti prieš tą datą, kaip tai nusprendė Bendrasis Teismas, ir teigia, kad dėl to pažeistas bendrasis Sąjungos teisės principas – teisė į veiksmingą teisminę apsaugą – ir Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 47 straipsnis, taip pat Reglamento 2017/1939 6 straipsnyje įtvirtintas Europos prokuratūros nepriklausomumo principas.

Antrasis pagrindas: akivaizdi vertinimo klaida ir teisės klaida tiek, kiek Bendrasis teismas mano, kad Taryba 2020 m. spalio 7 d. informavo apie ginčijamo sprendimo konkrečius motyvus, pažeisdamas bendrąjį Sąjungos teisės principą – teisę į veiksmingą teisminę apsaugą ir Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 47 straipsnį.

Apeliantė nurodo akivaizdžią vertinimo ir teisės klaidą tiek, kiek Bendrasis Teismas nusprendė, kad ji bet kuriuo atveju su ginčijamu sprendimu susipažino gavusi 2020 m. spalio 7 d. raštą, kuriame Taryba jai nurodė konkrečius to sprendimo motyvus. Tame rašte Taryba vis dėlto neinformuoja apeliantės apie 2019 m. lapkričio 29 d. rašto buvimą (Portugalijos vyriausybės adresuotas Europos Sąjungos Tarybai); be jo neegzistuoja pagrindas, pateisinęs ieškinio dėl ginčijamo sprendimo pateikimą.

Trečiasis pagrindas (pateiktas subsidiariai): jurisprudencijos, susijusios su atleistina klaida, netaikymas arba pernelyg siauras taikymas ir neatsižvelgimas į pagrindą, susijusį su nenumatytais aplinkybėmis arba force majeure

Pagal suformuotą jurisprudenciją visiškai žinojimas apie galutinį sprendimo pobūdį ir apie pagal SESV 267 straipsnį taikomą terminą ieškiniui pareikšti pats savaime nepašalina galimybes, jog teisės subjektas gali remtis atleistina klaida, pateisinančia pavėluotą jo ieškinio pateikimą. Skundžiamoje nutartyje Bendrasis Teismas neatsižvelgė į tai, kad Taryba slėpė apie Portugalijos vyriausybės rašto buvimą iki kol pranešė apie jį apeliantei 2020 m. lapkričio 27 d. Tokia situacija gali prilygti, kaip matyti iš Teisingumo Teismo jurisprudencijos, atleistinai klaidai, galinčiai pateisinti pavėluotą ieškinio pateikimą. Bendrasis Teismas taip pat ignoravo pagrindą, susijusį su nenumatytais aplinkybėmis arba *force majeure*, leidžiantį netaikyti Sąjungos teisės nuostatų procesinių terminų srityje.

⁽¹⁾ OL L 244, 2020, p. 18.

⁽²⁾ OL C 364, 2000, p. 1.

⁽³⁾ 2017 m. spalio 12 d. Tarybos reglamentas (ES) 2017/1939, kuriuo įgyvendinamas tvirtesnis bendradarbiavimas Europos prokuratūros įsteigimo srityje (OL L 283, 2017, p. 1).

2021 m. rugpjūčio 24 d. Teisingumo Teismo pirmininko nutartis byloje (*Oberster Gerichtshof* (Austrija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *Puls 4 TV GmbH & Co. KG / YouTube LLC, Google Austria GmbH*

(Byla C-500/19) ⁽¹⁾

(2021/C 471/38)

Proceso kalba: vokiečių

Teisingumo Teismo pirmininkas nutartimi nurodė išbraukti bylą iš registro.

⁽¹⁾ OL C 295, 2019 9 2.

2021 m. rugsėjo 1 d. Teisingumo Teismo pirmininko nutartis byloje *Europos Komisija / HSBC Holdings plc, HSBC Bank plc, HSBC Continental Europe, buvusi HSBC France*

(Byla C-806/19 P) ⁽¹⁾

(2021/C 471/39)

Proceso kalba: anglų

Teisingumo Teismo pirmininkas nutartimi nurodė išbraukti bylą iš registro.

⁽¹⁾ OL C 432, 2019 12 23.

2021 m. rugpjūčio 13 d. Teisingumo Teismo ketvirtosios kolegijos pirmininko nutartis byloje (*Najvyšší súd Slovenskej republiky* (Slovakija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *Generálna prokuratúra Slovenskej republiky / X.Y.*

(Byla C-919/19) ⁽¹⁾

(2021/C 471/40)

Proceso kalba: slovakų

Teisingumo Teismo ketvirtosios kolegijos pirmininkas nutartimi nurodė išbraukti bylą iš registro.

⁽¹⁾ OL C 87, 2020 3 16.

2021 m. rugsėjo 1 d. Teisingumo Teismo antrosios kolegijos pirmininko nutartis byloje (*Najvyšší súd Slovenskej republiky* (Slovakija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *Generálna prokuratura Slovenskej republiky* / M.B.

(Byla C-78/20) ⁽¹⁾

(2021/C 471/41)

Proceso kalba: slovakų

Teisingumo Teismo antrosios kolegijos pirmininkas nutartimi nurodė išbraukti bylą iš registro.

⁽¹⁾ OL C 137, 2020 4 27.

2021 m. liepos 19 d. Teisingumo Teismo penktosios kolegijos pirmininko nutartis byloje (*Verwaltungsgericht Berlin* (Vokietija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *ExxonMobil Production Deutschland GmbH* / *Vokietijos Federacinė Respublika, atstovaujama Umweltbundesamt*

(Byla C-126/20) ⁽¹⁾

(2021/C 471/42)

Proceso kalba: vokiečių

Teisingumo Teismo penktosios kolegijos pirmininkas nutartimi nurodė išbraukti bylą iš registro.

⁽¹⁾ OL C 215, 2020 6 29.

2021 m. rugpjūčio 10 d. Teisingumo Teismo pirmininko nutartis byloje (*Landgericht Köln* (Vokietija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) BQ (C-380/20), VR (C-381/20), AL (C-382/20), LK (C-383/20), DP (C-384/20) / *Deutsche Lufthansa AG*

(Sujungtos bylos C-380/20–C-384/20) ⁽¹⁾

(2021/C 471/43)

Proceso kalba: vokiečių

Teisingumo Teismo pirmininkas nutartimi nurodė išbraukti bylą iš registro.

⁽¹⁾ OL C 423, 2020 12 7.

2021 m. rugpjūčio 9 d. Teisingumo Teismo devintosios kolegijos pirmininko nutartis byloje (*Schleswig-Holsteinisches Verwaltungsgericht* (Vokietija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) C. / *Bundesrepublik Deutschland*

(Byla C-435/20) ⁽¹⁾

(2021/C 471/44)

Proceso kalba: vokiečių

Teisingumo Teismo devintosios kolegijos pirmininkas nutartimi nurodė išbraukti bylą iš registro.

⁽¹⁾ OL C 433, 2020 12 14.

**2021 m. rugpjūčio 18 d. Teisingumo Teismo pirmininko nutartis byloje (*Curtea de Apel Braşov*
(Rumunija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *S.C. Techno-Gaz K.F.T. PAKS / U.A.T. Comuna
Dalnic***

(Byla C-298/21) ⁽¹⁾

(2021/C 471/45)

Proceso kalba: rumunų

Teisingumo Teismo pirmininkas nutartimi nurodė išbraukti bylą iš registro.

⁽¹⁾ OL C 329, 2021 8 16.

BENDRASIS TEISMAS

2021 m. rugsėjo 29 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje *Nec / Komisija*

(Byla T-341/18) ⁽¹⁾

(Konkurencija – Karteliai – Aliuminio ir tantalo elektrolitinių kondensatorių rinka – Sprendimas, kuriuo konstatuojamas SESV 101 straipsnio ir EEE susitarimo 53 straipsnio pažeidimas – Kainų derinimas visoje EEE – Patronuojamosios bendrovės padaryto pažeidimo inkriminavimas jos patronuojančiajai bendrovei – 2006 m. baudų apskaičiavimo gairės – Pažeidimo sunkumas – Baudos dydžio padidinimas už recidyvą – Proporcingumas – Neribota jurisdikcija)

(2021/C 471/46)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: *Nec Corp.* (Tokijas, Japonija), atstovaujama advokatų O. Brouwer, A. Pliego Selie ir *solicitor* R. Bachour

Atsakovė: Europos Komisija, atstovaujama A. Cleenewerck de Crayencour, L. Wildpanner ir F. van Schaik

Dalykas

SESV 263 straipsniu grindžiamas pagrindinis prašymas panaikinti 2018 m. kovo 21 d. Komisijos sprendimą C(2018) 1768 *final* dėl procedūros pagal SESV 101 straipsnį ir EEE susitarimo 53 straipsnį (AT.40136 – Kondensatoriai), kiek tame sprendime pripažįstama, kad ieškovė asmeniškai dalyvavo darant pažeidimą, ir papildomas prašymas panaikinti jai skirtas baudas arba sumažinti jų dydį.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. *Nec Corp.* padengia savo ir Europos Komisijos patirtas bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 294, 2018 8 20.

2021 m. rugsėjo 29 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje *Nichicon Corporation / Komisija*

(Byla T-342/18) ⁽¹⁾

(Konkurencija – Karteliai – Aliuminio ir tantalo elektrolitinių kondensatorių rinka – Sprendimas, kuriuo konstatuojamas SESV 101 straipsnio ir EEE susitarimo 53 straipsnio pažeidimas – Kainų derinimas visoje EEE – Suderinti veiksmai – Keitimasis neskelbtina komercine informacija – Komisijos teritorinė kompetencija – Konkurencijos ribojimas dėl tikslo – Pranešimas apie kaltinimus – 2006 m. baudų apskaičiavimo gairių 13 punktas – Pardavimų vertė – Pareiga motyvuoti – Proporcingumas – Vienodas požiūris – Vienas ir tęstinis pažeidimas – Pažeidimo sunkumas – Viešas atsiribojimas – Lengvinančios aplinkybės – Neribota jurisdikcija)

(2021/C 471/47)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: *Nichicon Corporation* (Kiotas, Japonija), atstovaujama advokatų A. Ablasser-Neuhuber, F. Neumayr, G. Fussenegger ir H. Kühnert

Atsakovė: Europos Komisija, atstovaujama B. Ernst, T. Franchoo, C. Sjödin ir F. van Schaik

Dalykas

SESV 263 straipsniu grindžiamas pagrindinis prašymas panaikinti 2018 m. kovo 21 d. Komisijos sprendimą C(2018) 1768 *final* dėl procedūros pagal SESV 101 straipsnį ir EEE susitarimo 53 straipsnį (AT.40136 – Kondensatoriai), kiek jis susijęs su ieškove, ir papildomas prašymas sumažinti jai skirtos baudos dydį.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Nichicon Corporation padengia savo ir Europos Komisijos patirtas bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 294, 2018 8 20.

2021 m. rugsėjo 29 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje Tokin / Komisija

(Byla T-343/18) ⁽¹⁾

(Konkurencija – Karteliai – Aliuminio ir tantalio elektrolitinių kondensatorių rinka – Sprendimas, kuriuo konstatuojamas SESV 101 straipsnio ir EEE susitarimo 53 straipsnio pažeidimas – Kainų derinimas visoje EEE – Pranešimas apie kaltinimus – 2006 m. baudų apskaičiavimo gairės – Pardavimų vertė – Proporcingumas – Vienodas požiūris – Pažeidimo sunkumas – Lengvinančios aplinkybės)

(2021/C 471/48)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: Tokin Corp. (Sendajus, Japonija), atstovaujama advokato C. Thomas, solicitor T. Yuen

Atsakovė: Europos Komisija, atstovaujama A. Cleenewerck de Crayencour, F. van Schaik ir L. Wildpanner

Dalykas

SESV 263 straipsniu grindžiamas pagrindinis prašymas panaikinti 2018 m. kovo 21 d. Komisijos sprendimą C(2018) 1768 *final* dėl procedūros pagal SESV 101 straipsnį ir EEE susitarimo 53 straipsnį (AT.40136 – Kondensatoriai), kiek juo skirtos baudos ieškovei, ir papildomas prašymas sumažinti tų baudų dydį.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Tokin Corp. padengia savo ir Europos Komisijos patirtas bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 294, 2018 8 20.

2021 m. rugsėjo 29 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje Rubycon ir Rubycon Holdings / Komisija**(Byla T-344/18) ⁽¹⁾**

(Konkurencija – Karteliai – Aliuminio ir tantalo elektrolitinių kondensatorių rinka – Sprendimas, kuriuo konstatuojamas SESV 101 straipsnio ir EEE susitarimo 53 straipsnio pažeidimas – Kainų derinimas visoje EEE – Baudos – Dalinis atleidimas nuo baudos – 2006 m. pranešimo dėl bendradarbiavimo 26 punktas – Baudos dydžio sumažinimas – 2006 m. baudų apskaičiavimo gairių 37 punktas – 10 % riba nuo bendros apyvartos – Neribota jurisdikcija)

(2021/C 471/49)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovės: Rubycon Corp. (Ina, Japonija) ir Rubycon Holdings (Ina), atstovaujamos advokatų J. Rivas Andrés ir A. Federle

Atsakovė: Europos Komisija, atstovaujama B. Ernst, L. Wildpanner ir F. van Schaik

Dalykas

SESV 263 straipsniu grindžiamas prašymas, viena vertus, panaikinti 2018 m. kovo 21 d. Komisijos sprendimą C(2018) 1768 *final* dėl procedūros pagal SESV 101 straipsnį ir EEE susitarimo 53 straipsnį (AT.40136 – Kondensatoriai), kiek jis susijęs su ieškovėmis, ir, kita vertus, sumažinti joms skirtų baudų dydį.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Rubycon Corp. ir Rubycon Holdings Co. Ltd padengia savo ir Europos Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 294, 2018 8 20.

2021 m. rugsėjo 29 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje Nippon Chemi Con Corporation / Komisija**(Byla T-363/18) ⁽¹⁾**

(Konkurencija – Karteliai – Aliuminio ir tantalo elektrolitinių kondensatorių rinka – Sprendimas, kuriuo konstatuojamas SESV 101 straipsnio ir EEE susitarimo 53 straipsnio pažeidimas – Kainų derinimas visoje EEE – Suderinti veiksmai – Keitimasis neskelbtina komercine informacija – Komisijos teritorinė kompetencija – Teisė į gynybą ir teisė būti išklausytam – Akto neliečiamumas – Vienas ir tęstinis pažeidimas – Konkurencijos ribojimas dėl tikslo – 2006 m. baudų apskaičiavimo gairės – Pardavimų vertė – Pareiga motyvuoti – Proporcingumas – Vienodas požiūris – Pažeidimo sunkumas – Lengvinančios aplinkybės – 2006 m. baudų apskaičiavimo gairių 37 punktas – Neribota jurisdikcija)

(2021/C 471/50)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: Nippon Chemi Con Corporation (Tokijas, Japonija), atstovaujama advokatų H.-J. Niemeyer, M. Röhrig, I.-L. Stoicescu ir P. Neideck

Atsakovė: Europos Komisija, atstovaujama A. Cleenewerck de Crayencour, B. Ernst, T. Franchoo, C. Sjödin ir L. Wildpanner

Dalykas

SESV 263 straipsniu grindžiamas pagrindinis prašymas panaikinti 2018 m. kovo 21 d. Komisijos sprendimą C(2018) 1768 *final* dėl procedūros pagal SESV 101 straipsnį ir EEE susitarimo 53 straipsnį (AT.40136 – Kondensatoriai), kiek jis susijęs su ieškove, ir papildomas prašymas panaikinti arba sumažinti tuo sprendimu jai skirtos baudos dydį.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Nippon Chemi-Con Corporation padengia savo ir Europos Komisijos patirtas bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 294, 2018 8 20.

2021 m. rugsėjo 29 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje TUIfly / Komisija

(Byla T-447/18) ⁽¹⁾

(Valstybės pagalba – Kärntner Flughafen Betriebsgesellschaft susitarimai su oro transporto bendrovėmis Hapag Lloyd Express ir TUIfly – Oro uosto paslaugos – Rinkodaros paslaugos – Sprendimas, kuriuo pagalba pripažįstama nesuderinama su vidaus rinka ir nurodoma ją susigrąžinti – Pranašumas – Privataus investuotojo kriterijus – Pagrindinių teisių chartijos 41 straipsnis – Teisė susipažinti su byla – Teisė būti išklausytam)

(2021/C 471/51)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Ieškovė: TUIfly GmbH (Langenhagenas, Vokietija), atstovaujama *avocats* L. Giesberts ir M. Gayger

Atsakovė: Europos Komisija, atstovaujama K. Blanck, A. Bouchagiar ir S. Noë

Dalykas

SESV 263 straipsniu grindžiamas prašymas iš dalies panaikinti 2016 m. lapkričio 11 d. Komisijos sprendimą (ES) 2018/628 dėl valstybės pagalbos SA.24221(2011/C) (ex 2011/NN), kurią Austrija teikė Klagenfurto oro uostui, „Ryanair“ ir kitoms oro transporto bendrovėms, kurios naudojasi tuo oro uostu (OL L 107, 2018, p. 1), kiek jis susijęs su ieškove.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. TUIfly GmbH padengia savo ir Europos Komisijos patirtas bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 301, 2018 8 27.

2021 m. rugsėjo 29 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje Ryanair ir kt. / Komisija(Byla T-448/18) ⁽¹⁾

(Valstybės pagalba – Kärntner Flughafen Betriebsgesellschaft susitarimai su Ryanair ir jos patronuojamosiomis įmonėmis Airport Marketing Services ir Leading Verge.com – Oro uosto paslaugos – Rinkodaros paslaugos – Sprendimas, kuriuo pagalba pripažįstama nesuderinama su vidaus rinka ir nurodoma ją susigrąžinti – Sąvoka „valstybės pagalba“ – Priskirtinumas valstybei – Pranašumas – Privataus investuotojo kriterijus – Susigrąžinimas – Pagrindinių teisių chartijos 41 straipsnis – Teisė susipažinti su byla – Teisė būti išklausytam)

(2021/C 471/52)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovės: Ryanair DAC (Sordsas, Airija), Airport Marketing Services Ltd (Dublinas, Airija), FR Financing (Malta) Ltd (Daglasas, Meno sala), atstovaujamos *avocats* E. Vahida ir I.-G. Metaxas-Maranghidis ir *solicitor* B. Byrne

Atsakovė: Europos Komisija, atstovaujama K. Blanck, A. Bouchagiar ir S. Noë

Dalykas

SESV 263 straipsniu grindžiamas prašymas iš dalies panaikinti 2016 m. lapkričio 11 d. Komisijos sprendimą (ES) 2018/628 dėl valstybės pagalbos SA.24221(2011/C) (ex 2011/NN), kurią Austrija teikė Klagenfurto oro uostui, „Ryanair“ ir kitoms oro transporto bendrovėms, kurios naudoja tuo oro uostu (OL L 107, 2018, p. 1), kiek jis susijęs su ieškovėmis.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Ryanair DAC, Airport Marketing Services Ltd ir FR Financing (Malta) Ltd padengia savo ir Europos Komisijos patirtas bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 319, 2018 9 10.

2021 m. rugsėjo 29 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje TUIfly / Komisija(Byla T-619/18) ⁽¹⁾

(Galimybė susipažinti su dokumentais – Reglamentas (EB) Nr. 1049/2001 – Valstybės pagalbos kontrolės procedūros dokumentai – Atsisakymas leisti susipažinti – Išimtis, susijusi su inspekcijų, tyrimų ir audito tikslų apsauga – Išimtis, susijusi su trečiojo asmens komercinių interesų apsauga – Viršesnis viešasis interesas)

(2021/C 471/53)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Ieškovė: TUIfly GmbH (Langenhagenas, Vokietija), atstovaujama *avocats* L. Giesberts ir M. Gayger

Atsakovė: Europos Komisija, atstovaujama K. Blanck ir F. Erlbacher

Dalykas

SESV 263 straipsniu grindžiamas prašymas panaikinti 2018 m. rugpjūčio 3 d. Komisijos sprendimą C(2018) 5432 *final* neleisti ieškovei susipažinti su administracinės procedūros dėl valstybės pagalbos SA.24221 (2011/C) (ex 2011/NN), kurią Austrija teikė Klagenfurto oro uostui, „Ryanair“ ir kitoms oro transporto bendrovėms, besinaudojančioms tuo oro uostu, dokumentais.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. TUIfly GmbH padengia savo ir Europos Komisijos patirtas bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 436, 2018 12 3.

2021 m. spalio 6 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje Covestro Deutschland / Komisija

(Byla T-745/18) (¹)

(Valstybės pagalba – Pagalbos schema, kurią Vokietija taikė tam tikriems dideliems elektros energijos vartotojams – Atleidimas nuo tinklo mokesčių 2012 – 2013 m. – Sprendimas, kuriuo pagalbos schema pripažįstama nesuderinama su vidaus rinka ir neteisėta bei nurodoma susigrąžinti išmokėtą pagalbą – Ieškinys dėl panaikinimo – Ieškinio pareiškimo terminas – Priimtinumas – Pagalbos sąvoka – Valstybės išteklių – Vienodas požiūris – Teisėti lūkesčiai)

(2021/C 471/54)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Ieškovė: Covestro Deutschland AG (Leverkuzenas, Vokietija), atstovaujama advokatų M. Küper, J. Otter, C. Anger ir M. Goldberg

Atsakovė: Europos Komisija, atstovaujama T. Maxian Rusche ir K. Herrmann

Atsakovės pusėje į bylą įstojusi šalis: Vokietijos Federacinė Respublika, atstovaujama J. Möller, R. Kanitz, S. Heimerl ir S. Costanzo

Dalykas

SESV 263 straipsniu grindžiamas prašymas panaikinti 2018 m. gegužės 28 d. Komisijos sprendimą (ES) 2019/56 dėl pagalbos schemos SA.34045 (2013/C) (ex 2012/NN), kurią Vokietija taikė bazinės apkrovos vartotojams pagal StromNEV 19 straipsnį (OL L 14, 2019, p. 1).

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Covestro Deutschland AG padengia savo ir Europos Komisijos patirtas bylinėjimosi išlaidas.
3. Vokietijos Federacinė Respublika padengia savo bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 82, 2019 3 4.

2021 m. spalio 6 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje Tempus Energy Germany ir T Energy Sweden / Komisija(Byla T-167/19) ⁽¹⁾

(Valstybės pagalba – Lenkijos elektros energijos rinka – Pajėgumų mechanizmas – Sprendimas nepateikti prieštaravimų – Pagalbos schema – SESV 108 straipsnio 2 ir 3 dalys – Sąvoka „abejonės“ – Reglamento (ES) 2015/1589 4 straipsnio 3 ir 4 dalys – Dideli sunkumai – SESV 107 straipsnio 3 dalies c punktas – 2014 – 2020 m. Valstybės pagalbos aplinkos apsaugai ir energetikai gairės – Suinteresuotųjų šalių procesinės teisės – Pareiga motyvuoti)

(2021/C 471/55)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovės: Tempus Energy Germany GmbH (Berlynas, Vokietija), T Energy Sweden AB (Geteborgas, Švedija), atstovaujamos advokatų D. Fouquet ir J. Derenne

Atsakovė: Europos Komisija, atstovaujama K. Herrmann ir P. Němečková

Atsakovės pusėje į bylą įstojusios šalys: Lenkijos Respublika, atstovaujama B. Majczyna, PGE Polska Grupa Energetyczna S.A. (Varšuva, Lenkija), atstovaujamos solisitorių A. Ryan ir A. Klosok ir advokatų T. Janssens ir K. Bojarojć-Bartnicka, Enel X Polska z o.o. (Varšuva), atstovaujama advokatų V. Cannizzaro, S. Ventura ir L. Caroli, Enspirion sp. z o.o. (Gdanskas, Lenkija), atstovaujama advokato A. Czech

Dalykas

Pagal SESV 263 straipsnį pateiktas prašymas panaikinti 2018 m. vasario 7 d. Komisijos sprendimą C(2018) 601 final nepateikti prieštaravimų dėl pagalbos schemos, susijusios su Lenkijos pajėgumų mechanizmu, motyvuojant tuo, kad ši schema yra suderinama su vidaus rinka pagal SESV 107 straipsnio 3 dalies c punktą (valstybės pagalba SA.46100 (2017/N)).

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Tempus Energy Germany GmbH ir T Energy Sweden AB padengia savo bylinėjimosi išlaidas ir iš jų priteisiamos Europos Komisijos, PGE Polska Grupa Energetyczna S.A., Enel X Polska z o.o. ir Enspirion sp. z o.o. patirtos bylinėjimosi išlaidos.
3. Lenkijos Respublika padengia savo bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 155, 2019 5 6.

2021 m. spalio 6 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje AZ / Komisija(Byla T-196/19) ⁽¹⁾

(Valstybės pagalba – Pagalbos schema, kurią Vokietija taikė tam tikriems dideliems elektros energijos vartotojams – Atleidimas nuo tinklo mokesčių 2012 – 2013 m. – Sprendimas, kuriuo pagalbos schema pripažįstama nesuderinama su vidaus rinka ir neteisėta bei nurodoma susigrąžinti išmokėtą pagalbą – Ieškinys dėl panaikinimo – Ieškinio pareiškimo terminas – Priimtinumas – Pagalbos sąvoka – Valstybės išteklių – Atrankumas – Vienodas požiūris – Teisėti lūkesčiai)

(2021/C 471/56)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Ieškovė: AZ, atstovaujama advokatų F. Wagner, D. Fouquet, T. Hartmann ir M. Kachel

Atsakovė: Europos Komisija, atstovaujama T. Maxian Rusche ir K. Herrmann, padedamų advokatų G. Quardt ir C. von Donat

Ieškovės pusėje į bylą įstojusi šalis: Vokietijos Federacinė Respublika, atstovaujama J. Möller, R. Kanitz, S. Heimerl ir S. Costanzo

Dalykas

SESV 263 straipsniu grindžiamas prašymas panaikinti 2018 m. gegužės 28 d. Komisijos sprendimą (ES) 2019/56 dėl pagalbos schemos SA.34045 (2013/C) (ex 2012/NN), kurią Vokietija taikė bazinės apkrovos vartotojams pagal *StromNEV* 19 straipsnį (OL L 14, 2019, p. 1).

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. AZ padengia savo ir Europos Komisijos patirtas bylinėjimosi išlaidas.
3. Vokietijos Federacinė Respublika padengia savo bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 213, 2019 6 24.

2021 m. spalio 6 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje *Infineon Technologies Dresden ir Infineon Technologies / Komisija*

(Sujungtos bylos T-233/19 ir T-234/19) (¹)

(Valstybės pagalba – Pagalbos schema, kurią Vokietija taikė tam tikriems dideliems elektros energijos vartotojams – Atleidimas nuo tinklo mokesčių 2012 – 2013 m. – Sprendimas, kuriuo pagalbos schema pripažįstama nesuderinama su vidaus rinka ir neteisėta bei nurodoma susigrąžinti išmokėtą pagalbą – Ieškinys dėl panaikinimo – Ieškinio pareiškimo terminas – Priimtinumai – Pagalbos sąvoka – Valstybės ištekliai)

(2021/C 471/57)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Ieškovė byloje T-233/19: *Infineon Technologies Dresden GmbH & Co. KG* (Drezdenas, Vokietija), atstovaujama advokatų L. Assmann ir M. Peiffer

Ieškovė byloje T-234/19: *Infineon Technologies AG* (Noibibergas, Vokietija), atstovaujama advokatų L. Assmann ir M. Peiffer

Atsakovė: Europos Komisija, atstovaujama T. Maxian Rusche ir K. Herrmann

Ieškovių pusėje į bylą įstojusi šalis: Vokietijos Federacinė Respublika, atstovaujama D. Klebs, J. Möller, R. Kanitz, S. Heimerl ir S. Costanzo

Dalykas

SESV 263 straipsniu grindžiamas prašymas panaikinti 2018 m. gegužės 28 d. Komisijos sprendimą (ES) 2019/56 dėl pagalbos schemos SA.34045 (2013/C) (ex 2012/NN), kurią Vokietija taikė bazinės apkrovos vartotojams pagal *StromNEV* 19 straipsnį (OL L 14, 2019, p. 1).

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinius.

2. Infineon Technologies Dresden GmbH & Co. KG ir Infineon Technologies AG padengia savo ir Europos Komisijos patirtas bylinėjimosi išlaidas.
3. Vokietijos Federacinė Respublika padengia savo bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 213, 2019 6 24.

2021 m. spalio 6 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje Wepa Hygieneprodukte ir kt. / Komisija

(Byla T-238/19) ⁽¹⁾

(Valstybės pagalba – Pagalbos schema, kurią Vokietija taikė tam tikriems dideliems elektros energijos vartotojams – Atleidimas nuo tinklo mokesčių 2012–2013 m. – Sprendimas, kuriuo pagalbos schema pripažįstama nesuderinama su vidaus rinka ir neteisėta bei nurodoma susigrąžinti išmokėtą pagalbą – Ieškinys dėl panaikinimo – Ieškinio pareiškimo terminas – Priimtinumai – Pagalbos sąvoka – Valstybės ištekliai – Atrankumas)

(2021/C 471/58)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Ieškovės: Wepa Hygieneprodukte GmbH (Arnsbergas, Vokietija), Wepa Leuna GmbH (Loina, Vokietija), Wepa Papierfabrik Sachsen GmbH (Arnsbergas), atstovaujamos advokatų H. Janssen, A. Vallone ir L. Kienzle

Atsakovė: Europos Komisija, atstovaujama K. Herrmann ir T. Maxian Rusche

Ieškovių pusėje į bylą įstojusi šalis: Vokietijos Federacinė Respublika, atstovaujama D. Klebs, J. Möller, R. Kanitz, S. Heimerl ir S. Costanzo

Dalykas

SESV 263 straipsniu grindžiamas prašymas panaikinti 2018 m. gegužės 28 d. Komisijos sprendimą (ES) 2019/56 dėl pagalbos schemos SA.34045 (2013/C) (ex 2012/NN), kurią Vokietija taikė bazinės apkrovos vartotojams pagal StromNEV 19 straipsnį (OL L 14, 2019, p. 1).

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Wepa Hygieneprodukte GmbH, Wepa Leuna GmbH ir Wepa Papierfabrik Sachsen GmbH padengia savo ir Europos Komisijos patirtas bylinėjimosi išlaidas.
3. Vokietijos Federacinė Respublika padengia savo bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 213, 2019 6 24.

2021 m. rugsėjo 29 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje *Parlamentas / Axa Assurances Luxembourg ir kt.***(Byla T-384/19) ⁽¹⁾****(Arbitražinė išlyga – Draudimo „nuo visų su statybviete susijusių rizikų“ sutartis – Liuksemburge esančio Konrado Adenauerio pastato išplėtimas ir atnaujinimas – Lietaus vandens padaryta žala – Reikalavimas atlyginti išlaidas ir žalą – Draudimo taikymo sritis – Neapdraudimo išlyga – Papildomos procedūrinės prievolės – Procesas, kuriame byla iš dalies nagrinėjama už akių)****(2021/C 471/59)**

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovas: Europos Parlamentas, atstovaujamas E. Paladini ir B. Schäfer, padedamų advokatų C. Point ir P. Hédouin

Atsakovės: *Axa Assurances Luxembourg SA* (Liuksemburgas, Liuksemburgas), *Bâloise Assurances Luxembourg SA* (Liuksemburgas), *La Luxembourgeoise SA* (Liuksemburgas), atstovaujamos advokatų C. Collarini ir S. Denu, *Nationale-Nederlanden Schadeverzekering Maatschappij NV***Dalykas**

SESV 272 straipsniu grindžiamas prašymas priteisti iš atsakovių atlyginti išlaidas, susijusias su per smarkias liūtis 2016 m. gegužės 27 ir 30 d. vandens padaryta žala Konrado Adenauerio pastatui, esančiam Liuksemburge.

Rezoliucinė dalis

1. Priteisti iš *Nationale-Nederlanden Schadeverzekering Maatschappij NV* Europos Parlamentui 79 653,89 euro sumą ir su tuo susijusias teisės aktuose nustatytas delspinigius už pavėluotą mokėjimą nuo 2017 m. gruodžio 22 d., kurių dydis yra palūkanų normos, Europos Centrinio Banko (ECB) taikomos pagrindinėms jo refinansavimo operacijoms, ir aštuonių procentinių punktų suma.
2. Atmesti likusią ieškinio dalį.
3. *Nationale-Nederlanden Schadeverzekering Maatschappij* padengia bylinėjimosi išlaidas, patirtas per su ja susijusį procesą, kuriame byla išnagrinėta už akių.
4. Parlamentas padengia savo bylinėjimosi išlaidas ir du trečdalius *Axa Assurances Luxembourg SA*, *Bâloise Assurances Luxembourg SA* ir *La Luxembourgeoise SA* patirtų bylinėjimosi išlaidų.

⁽¹⁾ OL C 288, 2019 8 26.**2021 m. rugsėjo 29 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje *AlzChem Group / Komisija*****(Byla T-569/19) ⁽¹⁾****(Galimybė susipažinti su dokumentais – Reglamentas (EB) Nr. 1049/2001 – Dokumentai, susiję su valstybės pagalbos susigrąžinimo procedūra, priėmus sprendimą, kuriuo ši pagalba pripažinta nesuderinama su vidaus rinka ir nurodyta ją susigrąžinti – Atsisakymas suteikti galimybę susipažinti – Išimtis, susijusi su inspekcijų, tyrimų ir audito tikslų apsauga – Viršesnis viešasis interesas – Nediskriminavimo principas – Pareiga motyvuoti)****(2021/C 471/60)**

Proceso kalba: anglų

ŠalysIeškovė: *AlzChem Group AG* (Trostbergas, Vokietija), atstovaujama advokatų A. Borsos ir J. Guerrero Pérez

Atsakovė: Europos Komisija, atstovaujama C. Ehrbar ir K. Herrmann

Dalykas

SESV 263 straipsniu grindžiamas prašymas panaikinti 2019 m. liepos 22 d. Sprendimą C(2019) 5602 *final*, kuriuo atsisakyta suteikti ieškovei galimybę susipažinti su dokumentais, susijusiais su valstybės pagalbos susigrąžinimo procedūra, priėmus sprendimą, kuriuo ši pagalba pripažinta nesuderinama su vidaus rinka ir nurodyta ją susigrąžinti.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Priteisti iš AlzChem Group AG bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 363, 2019 10 28.

2021 m. spalio 6 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje *Global Translation Solutions / Parlamentas*

(Byla T-7/20) (¹)

(Viešasis paslaugų pirkimas – Konkurso procedūra – Vertimo raštu paslaugos – Konkurso dalyvio pasiūlymo atmetimas – Sutarties suteikimas kitam konkurso dalyviui – Sutarties sudarymo kriterijai – Per konkursą pateikto dokumento atsiuntimo formatas)

(2021/C 471/61)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: *Global Translation Solutions Ltd.* (Valeta, Malta), atstovaujama advokato C. Mifsud-Bonnici

Atsakovas: Europos Parlamentas, atstovaujamas E. Taneva ir K. Wójcik

Dalykas

SESV 263 straipsniu grindžiamas prašymas panaikinti sprendimą, išdėstytą 2019 m. spalio 28 d. Parlamento rašte, kuriuo atmestas ieškovės pasiūlymas, pateiktas per viešųjų pirkimų procedūrą TRA/EU19/2019 dėl dalies Nr. 15, bei sprendimą, išdėstytą 2019 m. gruodžio 4 d. Parlamento rašte, kuriuo sutartis suteikta kitam konkurso dalyviui.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Priteisti iš *Global Translation Solutions Ltd.* bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 87, 2020 3 16.

2021 m. rugsėjo 29 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje Enosi Mastichoparagogon Chiou / EUIPO (MASTIHACARE)(Byla T-60/20) ⁽¹⁾

(Europos Sąjungos prekių ženklas – Europos Sąjungoje galiojanti tarptautinė registracija – Žodinis prekių ženklas MASTIHACARE – Absolutus atsisakymo registruoti pagrindas – Skiriamojo požymio nebuvimas – Apibūdinamasis pobūdis – Reglamento (EB) Nr. 207/2009 7 straipsnio 1 dalies b ir c punktai (dabar Reglamento (ES) 2017/1001 7 straipsnio 1 dalies b ir c punktai) – Pareiga motyvuoti – Reglamento 2017/1001 94 straipsnio 1 dalis)

(2021/C 471/62)

Proceso kalba: graikų

Šalys

Ieškovė: Enosi Mastichoparagogon Chiou (Chijas, Graikija), atstovaujama advokatės A.-E. Malami

Atsakovė: Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO), atstovaujama E. Markakis

Dalykas

Ieškinys dėl 2019 m. lapkričio 25 d. EUIPO pirmosios apeliacinės tarybos sprendimo (byla R 692/2019-1), susijusio su Europos Sąjungoje galiojančia žodinio prekių ženklo MASTIHACARE tarptautine registracija.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Priteisti iš Enosi Mastichoparagogon Chiou bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 103, 2020 3 30.

2021 m. rugsėjo 29 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje Società agricola Vivai Maiorana ir kt. / Komisija(Byla T-116/20) ⁽¹⁾

(Žemės ūkis – Reglamentas (ES) 2016/2031 – Apsaugos priemonės nuo augalų kenkėjų – Sąjungos reguliuojamų nekarantininių kenkėjų sąrašas – Riba, nuo kurios dėl Sąjungos reguliuojamų nekarantininių kenkėjų buvimo ant sodinti skirtų augalų pa nepritiriamas imtinis ekonominis poveikis – Igyvendinimo reglamentas (ES) 2019/2072 – Profesinės asociacijos – Ieškinys dėl panaikinimo – Teisė pareikšti ieškinį – Priimtinumai – Proporcionalumas – Pareiga motyvuoti)

(2021/C 471/63)

Proceso kalba: italų

Šalys

Ieškovės: Società agricola Vivai Maiorana Ss (Kuringa, Italija), Confederazione Italiana Agricoltori – CIA (Roma, Italija), MIVA – Moltiplicatori Italiani Viticoli Associati (Faenza, Italija), atstovaujamos avocats E. Scoccici ir G. Scoccini

Atsakovė: Europos Komisija, atstovaujama B. Eggers ir F. Moro

Atsakovės pusėje į bylą įstojusios šalys: Europos Sąjungos Taryba, atstovaujama S. Emmerechts, A. Vitro ir S. Barbagallo, Europos Parlamentas, atstovaujamas L. Knudsen ir G. Mendola

Dalykas

Prašymas panaikinti 2019 m. lapkričio 28 d. Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) 2019/2072, kuriuo nustatomos vienodos Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/2031 dėl apsaugos priemonių nuo augalų kenkėjų įgyvendinimo sąlygos, panaikinamas Komisijos reglamentas (EB) Nr. 690/2008 ir iš dalies keičiamas Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2018/2019 (OL L 319, 2019, p. 1), IV priedo A, B, C, F, I ir J dalis.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Società agricola Vivai Maiorana Ss, Confederazione Italiana Agricoltori – CIA ir MIVA – Moltiplicatori Italiani Viticoli Associati padengia ne tik savo, bet ir Europos Komisijos patirtas bylinėjimosi išlaidas.
3. Europos Parlamentas ir Europos Sąjungos Taryba padengia savo patirtas bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 129, 2020 4 20.

2021 m. spalio 6 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje LP / Parlamentas

(Byla T-519/20) ⁽¹⁾

(Viešoji tarnyba – Akredituoti Parlamento narių padėjėjai – Atsisakymas įdarbinti – Įdarbinimo sąlygos – Rekomendacijos – Akivaizdi vertinimo klaida – Rūpestingumo pareiga)

(2021/C 471/64)

Proceso kalba: nyderlandų

Šalys

Ieškovas: LP, atstovaujamas advokatų J. Bosquet ir G. Op de Beeck

Atsakovas: Europos Parlamentas, atstovaujamas C. González Argüelles ir J. Van Pottelberge

Dalykas

SESV 270 straipsniu grindžiamas prašymas panaikinti 2019 m. spalio 22 d. Parlamento sprendimą atmesti ieškovo įdarbinimo prašymą.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Priteisti iš LP bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 348, 2020 10 19.

2021 m. rugsėjo 29 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje Kočner / Europolas

(Byla T-528/20) ⁽¹⁾

(Deliktinė atsakomybė – Nacionalinio baudžiamojo proceso tikslais Europolo atlikti tyrimai – Tariamasis neteisėtas duomenų atskleidimas – Reglamentas (ES) 2016/794 – 50 straipsnio 1 dalis – Neturtinė žala – Priežastinis ryšys)

(2021/C 471/65)

Proceso kalba: slovakų

Šalys

Ieškovas: Marián Kočner (Bratislava, Slovakija), atstovaujamas advokatų M. Mandzák ir M. Para

Atsakovė: Europos Sąjungos teisėsaugos bendradarbiavimo agentūra, atstovaujama A. Nunzi, B. De Buck, T. Zwingler ir A. van Oostenbrugge, padedamų advokatų G. Ziegenhorn, M. Kottmann ir S. Schulz-Große

Atsakovės pusėje į bylą įstojusi šalis: Ispanijos Karalystė, atstovaujama J. Rodríguez de la Rúa Puig

Dalykas

SESV 268 straipsniu grindžiamas prašymas atlyginti žalą, kurią ieškovas tariamai patyrė dėl to, kad Europolas atskleidė asmens duomenis ir jo pavardę įtraukė į vadinamuosius „mafijos sąrašus“.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Marián Kočner padengia savo ir Europos Sąjungos teisėsaugos bendradarbiavimo agentūros (Europolas) patirtas bylinėjimosi išlaidas.
3. Ispanijos Karalystė padengia savo bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 339, 2020 10 12.

2021 m. rugsėjo 29 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje *Univers Agro EOOD / EUIPO – Shandong Hengfeng Rubber & Plastic (AGATE)*

(Byla T-592/20) (¹)

(Europos Sąjungos prekių ženklas – Registracijos pripažinimo negaliojančia procedūra – Žodinis Europos Sąjungos prekių ženklas AGATE – Absoliutus negaliojimo pagrindas – Nesąžiningumas – Reglamento (EB) Nr. 207/2009 52 straipsnio 1 dalies b punktas (dabar – Reglamento (ES) 2017/1001 59 straipsnio 1 dalies b punktas))

(2021/C 471/66)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: *Univers Agro EOOD* (Sofija, Bulgarija), atstovaujama advokatės C. Hernández-Martí Pérez

Atsakovė: Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO), atstovaujama J. Ivanausko ir V. Ruzek

Kita procedūros EUIPO apeliacinėje taryboje šalis, įstojusi į bylą *Bendrajame Teisme: Shandong Hengfeng Rubber & Plastic Co. Ltd* (Dongying, Kinija), atstovaujama advokato J. Erdozain López

Dalykas

Ieškinys dėl 2020 m. liepos 27 d. EUIPO ketvirtosios apeliacinės tarybos sprendimo (byloje R 725/2019-4), susijusio su registracijos pripažinimo negaliojančia procedūra tarp *Shandong Hengfeng Rubber & Plastic* ir *Univers Agro*.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Priteisti iš *Univers Agro EOOD* bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 390, 2020 11 16.

2021 m. rugsėjo 22 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje Asian Gear / EUIPO – Multimox (Scooter)**(Byla T-685/20) ⁽¹⁾****(Bendrijos dizainas – Registracijos pripažinimo negaliojančia procedūra – Įregistruotas Bendrijos dizainas, vaizduojantis motorolerį – Ankstesnis dizainas – Pagrindas pripažinti negaliojančiu – Ankstesnio dizaino atskleidimas – Reglamento (EB) Nr. 6/2002 7 straipsnis)**

(2021/C 471/67)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Ieškovė: Asian Gear BV (Peinakeris, Nyderlandai), atstovaujama avocat B. Gravendeel

Atsakovė: Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba, atstovaujama E. Markakis

Kita procedūros EUIPO apeliacinėje taryboje šalis, įstojusi į bylą Bendrajame Teisme: Multimox Holding BV (Rejenas, Nyderlandai), atstovaujama avocat J. Schmidt

Dalykas

Ieškinys dėl 2020 m. rugsėjo 3 d. EUIPO trečiosios apeliacinės tarybos sprendimo (byla R 1042/2018-3), susijusio su registracijos pripažinimo negaliojančia procedūra tarp Asian Gear ir Multimox Holding.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Priteisti iš Asian Gear BV bylinėjimosi išlaidas, įskaitant Multimox Holding BV per procedūrą Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnybos (EUIPO) apeliacinėje taryboje patirtas būtinas išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 35, 2021 2 1.

2021 m. rugsėjo 22 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje Asian Gear / EUIPO – Multimox (Scooter)**(Byla T-686/20) ⁽¹⁾****(Bendrijos dizainas – Registracijos pripažinimo negaliojančia procedūra – Įregistruotas Bendrijos dizainas, vaizduojantis motorolerį – Ankstesnis dizainas – Pagrindas pripažinti negaliojančiu – Ankstesnio dizaino atskleidimas – Reglamento (EB) Nr. 6/2002 7 straipsnis – Reglamento (EB) Nr. 6/2002 7 straipsnis)**

(2021/C 471/68)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Ieškovė: Asian Gear BV (Peinakeris, Nyderlandai), atstovaujama avocat B. Gravendeel

Atsakovė: Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba, atstovaujama E. Markakis

Kita procedūros EUIPO apeliacinėje taryboje šalis, įstojusi į bylą Bendrajame Teisme: Multimox Holding BV (Rejenas, Nyderlandai), atstovaujama avocat J. Schmidt

Dalykas

Ieškinys dėl 2020 m. rugsėjo 3 d. EUIPO trečiosios apeliacinės tarybos sprendimo (byla R 1043/2018-3), susijusio su registracijos pripažinimo negaliojančia procedūra tarp Asian Gear ir Multimox Holding.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Priteisti iš Asian Gear BV bylinėjimosi išlaidas, įskaitant Multimox Holding BV per procedūrą Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnybos (EUIPO) apeliacinėje taryboje patirtas būtinas išlaidas.

(¹) OL C 35, 2021 2 1.

2021 m. spalio 6 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje DAW / EUIPO (Muresko)

(Byla T-32/21) (¹)

(Europos Sąjungos prekių ženklas – Žodinis Europos Sąjungos prekių ženklas „Muresko“ – Ankstesni žodiniai nacionaliniai prekių ženklai „Muresko“ – Prašymas pripažinti ankstesnių nacionalinių prekių ženklų pirmenybę įregistravus Europos Sąjungos prekių ženklą – Reglamento (ES) 2017/1001 39 ir 40 straipsniai – Ankstesnių nacionalinių prekių ženklų registracija, pasibaigusi prašymo pripažinti pirmenybę pateikimo dieną)

(2021/C 471/69)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Ieškovė: Daw SE (Viršutinis Ramštatas, Vokietija), atstovaujama advokato A. Haberl

Atsakovė: Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba, atstovaujama E. Markakis

Dalykas

Ieškinys, pareikštas dėl 2020 m. lapkričio 25 d. EUIPO ketvirtosios apeliacinės tarybos sprendimo (byla R 1686/2020-4), susijusio su prašymu pripažinti ankstesnių tapačių nacionalinių prekių ženklų pirmenybę žodiniam Europos Sąjungos prekių ženklui „Muresko“ Nr. 15465719.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Priteisti iš Daw SE bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 88, 2021 3 15.

2021 m. rugsėjo 24 d. Bendrojo Teismo nutartis byloje Pilatus Bank / ECB

(Byla T-139/19) (¹)

(Ekonominė ir pinigų politika – Kredito įstaigų rizikos ribojimu pagrįsta priežiūra – Licencijos panaikinimas – ECB pavesti uždaviniai – Akivaizdžiai teisiškai nepagrįstas ieškinys)

(2021/C 471/70)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: Pilatus Bank plc (Ta'Xbiex, Malta), atstovaujama advokato O. Behrends

Atsakovas: Europos Centrinis Bankas, atstovaujamas A. Karpf, E. Yoo ir M. Puidoko

Dalykas

SESV 263 straipsniu grindžiamas prašymas panaikinti 2018 m. gruodžio 21 d. ECB sprendimą, kuriuo ieškovei pranešta, kad ECB nebeturi įgaliojimų vykdyti jos tiesioginę rizikos ribojimu pagrįstą priežiūrą ir imtis priemonių jos atžvilgiu.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Pilatus Bank plc padengia savo ir Europos Centrinio Banko (ECB) patirtas bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 139, 2019 4 15.

2021 m. rugsėjo 22 d. Bendrojo Teismo nutartis byloje Alteryx / EUIPO – Allocate Software (ALLOCATE)

(Byla T-476/20) ⁽¹⁾

(Europos Sąjungos prekių ženklas – Registracijos panaikinimo procedūra – Prašymo dėl registracijos panaikinimo atsiėmimas – Pagrindo priimti sprendimą nebuvimas)

(2021/C 471/71)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: Alteryx, Inc. (Ervainas, Kalifornija, Jungtinės Valstijos), atstovaujama solicitors A. Poulter ir M. Holah

Atsakovė: Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba, atstovaujama V. Ruzek

Kita procedūros EUIPO apeliacinėje taryboje šalis, įstojusi į bylą Bendrajame Teisme: Allocate Software Ltd (Londonas, Jungtinė Karalystė), atstovaujama QC M. Howe, barrister A. Chantrielle, solicitors E. Powell ir B. Milloy

Dalykas

Ieškinys dėl 2020 m. gegužės 25 d. EUIPO ketvirtosios apeliacinės tarybos sprendimo (byla R 1709/2019-4), susijusio su registracijos panaikinimo procedūra tarp Allocate Software ir Alteryx.

Rezoliucinė dalis

1. Nebereikia priimti sprendimo dėl ieškinio.
2. Alteryx, Inc. ir Allocate Software Ltd padengia savo pačių ir po pusę Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnybos (EUIPO) patirtų bylinėjimosi išlaidų.

⁽¹⁾ OL C 313, 2020 9 21.

2021 m. rugsėjo 28 d. Bendrojo Teismo nutartis byloje Airoidi Metalli / Komisija

(Byla T-611/20) ⁽¹⁾

(Ieškinys dėl panaikinimo – Dėmpingas – Kinijos kilmės aliuminio ekstruzijų importas – Importo registravimas – Suinteresuotumo kreiptis į teismą nebuvimas – Nepriimtinumai)

(2021/C 471/72)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: Airoidi Metalli SpA (Moltinas, Italija), atstovaujama advokatų M. Campa, D. Rovetta, G. Pandey, V. Villante ir M. Pirovano

Atsakovė: Europos Komisija, atstovaujama G. Luengo ir P. Němečková

Dalykas

SESV 263 straipsniu grindžiamas prašymas panaikinti 2020 m. rugpjūčio 21 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentą (ES) 2020/1215, kuriuo nustatomas reikalavimas registruoti importuojamas Kinijos Liaudies Respublikos kilmės aliuminio ekstruzijas (OL L 275, 2020, p. 16), kiek jis susijęs su ieškove.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį kaip nepriimtina.
2. Priteisti iš Airoidi Metalli SpA bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 414, 2020 11 30.

2021 m. rugsėjo 15 d. pareikštas ieškinys byloje *Tinnus Enterprises / EUIPO – Mystic Products and Koopman International (Skysčių paskirstymo įranga)*

(Byla T-588/21)

(2021/C 471/73)

Kalba, kuria surašytas ieškinys: anglų

Šalys

Ieškovė: *Tinnus Enterprises LLC* (Pleinas, Teksasas, Jungtinės Valstijos), atstovaujama lawyer T. Wuttke

Atsakovė: Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO)

Kitos procedūros Apeliacinėje taryboje šalys: *Mystic Products Import & Export, SL* (Badalona, Ispanija), *Koopman International BV* (Amsterdamas, Nyderlandai)

Su procedūra EUIPO susijusi informacija

Dizaino, dėl kurio kilo ginčas, savininkė: ieškovė

Dizainas, dėl kurio kilo ginčas: Europos Sąjungos dizainas Nr. 1 431 829-0005

Ginčijamas sprendimas: 2021 m. liepos 12 d. EUIPO trečiosios apeliacinės tarybos sprendimas byloje R 1008/2018-3

Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti ginčijamą sprendimą,
- pakeisti ginčijamą sprendimą taip:
 - patenkinti ieškovės apeliaciją,
 - visiškai atmesti paraiškas dėl negaliojimo pripažinimo, kurias pateikė pareiškėjos siekdamas, kad būtų pripažinta negaliojanti ginčijamo dizaino registracija,
 - priteisti iš pareiškėjų, pateikusių paraiškas dėl negaliojimo pripažinimo, ieškovės per procedūrą Apeliacinėje taryboje ir Anuliavimo skyriuje patirtas išlaidas,
- priteisti iš pareiškėjų, pateikusių paraiškas dėl negaliojimo pripažinimo, ieškovės patirtas bylinėjimosi išlaidas.

Pagrindai, kuriais remiamasi

- 2021 m. kovo 24 d. Bendrojo Teismo sprendime *Lego / EUIPO – Delta Sport Handelskontor (Žaislinio konstruktoriaus konstrukciniai kubeliai)* (T-515/19, nepaskelbtas Rink., EU:T:2021:155) nurodytų principų pažeidimas.
- 2018 m. kovo 8 d. Sprendime *DOCERAM* (C-395/16, EU:C:2018:172) nurodytų principų pažeidimas.

- Tarybos reglamento (EB) Nr. 6/2002 8 straipsnio 1 dalies pažeidimas.
- Patento paraiškos EP 3 005 948 A2 ir ieškovės sudėtinės dizaino paraiškos Nr. 1 431 829-0001-0010 klaidingas aiškinimas.

2021 m. rugsėjo 20 d. pareikštas ieškinys byloje *TestBioTech* / Komisija

(Byla T-605/21)

(2021/C 471/74)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: *TestBioTech eV* (Miunchenas, Vokietija), atstovaujama lawyer K. Smith

Atsakovė: Europos Komisija

Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti 2021 m. liepos 8 d. atsakovės sprendimą, kuriuo atsisakyta atšaukti arba pakeisti atsakovės įgyvendinimo sprendimą (ES) 2021/66 ⁽¹⁾, kuriuo *Monsanto Europe SA* pagal Reglamentą Nr. 1829/2003 ⁽²⁾ buvo leista pateikti Europos Sąjungos rinkai genetiškai modifikuotus kukurūzus MON 87427 x MON 87460 x MON 89034 x MIR162 x NK603 ir jų subderinius,
- nurodyti bet kokią kitą priemonę, kuri laikoma tinkama, ir
- nurodyti atsakovei padengti bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Grįsdama ieškinį ieškovė remiasi trimis pagrindais.

1. Pirmasis ieškinio pagrindas grindžiamas tuo, kad atsakovė padarė akivaizdžią vertinimo klaidą, kai neatsižvelgė ar tinkamai neatsižvelgė į galimą genų sancaupų poveikį genų ekspresijai esant sausros sąlygoms ir (arba) nereikalavo atlikti tinkamo įvertinimo sausros sąlygomis.
2. Antrasis ieškinio pagrindas grindžiamas tuo, kad atsakovė padarė akivaizdžią vertinimo klaidą, kai neatsižvelgė ar tinkamai neatsižvelgė į galimą genų sancaupų poveikį genų ekspresijai esant herbicidų naudojimui ir (arba) nereikalavo tinkamo įvertinimo pakartotinio ir (arba) gausaus herbicidų naudojimo sąlygomis.
3. Trečiasis ieškinio pagrindas grindžiamas tuo, kad atsakovė padarė akivaizdžią vertinimo klaidą, kai neatsižvelgė ar tinkamai neatsižvelgė į galimą genų sancaupų poveikį augalų sudėčiai ir agronominėms savybėms esant sausros sąlygoms ir herbicidų naudojimui.

⁽¹⁾ OL L 26, 2021, p. 12.

⁽²⁾ 2003 m. rugsėjo 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1829/2003 dėl genetiškai modifikuoto maisto ir pašarų (OL L 268, 2003, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 13 sk., 32 t., p. 432).

2021 m. rugsėjo 20 d. pareikštas ieškinys byloje *TestBioTech* / Komisija**(Byla T-606/21)**

(2021/C 471/75)

Proceso kalba: anglų

ŠalysIeškovė: *TestBioTech eV* (Miunchenas, Vokietija), atstovaujama lawyer K. Smith

Atsakovė: Europos Komisija

Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti 2021 m. liepos 8 d. atsakovės sprendimą, kuriuo atsisakyta atšaukti arba pakeisti atsakovės įgyvendinimo sprendimą (ES) 2021/66 ⁽¹⁾, kuriuo *Monsanto Europe SA* pagal Reglamentą Nr. 1829/2003 ⁽²⁾ buvo leista pateikti Europos Sąjungos rinkai produktus, kurių sudėtyje yra genetiškai modifikuotų sojų MON 87751 × MON 87701 × MON 87708 × MON 89788, ir jų subderinius,
- nurodyti bet kokią kitą priemonę, kuri laikoma tinkama, ir
- nurodyti atsakovei padengti bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Grįsdama ieškinį ieškovė remiasi dviem pagrindais.

1. Pirmasis ieškinio pagrindas grindžiamas tuo, kad atsakovė padarė akivaizdžią vertinimo klaidą, kai neatsižvelgė ar tinkamai neatsižvelgė į galimą genų sankaupų poveikį genų ekspresijai esant herbicidų naudojimui ir (arba) nereikalavo tinkamo pakartotinio ir (arba) gausaus dviejų herbicidų, kuriems modifikuotos sojų pupelės yra atsparios, naudojimo įvertinimo tikrosiomis sąlygomis.
2. Antrasis ieškinio pagrindas grindžiamas tuo, kad atsakovė padarė akivaizdžią vertinimo klaidą, kai neatsižvelgė ar tinkamai neatsižvelgė į galimą modifikuotų sojų pupelių toksiškumą, imunogeniškumą ir (arba) alergiškumą, atsirandančius dėl i) sinergetinio baltymų, kuriuos jis yra genetiškai modifikuotas išreikšti, ii) sojų pupelėse natūraliai pasitaikančių proteazės inhibitorių, iii) herbicidų ir (arba) herbicidų likučių derliuje poveikio ir (arba) nereikalavo atlikti gyvulių šėrimo pašaru bandymų.

⁽¹⁾ OL L 26, 2021, p. 44.⁽²⁾ 2003 m. rugsėjo 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1829/2003 dėl genetiškai modifikuoto maisto ir pašarų (OL L 268, 2003, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 13 sk., 32 t., p. 432).**2021 m. rugsėjo 27 d. pareikštas ieškinys byloje *Automobiles Citroën* / EUIPO – Polestar (Dviejų V formos kreivių atvaizdas)****(Byla T-608/21)**

(2021/C 471/76)

Kalba, kuria surašytas ieškinys: anglų

ŠalysIeškovė: *Automobiles Citroën* (Puasi, Prancūzija), atstovaujama *avocate* C. Weyl

Atsakovė: Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO)

Kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis: *Polestar Holding AB* (Geteborgas, Švedija)

Su procedūra EUIPO susijusi informacija

Prekių ženklo, dėl kurio kilo ginčas, savininkė: kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis

Prekių ženklas, dėl kurio kilo ginčas: Europos Sąjungos vaizdinis prekių ženklas (Dviejų V formos kreivių atvaizdas) – Europos Sąjungos prekių ženklas Nr. 16 898 173

Procedūra EUIPO: registracijos pripažinimo negaliojančia procedūra

Ginčijamas sprendimas: 2021 m. liepos 9 d. EUIPO ketvirtosios apeliacinės tarybos sprendimas byloje R 502/2020-4

Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti ginčijamą sprendimą,
- priteisti iš EUIPO bylinėjimosi išlaidas.

Pagrindai, kuriais remiamasi

- Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2017/1001 8 straipsnio 5 dalies pažeidimas.
- Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2017/1001 8 straipsnio 1 dalies b punkto pažeidimas.

2021 m. rugsėjo 22 d. pareikštas ieškinys byloje *Privatbrauerei Eichbaum / EUIPO – Anchor Brewing Company (STEAM)*

(Byla T-609/21)

(2021/C 471/77)

Kalba, kuria surašytas ieškinys: anglų

Šalys

Ieškovė: Privatbrauerei Eichbaum GmbH & Co. KG (Manheimas, Vokietija), atstovaujama *lawyers* M. Schmidhuber ir E. Levenson,

Atsakovė: Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO)

Kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis: Anchor Brewing Company LLC (San Fransiskas, Kalifornija, Jungtinės Valstijos)

Su procedūra EUIPO susijusi informacija

Prekių ženklo, dėl kurio kilo ginčas, savininkė: kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis

Prekių ženklas, dėl kurio kilo ginčas: žodinis Europos Sąjungos prekių ženklas STEAM – Europos Sąjungos prekių ženklas Nr. 5 435 375

Procedūra EUIPO: registracijos panaikinimo procedūra

Ginčijamas sprendimas: 2021 m. liepos 14 d. EUIPO antrosios apeliacinės tarybos sprendimas byloje R 780/2020-2

Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti ginčijamą sprendimą tiek, kiek pagal jį atmesta apeliacija dėl anuliavimo skyriaus sprendimo, susijusio su prekėmis „alus, alkoholinis alus“ (32 klasė) ir

- pakeisti ginčijamą sprendimą pripažįstant Europos prekių ženklo STEAM registraciją Nr. 5 435 375 visiškai atšaukta ir
- priteisti iš EUIPO bylinėjimosi išlaidas.

Pagrindai, kuriais remiamasi

- Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2017/1001 58 straipsnio 1 dalies a punkto, siejamo su 18 straipsniu, pažeidimas.
- Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2017/1001 94 straipsnio 1 dalies pirmo sakinio pažeidimas.
- Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2017/1001 94 straipsnio 1 dalies antro sakinio pažeidimas.

2021 m. rugsėjo 24 d. pareikštas ieškinys byloje B&Bartoni / EUIPO – Hypertherm (Suvirinimo degikliai (dalis))**(Byla T-617/21)**

(2021/C 471/78)

Kalba, kuria surašytas ieškinys: anglų

Šalys

Ieškovė: B&Bartoni spol. s r.o. (Dolní Cetno, Čekijos Respublika), atstovaujama advokatės E. Lachmannová

Atsakovė: Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO)

Kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis: Hypertherm, Inc. (Hanoveris, Naujasis Hampšyras, Jungtinės Valstijos)

Su procedūra EUIPO susijusi informacija

Dizaino, dėl kurio kilo ginčas, savininkė: kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis

Dizainas, dėl kurio kilo ginčas: Europos Sąjungos dizainas 1 292 122-0001

Ginčijamas sprendimas: 2021 m. liepos 16 d. EUIPO trečiosios apeliacinės tarybos sprendimas byloje R 2843/2019-3

Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti ginčijamą sprendimą,
- priteisti iš EUIPO.

Pagrindas, kuriuo remiamasi

- Tarybos reglamento Nr. 6/2002 4 straipsnio 2 dalies pažeidimas.

2021 m. rugsėjo 27 d. pareikštas ieškinys byloje PricewaterhouseCoopers Belastingadviseurs / EUIPO – Haufe-Lexware (TAXMARC)**(Byla T-619/21)**

(2021/C 471/79)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: PricewaterhouseCoopers Belastingadviseurs NV (Amsterdamas, Nyderlandai), atstovaujama advokato R. Stoop

Atsakovė: Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO)

Kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis: *Haufe-Lexware GmbH & Co. KG* (Freiburgas, Vokietija)

Su procedūra EUIPO susijusi informacija

Prekių ženklo, dėl kurio kilo ginčas, savininkė: ieškovė Bendrajame Teisme

Prekių ženklas, dėl kurio kilo ginčas: žodinio Europos Sąjungos prekių ženklo TAXMARC paraiška – Registracijos paraiška Nr. 18 047 421

Procedūra EUIPO: protesto procedūra

Ginčijamas sprendimas: 2021 m. liepos 21 d. EUIPO ketvirtosios apeliacinės tarybos sprendimas byloje R 131/2021-4

Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti ginčijamą sprendimą,
- priteisti iš EUIPO bylinėjimosi išlaidas, o iš *Haufe-Lexware* priteisti Protestų skyriuje ir Apeliacinėje taryboje patirtas bylinėjimosi išlaidas.

Pagrindai, kuriais remiamasi

- Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2017/1001 8 straipsnio 1 dalies b punkto pažeidimas,
- Komisijos deleguotojo reglamento (ES) 2018/625 71 straipsnio 1 dalies b punkto pažeidimas.

2021 m. rugsėjo 29 d. pareikštas ieškinys byloje *Puma / EUIPO – SMB Swisspour (PUMA)*

(Byla T-622/21)

(2021/C 471/80)

Kalba, kuria surašytas ieškinys: vokiečių

Šalys

Ieškovė: *Puma SE* (Hercogenaurachas, Vokietija), atstovaujama *Rechtsanwälte M. Schunke* ir *P. Trieb*

Atsakovė: Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO)

Kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis: *SMB Swisspour GmbH* (Vildau, Vokietija)

Su procedūra EUIPO susijusi informacija

Prekių ženklo, dėl kurio kilo ginčas, paraišką pateikęs asmuo: kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis

Prekių ženklas, dėl kurio kilo ginčas: žodinio Europos Sąjungos prekių ženklo „Puma“ paraiška – Registracijos paraiška Nr. 15 740 079

Procedūra EUIPO: protesto procedūra

Ginčijamas sprendimas: 2021 m. liepos 8 d. EUIPO pirmosios apeliacinės tarybos sprendimas byloje R 2493/2019-1

Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti ginčijamą sprendimą ir atmesti paraišką įregistruoti ginčijamą prekių ženklą;
- priteisti iš EUIPO bylinėjimosi išlaidas, įskaitant patirtąsias nagrinėjant bylą apeliacinėje taryboje.

Pagrindas, kuriuo remiamasi

- Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2017/1001 8 straipsnio 5 dalies pažeidimas.

2021 m. rugsėjo 29 d. pareikštas ieškinys byloje Puma / EUIPO – Vaillant (Puma)

(Byla T-623/21)

(2021/C 471/81)

Kalba, kuria surašytas ieškinys: vokiečių

Šalys

Ieškovė: Puma SE (Hercogenaurachas, Vokietija), atstovaujama Rechtsanwältin M. Schunke ir P. Trieb

Atsakovė: Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO)

Kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis: Vaillant GmbH (Remšeidas, Vokietija)

Su procedūra EUIPO susijusi informacija

Prekių ženklo, dėl kurio kilo ginčas, paraišką pateikęs asmuo: kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis

Prekių ženklas, dėl kurio kilo ginčas: žodinio Europos Sąjungos prekių ženklo „Puma“ paraiška – Registracijos paraiška Nr. 17 867 529

Procedūra EUIPO: protesto procedūra

Ginčijamas sprendimas: 2021 m. liepos 8 d. EUIPO pirmosios apeliacinės tarybos sprendimas byloje R 1875/2019-1

Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti ginčijamą sprendimą ir atmesti paraišką įregistruoti ginčijamą prekių ženklą;
- priteisti iš EUIPO bylinėjimosi išlaidas, įskaitant patirtąsias nagrinėjant bylą apeliacinėje taryboje.

Pagrindas, kuriuo remiamasi

- Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2017/1001 8 straipsnio 5 dalies pažeidimas.
-

2021 m. rugsėjo 28 d. pareikštas ieškinys byloje *Automobiles Citroën / EUIPO – Polestar (Dviejų V formos kreivių atvaizdas)*

(Byla T-625/21)

(2021/C 471/82)

Kalba, kuria surašytas ieškinys: anglų

Šalys

Ieškovė: *Automobiles Citroën* (Puasi, Prancūzija), atstovaujama *avocate C. Weyl*

Atsakovė: Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO)

Kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis: *Polestar Holding AB* (Geteborgas, Švedija)

Su procedūra EUIPO susijusi informacija

Prekių ženklo, dėl kurio kilo ginčas, savininkė: kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis

Prekių ženklas, dėl kurio kilo ginčas: Europos Sąjungos vaizdinis prekių ženklas (Dviejų V formos kreivių atvaizdas) – Europos Sąjungos prekių ženklas Nr. 16 896 532

Procedūra EUIPO: registracijos pripažinimo negaliojančia procedūra

Ginčijamas sprendimas: 2021 m. liepos 9 d. EUIPO ketvirtosios apeliacinės tarybos sprendimas byloje R 504/2020-4

Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti ginčijamą sprendimą,
- priteisti iš EUIPO bylinėjimosi išlaidas.

Pagrindai, kuriais remiamasi

- Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2017/1001 8 straipsnio 5 dalies pažeidimas.
- Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2017/1001 8 straipsnio 1 dalies b punkto pažeidimas.

2021 m. rugsėjo 30 d. pareikštas ieškinys byloje *Segimerus / EUIPO – Karsten Manufacturing (MONSOON)*

(Byla T-627/21)

(2021/C 471/83)

Kalba, kuria surašytas ieškinys: vokiečių

Šalys

Ieškovė: *Segimerus Ltd* (Londonas, Jungtinė Karalystė), atstovaujama *Rechtsanwalt G. Donath*

Atsakovė: Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO)

Kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis: *Karsten Manufacturing Corp.* (Finiksas, Arizona, Jungtinės Valstijos)

Su procedūra EUIPO susijusi informacija

Prekių ženklo, dėl kurio kilo ginčas, savininkė: ieškovė

Prekių ženklas, dėl kurio kilo ginčas: žodinis Europos Sąjungos prekių ženklas MONSOON – Europos Sąjungos prekių ženklas Nr. 10 469 906

Procedūra EUIPO: registracijos panaikinimo procedūra

Ginčijamas sprendimas: 2021 m. liepos 16 d. EUIPO ketvirtosios apeliacinės tarybos sprendimas byloje R 1125/2020-4

Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti ginčijamą sprendimą,
- priteisti iš EUIPO bylinėjimosi išlaidas.

Pagrindai, kuriais remiamasi

- Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2017/1001 59 straipsnio 1 dalies pažeidimas,
- Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2017/1001 34 straipsnio pažeidimas,
- Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2017/1001 94 straipsnio pažeidimas.

2021 m. rugsėjo 29 d. pareikštas ieškinys byloje *Ereğli Demir ve Çelik Fabrikaları ir kt. / Komisija*

(Byla T-629/21)

(2021/C 471/84)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovės: Ereğli Demir ve Çelik Fabrikaları TAŞ (Stambulas, Turkija), İskenderun Demir ve Çelik AŞ (Pajasas, Turkija), Erdemir Çelik Servis Merkezi Sanayi ve Ticaret AŞ (Gebzè, Turkija), atstovaujamos advokatų J. Cornelis ir F. Graafsma

Atsakovė: Europos Komisija

Reikalavimai

Ieškovės Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti 2021 m. liepos 5 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentą (ES) 2021/1100, kuriuo tam tikriems importuojamiems Turkijos kilmės plokšties karštojo valcavimo produktams iš geležies, nelegiruotojo plieno ar kito legiruotojo plieno nustatomas galutinis antidempingo muitas ir galutinis laikinojo muito surinkimas (OL L 238, 2021, p. 32) ir
- priteisti iš Europos Komisijos ieškovių patirtas bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Grįsdamos ieškinį ieškovės remiasi keturiais pagrindais.

1. Pirmasis ieškinio pagrindas: Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/1036 (¹) 2 straipsnio 10 dalies j punkto pažeidimas, nes buvo atliktas nereikalingas valiutos konvertavimas. Ieškovės taip pat teigia, kad buvo pažeista Reglamento (ES) 2016/1036 2 straipsnio 10 dalies ir 2 straipsnio 5 dalies įvadinė nuostata, nes išlaidos nebuvo apskaičiuotos remiantis ieškovių turimais dokumentais.
2. Antrasis ieškinio pagrindas: Reglamento (ES) 2016/1036 2 straipsnio 10 dalies j punkto, PPO antidempingo susitarimo 2.4 straipsnio ir gero administravimo principo pažeidimas, nes atsisakyta koregavimo dėl apsidraudimo pelno ir nuostolių.

3. Trečiasis ieškinio pagrindas: Reglamento (ES) 2016/1036 2 straipsnio 5 ir 6 dalių bei 10 dalies įvadinės nuostatos pažeidimas dėl dvigubo atsižvelgimo į tam tikras prekybos, bendrąsias ir administracines sąnaudas, kurias lėmė *Isdemir* per *Erdemir* atlikti vidaus pardavimai.
4. Ketvirtasis ieškinio pagrindas: Reglamento (ES) 2016/1036 2 straipsnio 6 dalies ir PPO antidempingo susitarimo 2.2.2 straipsnio pažeidimas, nes pelnas ir nuostoliai dėl valiutos keitimo nebuvo įtraukti į prekybos, bendrąsias ir administracines sąnaudas.

(¹) 2016 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/1036 dėl apsaugos nuo importo dempingo kaina iš Europos Sąjungos narėmis nesančių valstybių (OL L 176, 2016, p. 21).

2021 m. rugsėjo 29 d. pareikštas ieškinys byloje *Çolakoğlu Metalurji ir Çolakoğlu Dış Ticaret / Komisija*

(Byla T-630/21)

(2021/C 471/85)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovės: *Çolakoğlu Metalurji AŞ* (Stambulas, Turkija), *Çolakoğlu Dış Ticaret AŞ* (Stambulas), atstovaujamos advokatų J. Cornelis ir F. Graafsma

Atsakovė: Europos Komisija

Reikalavimai

Ieškovės Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti 2021 m. liepos 5 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentą (ES) 2021/1100, kuriuo tam tikriems importuojamiems Turkijos kilmės plokšties karštojo valcavimo produktams iš geležies, nelegiruotojo plieno ar kito legiruotojo plieno nustatomas galutinis antidempingo muitas ir galutinis laikinojo muto surinkimas (OL L 238, 2021, p. 32) ir
- priteisti iš Europos Komisijos ieškovių patirtas bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Grįsdamos ieškinį ieškovės remiasi keturiais pagrindais.

1. Pirmasis ieškinio pagrindas: Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/1036 (¹) 2 straipsnio 10 dalies i punkto pažeidimas, nes eksporto kaina buvo koreguojama atsižvelgiant į (tariamus) komisinius, o būtent
 - Reglamento (ES) 2016/1036 2 straipsnio 10 dalies i punkto pažeidimas, nes dėl komisinių atliktas koregavimas viršija komisinius, faktiškai sumokėtus *Çolakoğlu Dış Ticaret AŞ*,
 - Reglamento (ES) 2016/1036 2 straipsnio 10 dalies i punkto pažeidimas, nes *Çolakoğlu Dış Ticaret AŞ* negauna pelno dalies, ir
 - akivaizdi vertinimo klaida, nes *Çolakoğlu Dış Ticaret AŞ* vertinta kaip komisinių pagrindu veikianti agentė, ir dėl to pažeistas Reglamento (ES) 2016/1036 2 straipsnio 10 dalies i punktas.
2. Antrasis ieškinio pagrindas: Reglamento (ES) 2016/1036 2 straipsnio 10 dalies b punkto pažeidimas, nes reikalaujama sumokėti importo muitus, kad būtų atliktas koregavimas dėl sąlyginio apmokestinimo muitais.
3. Trečiasis ieškinio pagrindas: akivaizdi vertinimo klaida, nes atsisakyta atlikti ketvirčio dempingo skirtumo skaičiavimą ir taip buvo pažeista Reglamento (ES) 2016/1036 2 straipsnio 10 dalies įvadinė nuostata.

4. Ketvirtasis ieškinio pagrindas: Reglamento (ES) 2016/1036 2 straipsnio 10 dalies j punkto pažeidimas, nes atsisakyta koregavimo dėl apsidraudimo pelno ir nuostolių.

(¹) 2016 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/1036 dėl apsaugos nuo importo dempingo kaina iš Europos Sąjungos narėmis nesančių valstybių (OL L 176, 2016, p. 21).

2021 m. spalio 1 d. pareikštas ieškinys byloje *Agreiter ir kt. / Komisija*

(Byla T-632/21)

(2021/C 471/86)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Ieškovai: Karin Agreiter (Meranas, Italija) ir 33 kiti ieškovai, atstovaujami advokatės R. Holzeisen

Atsakovė: Europos Komisija

Reikalavimai

Ieškovai prašo panaikinti ginčijamą įgyvendinimo sprendimą, įskaitant vėlesnius papildymus ir pakeitimus.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Ieškinys dėl 2021 m. liepos 23 d. Europos Komisijos įgyvendinimo sprendimo, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimu C(2021) 94 (*final*) suteiktas sąlyginis leidimas prekiauti žmonėms skirtu vaistu „Spikevax – COVID-19-mRNA-vakcina (modifikuoti nukleozidai)“, grindžiamas tokiais pagrindais.

1. Pirmasis ieškinio pagrindas: ginčijamas įgyvendinimo sprendimas pažeidžia Reglamento (EB) Nr. 507/2006 (¹) 2 straipsnio 1 ir 2 punktus. Jau vien dėl to, kad SARS-CoV-2 infekcijos atveju rizika vaikams yra lygi nuliui, sveikiems vaikams pavojingumo ir naudingumo balansas negali būti teigiamas. Todėl aptariamose eksperimentinės, genų inžinerija pagrįstos medžiagos naudojimas šiurkščiai pažeidžia ES teisę. Be to, nei PPO, nei ES teisės aktų nustatyta tvarka nėra paskelbusios krizinės situacijos, dėl kurios kyla grėsmė visuomenės sveikatai.
2. Antrasis ieškinio pagrindas: ginčijamas įgyvendinimo sprendimas pažeidžia Reglamento (EB) Nr. 507/2006 4 straipsnį, nes nėra:
 - teigiamo pavojingumo ir naudingumo balanso, kaip tai suprantama pagal Direktyvos 2001/83/EB (²) 1 straipsnio 28a punktą;
 - Reglamento (EB) Nr. 507/2006 4 straipsnio 1 dalies b punkto sąlygos, kadangi pareiškėjas negali pateikti išsamių klinikinių duomenų;
 - Reglamento (EB) Nr. 507/2006 4 straipsnio 1 dalies c punkto sąlygos, kadangi nėra nepatenkinto aprūpinimo vaistais poreikio, kuris gali būti patenkintas suteikus leidimą prekiauti vaistu;
 - Reglamento (EB) Nr. 507/2006 4 straipsnio 1 dalies d punkto sąlygos.
3. Trečiasis ieškinio pagrindas: Reglamento (EB) Nr. 1394/2007 (³), Direktyvos 2001/83/EB ir Reglamento (EB) Nr. 726/2004 (⁴) pažeidimas. Ginčijamas įgyvendinimo sprendimas pažeidžia, be kita ko, ES teisės nuostatas dėl leidimų „pažangiosios terapijos vaistiniams preparatams“, teisingo vaistinių preparatų charakteristikų nurodymo ir teisingo pakuotės lapelio. Be to, priimdama ginčijamą įgyvendinimo sprendimą Komisija piktnaudžiavo įgaliojimais, kiek tai susiję su teisės aktų nuostatomis dėl vaikų apsaugos atliekant klinikinius tyrimus.

4. Ketvirtasis ieškinio pagrindas: šiurkštus SESV 168 ir 169 straipsnių, taip pat Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 3, 35 ir 38 straipsnių pažeidimas.

- (¹) 2006 m. kovo 29 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 507/2006, dėl sąlyginių leidimų prekiauti žmonėms skirtais vaistais, kuriems taikomas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 726/2004 (OL L 92, 2006, p. 6).
- (²) 2001 m. lapkričio 6 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2001/83/EB dėl Bendrijos kodekso, reglamentuojančio žmonėms skirtus vaistus (OL L 311, 2001, p. 67; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 13 sk., 27 t., p. 69).
- (³) 2007 m. lapkričio 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1394/2007 dėl pažangiosios terapijos vaistinių preparatų, iš dalies keičiantis Direktyvą 2001/83/EB ir Reglamentą (EB) Nr. 726/2004 (OL L 324, 2007, p. 121).
- (⁴) 2004 m. kovo 31 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 726/2004, nustatantis Bendrijos leidimų dėl žmonėms skirtų ir veterinarinių vaistų išdavimo ir priežiūros tvarką ir įsteigiantis Europos vaistų agentūrą (OL L 136, 2004, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 13 sk., 34 t., p. 229).

2021 m. spalio 1 d. pareikštas ieškinys byloje *Carlings / EUIPO – Margarete Steiff (STUHF)*

(Byla T-635/21)

(2021/C 471/87)

Kalba, kuria surašytas ieškinys: vokiečių

Šalys

Ieškovė: *Carlings AS* (Billingstad, Norvegija), atstovaujama *Rechtsanwältinnen V. Töbelmann ir J. Haesemann*

Atsakovė: Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO)

Kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis: *Margarete Steiff GmbH* (Gingenas prie Brenco, Vokietija)

Su procedūra EUIPO susijusi informacija

Prekių ženklo, dėl kurio kilo ginčas, paraišką pateikęs asmuo: ieškovė

Prekių ženklas, dėl kurio kilo ginčas: žodinio Europos Sąjungos prekių ženklo STUHF paraiška – Registracijos paraiška Nr. 18 038 089

Procedūra EUIPO: protesto procedūra

Ginčijamas sprendimas: 2021 m. liepos 14 d. EUIPO pirmosios apeliacinės tarybos sprendimas byloje R 2024/2020-1

Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti ginčijamą sprendimą,
- priteisti iš EUIPO bylinėjimosi išlaidas,
- nurodyti kitai proceso EUIPO šaliai, jei ji įstotų į bylą, padengti savo bylinėjimosi išlaidas.

Pagrindai, kuriais remiamasi

- Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2017/1001 8 straipsnio 1 dalies b punkto pažeidimas,
- Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2017/1001 95 straipsnio 1 dalies pažeidimas.

2021 m. spalio 1 d. pareikštas ieškinys byloje Eurol / EUIPO – Pernsteiner (eurol LUBRICANTS)**(Byla T-636/21)**

(2021/C 471/88)

*Kalba, kuria surašytas ieškinys: anglų***Šalys***Ieškovė: Eurol BV (Nijverdal, Nyderlandai), atstovaujama lawyers M. Driessen ir G. van Roeyen**Atsakovė: Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO)**Kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis: August Wolfgang Pernsteiner (Feldkirchen an der Donau, Austrija)***Su procedūra EUIPO susijusi informacija***Prekių ženklo, dėl kurio kilo ginčas, savininkas: kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis**Prekių ženklas, dėl kurio kilo ginčas: tarptautinis vaizdinis prekių ženklas „eurol LUBRICANTS“, kurio registracija galioja Europos Sąjungoje – Europos Sąjungoje galiojanti tarptautinė registracija Nr. 1 219 171**Procedūra EUIPO: registracijos panaikinimo procedūra**Ginčijamas sprendimas: 2021 m. liepos 25 d. EUIPO antrosios apeliacinės tarybos sprendimas byloje R 2403/2020-2***Reikalavimai***Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:*

- panaikinti ginčijamą sprendimą,
- priteisti iš August Wolfgang Pernsteiner ir EUIPO bylinėjimosi išlaidas.

Pagrindai, kuriais remiamasi

- Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2017/1001 60 straipsnio 1 dalies a punkto, siejamo su 8 straipsnio 2 dalies ii punktu, 8 straipsnio 1 dalies a ir b punktais, Direktyvos (ES) 2015/2436 16 straipsnio 6 dalies ir 18 straipsnio 2 dalies, siejamų su Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2017/1001 42 straipsnio 2 ir 3 dalimis, ir Komisijos deleguotojo reglamento (ES) 2018/625 10 straipsnio 2, 3 ir 4 dalių pažeidimas.
- Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2017/1001 18 straipsnio 2 dalies a punkto, siejamo su Komisijos deleguotojo reglamento (ES) 2018/625 10 straipsnio 3 dalimi, pažeidimas.
- Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2017/1001 64 straipsnio 2 ir 3 dalių, siejamų su 47 straipsnio 2 ir 3 dalimis ir 8 straipsnio 2 dalies a punktu, ir Komisijos deleguotojo reglamento (ES) 2018/625 19 straipsnio pažeidimas.
- Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2017/1001 8 straipsnio 1 dalies b punkto pažeidimas.

2021 m. spalio 4 d. pareikštas ieškinys byloje Target Brands / EUIPO – The a.r.t. company b&s (ART CLASS)

(Byla T-637/21)

(2021/C 471/89)

Kalba, kuria surašytas ieškinys: anglų

Šalys

Ieškovė: Target Brands, Inc. (Mineapolis, Minesota, Jungtinės Valstijos), atstovaujama advokato R. Kunze

Atsakovė: Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO)

Kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis: The a.r.t. company b&s, SA (Quel, Ispanija)

Su procedūra EUIPO susijusi informacija

Prekių ženklo, dėl kurio kilo ginčas, paraišką pateikęs asmuo: ieškovė Bendrajame Teisme

Prekių ženklas, dėl kurio kilo ginčas: žodinio Europos Sąjungos prekių ženklo ART CLASS paraiška – Registracijos paraiška Nr. 16 888 695

Procedūra EUIPO: protesto procedūra

Ginčijamas sprendimas: 2021 m. birželio 22 d. EUIPO penktosios apeliacinės tarybos sprendimas byloje R 1597/2019-5

Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti ginčijamą sprendimą,
- priteisti iš atsakovės bylinėjimosi išlaidas, įskaitant patirtąsias nagrinėjant bylą Apeliacinėje taryboje ir Protestų skyriuje.

Pagrindas, kuriuo remiamasi

- Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2017/1001 8 straipsnio 1 dalies b punkto pažeidimas.

2021 m. spalio 4 d. pareikštas ieškinys byloje bet-at-home.com Entertainment GmbH / EUIPO (bet-at-home)

(Byla T-640/21)

(2021/C 471/90)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Ieškovė: bet-at-home.com Entertainment GmbH (Lincas, Austrija), atstovaujama Rechtsanwalt R. Paulitsch

Atsakovė: Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO)

Su procedūra EUIPO susijusi informacija

Prekių ženklas, dėl kurio kilo ginčas: vaizdinio tamsiai mėlynos ir žalios spalvų Europos Sąjungos prekių ženklo „bet-at-home“ paraiška – Registracijos paraiška Nr. 18 157 957

Ginčijamas sprendimas: 2021 m. rugpjūčio 5 d. EUIPO pirmosios apeliacinės tarybos sprendimas byloje R 2143/2020-1

Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- pakeisti ginčijamą sprendimą taip, kad būtų galima įregistruoti vaizdinį ir žodinį prekių ženklą „bet-at-home“ taip pat ir 41 klasei priskiriamoms paslaugoms (pramogos).
- priteisti iš EUIPO bylinėjimosi išlaidas, įskaitant išlaidas, patirtas nagrinėjant bylą Apeliacinėje taryboje.

Pagrindai, kuriais remiamasi

- Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2017/1001 7 straipsnio 1 dalies b punkto pažeidimas,
- Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2017/1001 7 straipsnio 1 dalies c punkto pažeidimas.

2021 m. spalio 4 d. pareikštas ieškinys byloje *dennree* / EUIPO (*BioMarkt*)

(Byla T-641/21)

(2021/C 471/91)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Ieškovė: *dennree GmbH* (Töpen, Vokietija), atstovaujama *Rechtsanwalt K. Röttgen*

Atsakovė: Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO)

Su procedūra EUIPO susijusi informacija

Prekių ženklas, dėl kurio kilo ginčas: vaizdinio žalios ir rudos spalvų Europos Sąjungos prekių ženklo „BioMarkt“ paraiška – Registracijos paraiška Nr. 18 309 662

Ginčijamas sprendimas: 2021 m. rugpjūčio 9 d. EUIPO penktosios apeliacinės tarybos sprendimas byloje R 783/2021-5

Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti dalinį atsisakymą įregistruoti prekių ženklą ir įregistruoti paraiškoje nurodytą prekių ženklą.

Pagrindai, kuriais remiamasi

- Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2017/1001 7 straipsnio 1 dalies b punkto pažeidimas,
 - Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2017/1001 7 straipsnio 1 dalies c punkto pažeidimas,
 - Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2017/1001 7 straipsnio 2 dalies pažeidimas.
-

2021 m. rugsėjo 23 d. Bendrojo Teismo nutartis byloje *El Corte Inglés / EUIPO – Unión Detallistas Españoles* (unit)

(Byla T-344/20) ⁽¹⁾

(2021/C 471/92)

Proceso kalba: ispanų

Penktosios kolegijos pirmininkas nutartimi nurodė išbraukti bylą iš registro.

⁽¹⁾ OL C 247, 2020 7 27.

ISSN 1977-0960 (elektroninis leidimas)
ISSN 1725-521X (popierinis leidimas)



Europos Sąjungos
leidinių biuras
L-2985 Liuksemburgas
LUXEMBURGAS

LT